

CONTROL

Visibility Team
ta hopi activo
den centro di
Oranjestad

DIARIO
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1060082 • 1,50 Florin

DIALUNA 3 APRIL 2017

SIRBIENDO PUEBLO
CU TREMENDO
CALIDAD DI
PRODUCTO Y
SERVICIO

Digicel

Minister Hooyboer-Winklaar a informa Bisdóm riba su desconfiansa den SMOA

Premio Excelencia den Deporte 2016



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi a tuma luga e di 14 aña di evento di Premio Excelencia den Deporte, unda cu a entrega premio na e atletanan cu mas a destaca den aña 2016. E anochi aki ta pa duna elogio y balor na nos deporte na Aruba. E aña aki un biaha mas tabata un tarea difícil pe comision por a saca e ganadonan di cada categoria. A nomina 71 miho atleta di 22 federacion.

ENSEÑANZA

**Ainda no a haya solucion
total pa Management
Team di Colegio EPI**

ENTREVISTA

**Ora un mucha bisa cu e ta
wordo abusa, 9 for di 10
biaha, e tin razon**



**MONAMODA
SALE**

50% 20%

Riba tur sapato!

Riba blusa!

Mercancia for di Colombia!

TANKI LEENDERT 241, L. 3 • Tel: 587-0020
9:30 - 6:30 NONSTOP



Bo Fabrica di Dakplaten

Golf Plaat

Trapezium

4 Color den
stock Aluzinc:
Berde, Blauw,
Cora & Normaal

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

SUPER FOOD



**51%
DISCOUNT**

Cantaloupe Melon Slices
Each

**AFI
1,90**

~~3,90~~

**50%
DISCOUNT**

Porkchops - Ribkarbonade
1000 Gram

**AFI
7,25**

~~14,50~~

**51%
DISCOUNT**

Ontbijtspek Gerold
"vers gesneden"
100 Gram

**AFI
1,35**

~~2,75~~

Only on Monday April 3, 2017

When you use your Bonus Card. No wholesale, while supplies last.

SEE YOU SOON...



NOORD | PA SIGUI SIRBIBO

Actriz ganador di Oscar y activista di ONU, Mira Sorvino tocante abuso di mucha y traficacion di hende:

Ora un mucha bisa cu e ta wordo abusa, 9 for di 10 biaha, e tin razon



guenza, a splica. Nan ta wordo manipula, nan ta wordo chantahea pa no papia, cu hende no lo kere nan y cu comunidad lo pone un marca di berguenza ariba nan.

Mester encurasha e muchanan pa nan papia y pa nan sa cu nan no mester tin berguenza. Si un hende sa di esaki, cu nan mester raport'e na autoridad

of na e instancianan concerni mesora. Ora bo reporta e abuso aki, bo ta yudando e mucha sali for di e ambiente hostil aki y trec'e den un ambiente sigur, un "safe haven" y pa por yuda cuminsa cu e proceso di sanacion, Mira Sorvino a expresa.

Actualmente, Switch Foundation ta bezig produciendo

un documentario tocante "Human Trafficking" na Papiamento Traficacion di Hende, cu lo enfoca riba e importancia di educa mayornan y hobenan tocante e tacticanan cu traficantenan ta uza pa recluta victimanan y con ta preveni esaki. Keda informa riba nan Facebook.

ORANJESTAD (AAN): Dicon ta importante pa educa nos hobennan relaciona cu e problematica di trafico di hende? Esaki ta un pregunta cu a wordo haci na e activista actriz y embahador di Nacionnan Uni, Mira Sorvino, kende recientemente a bishita Aruba.

Den un entrevista exclusivo cu Switch Foundation den colaboracion cu DIARIO a tene cu e actriz, Sorvino a duna di conoce cu un sociedad mester siña e hobennan cu nan tin derecho y cu nan culpa mester wordo respeta.

Manera ta conoci, miyones di mucha rond mundo ta wordo usa door di e traficantenan, ya sea sexualmente of abusa fisico of emocionalmente. Aruba no ta scapa di e problematica aki.

Tin trafico di hende ta sosode na Aruba y esaki ta pasa den comercio y sexualmente. Segun Mira Sorvino, hopi hende ta kere cu trafico di hende ta ora bo ta wordo transporta di un pais pa otro, pero trafico di hende ta sosode den bo mesun pais.

Ta pesey ta importante pa educa y concientiza e hobennan for di mucha cu nan culpa mester wordo respeta. Si un hende ta mishi cu nan culpa na un manera cu nan no ta sinti comodo, cu nan ta sinti malo, cu nan tin e derecho pa grita, pidi ayudo. E comunidad mester proteh'e, a subraya.

Scolnan mester ta un "safe haven" pa nan y cu juffrou-

wnan mester pone e muchanan sinti cu si algo no ta bayendo bon cu nan, si nan ta wordo abusa, cu nan tin cu laga e muchanan sinti comodo pa nan por pidi ayudo y cu scol lo haci tur su best pa proteha e mucha, Sorvino a bisa.

Banda di esaki, e maestranan mester yuda e mucha ora nan papia. Ora cu algo ta pasando na cas cu no ta corecto, e juffrouw mester ta e persona pa por cuminsa yuda e mucha den e situacion aki.

"Mester encurasha nan pa papia. Pone nan sinti comodo y un lugar directo, nan di dos cas ta scol. Scol tin cu encurasha esey. E prioridad mester ta e proteccion y yuda e mucha of e hoben".

Tur hende mester ta manera un "watch dog". Polis y autoridadnan mester reconoce y acepta cu ora un mucha bisa cu e ta wordo abusa, 9 di 10 biaha, e tin razon. Un mucha no ta bay bisa un cos asina facilmente. "Nos mester ta hopi lihe pa por pidi ayudo inmediatamente y pensa riba yuda e mucha", e embahador di ONU a subraya.

Den resumen: mester encurasha y haci campananan of duna informacion cu ta pone e muchanan sinti comodo y liber di papia ora cu sea un hende na cas ta mishi cun'e di un manera inapropia of ta rap'e, pon'e drumi pa placa cu otro hende.

E muchanan aki tin ber-

JOIN STARBUCKS y recauda fondo pa fundacion Cu Amor Pa Aruba

Fun Walk

**Diasabra 8 di April, 2017
na Renaissance Marketplace**
(dilanti cafe the Plaza)

- Registra pa solamente Afl. 10,- na Starbucks Mall, Marketplace of Paseo Herencia for di dia 27 di Maart
- Caminata lo ta di 6 km cuminsando for di Renaissance Marketplace pa exactamente 8am, registration ta cuminsa for di 7:30am
- Pa mas information por tuma contacto cu nos na 5236185 of 5236752

facebook.com/starbucksaruba



Minister Hooyboer-Winklaar a informa Bisdom riba su desconfianza den SMOA

ORANJESTAD (AAN): Minister Hooyboer-Winklaar di Enseñansa y Famia a informa Bisdom di Willemstad pa cu e situacion den Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) y Colegio Arubano, y a pidi intervencion urgente. Esaki despues cu OCCA, e comision di mayor di Colegio Arubano a bati alarma riba e decision di e rector interino y SMOA pa cu retiro masal di docentenan y diferente otro incidente pa cu e personal di e scol. Mesos cu OCCA, Minister di Enseñansa ta indica den su carta na Bisdom di ta hopi preocupa pa e continuidad na Colegio Arubano y pa e interes general di estudiante y docentenan di dicho scol.

Conforme e denominacion di Colegio Arubano y e statuton di SMOA e hunta di supervision ta consisti di un miembro cu ta wordo apun-

ta pa Bisdom di Willemstad, un otro miembro cu ta wordo apunta pa e comision di mayor OCCA y e demas miembronan ta wordo apunta door di e dos miembronan aki cu ta wordo considera e miembronan primordial. Mirando cu OCCA, siendo parti nan mes di e hunta di supervision di Colegio Arubano ta bati alarma ta un indicacion fuerte di un situacion sumamente problematico y preocupante den SMOA. Lastimamente mester constata cu actualmente conforme e estructura gobierno como stakeholder y subsidiario no ta wordo representa den SMOA.

Minister Hooyboer-Winklaar ta indica den su carta cu e situacion actual ta e resultado directo di e ultimo cambionan di statuto di SMOA cu ta contra ley y tambe door di e maneho autoritario y solista di e presi-



dente di e hunta di supervision sr. Bart Kool. Segun e mandatario Ministerio di Enseñansa, riba consejo di departamento di asuntonan huridico di gobierno, na mas cu un ocasion a informa SMOA cu a cambionan di statuto ta contra ley y cu si esakinan no wordo ahustabek cu lo por tin consecuencia grandi pa cu e relacionan di autoridad y responsabilidad interno y externo.

Den e carta na Bisdom e titular di enseñansa ta cataloga e relacion y comunicacion cu SMOA y particu-

larmente cu sr. Bart Kool e ultimo añanan aki como sumamente dificil y casi imposibel. E minister ta haci referencia akinan na tur e incidentenan di e ultimo añanan entre gobierno y SMOA cu a conduci na casonan den corte entama door di SMOA di cual tur a sali negativo pa e directiva di scol. Como esun mas recien ta menciona e debate rond di e nombracion di e candidato pa rector nobo di Colegio Arubano unda cu SMOA a ignora tur ley y regla vigente y ta opta pa bolbe manda gobierno corte sin ningun base. Minister Hooyboer-Winklaar ta haya esaki hopi lamentabel y ta indica cu tur esaki tabata tin un impacto sumamente negativo riba ambos personal y studentenan di e scol. Den e carta na Bisdom e titular di enseñansa ta indica di a perde confianza completo den e presidente

di e hunta di supervision di SMOA, kende a wordo apunta door di Bisdom den pasado. E mandatario ta pidi pa retiro di inmediato di sr. Kool mirando e falta di confianza como tambe a base di e hecho cu sr. Kool a pasa su termino stipula pa e statuton como miembro di SMOA.

Aunke Ministerio di Enseñansa no a ricibi confirmacion oficial, mientras tanto por a tuma nota den medianan di prensa cu sr. Kool a anuncia su retiro como presidente di SMOA. Minister Hooyboer-Winklaar ta indica cu otro siman lo tene un reunion cu Bisdom y OCCA pa discuti e futuro di SMOA y Colegio Aruba. E mandatario ta enfatiza cu hunto mester yega na un estructura cu ta refleha e interes general y ta conta cu sosten di tur e stakeholders cu ta involvi.

Ainda no a haya solucion total pa Management Team di Colegio EPI



ORANJESTAD (AAN) — Manera ta conoci, algun luna pasa a tuma lugar un accion di protesta di alumno y docentenan di Colegio EPI, relaciona cu un situacion fastioso cu a presenta na nan Management Team y nan respectivo funcion.

Un biaha mas Matutino DIARIO a acerca e presidente di Sidicato

SIMAR (Sindicato di Maestronan di Aruba), en busca di informacion cu por trece siguimento na e tema. Sra. Sheila Tromp a duna di conoce cu ainda e situacion no a wordo soluciona por completo y tin algun caso den man di abogado. E problema ta un tiki dificil pasobra cercae Management Team trabao a sigui manera no a wordo palabra, y

SIMAR tin entendi cu ainda tin un persona so trahando den nan departamento, y e peso di e trabao ta grandi. No obstante nan kier pa e scol sigui cana y esey ta pone cu nan ta sigui haci nan trabao, y tin momento cu e sindicato tin contacto cu nan. Tin cosnan cu no ta cana manera mester ta, y tin cierto informacionnan ainda cu SIMAR tin cu compilar for di nan.

Mientras tanto SIMAR ta trahando riba e asunto, nan a manda carta pa e minister pero no tur ora nan ta haya reaccion manera nan ta desea na e momento ey. Pero e no ta algo cu e sindicato a laga poni un banda, segun sra. Sheila Tromp.

Tin diferente escenario a bin dilanti, sra. Tromp a subraya, pero lamentablemente e no ta depende di e sindicato y nan abogado so pa haya un solucion.

Tiramento di boter y hasta un persona herida



ORANJESTAD (AAN): Pafo di Tinashi diasabra marduga un grupo a cuminsa bringa cu otro unda tabatin tiramento di boter y hasta un persona a keda herida.

Polisnan a presenta y topa cu basta hende y asina tuma datonan di e sucedido. A topa cu un homber cu herida na cara y a tuma informacion. Polis a core tur hende for di e sitio.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Humedad atmosferico ta e cantidad di vapor di awa cu aire tin.

Grafologia ta e metodo usa pa descubri falsificacionnan den escritura.

Bo tabata sa cu un CD-ROM ta un almacenador di informacion pa computadornan cu ta ser fabrica den platino y tin apenas 12 centimeter di diametro? E tin e capacidad di almacena den su memoria mas di 500 mil pagina di texto, 7000 imagen di color, 72 minut di video den movimiento, dos hora di musica stereofonico y 19 hora di sonido monoaural. E leternan CD-ROM ta significa Comapct Disc-Read Only Memory, o sea Disco Compacto-Memoria di Lectura Unicamente.

Bo tabata sa cu un ecosistema ta un conhunto interrelaciona di elemntonan fisico y biotico cu por ser localiza y delimita cu cierto precision riba e supeficie di tera?

Dia 10 di October 1868, Carlos Manuel de Céspedes a proclama e independencia di Cuba. Esey a desata un guerra cu a dura diez aña y a caba cu e firma di e asina yama 'Tregua de Zanjón'.

Bo sa e diferencia entre un O.V.N.I y un O.S.N.I.? E prome ta un Obheto Volador No Identifica, y e di dos ta un Obheto Submarino No Identifica.

Ora bo scucha e expresion "bel canto", bo sa cu e ta un expresion cu ta significa "beyo canto" y ta referi na musica culto o clasico.

Iglesia Anglicano a ser funda na Inglatera pa Rey Henry VIII y desde basta aña ta permiti un muher bira sacerdote cu e mesun funcionnan, obligacionnan y restriccionnan di un vicario.

Un di e personahenan di literatura mas conoci rond mundo ta sin duda Sherlock Holmes, crea pa e docter y literato Arthur Conan Doyle (1859-1930).

Octavio Paz ta un di e gran figuranan di literatura Mexicano y Latino-Americano. El a gana e Premio Nobel di Literatura na 1990. Su obranan principal ta "El ARco y la lira", "Piedra del Sol", "Las Perlas del olmo", "El laberinto de la soledad" y "La Hija Rapaccini" (un obra teatral).

Bo tabata sa cu ta un Hulandes a inventa microscopio? Ta trata di Antonio Van Leeuwenhoek.

A toca e conkistador y colonziador Spaño, Diego de Losada, funda e actual capital di Venezuela na aña 1567, bao e nomber di Santiago de Leon de Caracas".

Si nan puntrabo ta ken ta e sabio di origen Griego cu ta ser yama "tata di Historia y di Geografia" bo por contesta cu acierto? Ta trata di Herodoto (490-421 Prome cu Cristo), kende a coloca acontecimentonan historico den nan marco geografico.

Bo sa ta cua curpa celeste nan ta yama "astro rey"? Solo, por supuesto!

E ultimo eclipse total di solo di siglo pasa a tuma lugar dia 3 di November di 1994.

E celebre astronomo Griego, Ptolomeo (siglo II despues di Cristo) a skirbi un buki den cual e ta registra e existencia di 48 constelacion. Su titulo: Almagesto.

Presidente di SIMAR ta splica:

Grupo Advance a presenta structura nobo di Colegio EPI na e Management Team

ORANJESTAD (AAN) – E presidente di Sindicato SIMAR, sra. Sheila Tromp, a duna di conoce den entrevista cu Matutino DIARIO, cu e Management Team di Colegio EPI a haya un presentacion di e grupo Advance.

Advance a bin haci un presentacion di e Organogram nobo basa riba e investigacion cu nan a haci, y kico ta nan idea con e organizacion aki ta bay ta den futuro.

Sra. Tromp a indica cu tin dos proposicion riba mesa y cu e managernan a bin cu esaki dilanti, y SIMAR a ricibi un carta di e Minister cu ta informa nan tocante esaki, indicando cu e tambe a haya e presentacion y cu lo dura aki un cuater siman pa tuma un decision con e structura aki lo ta hinca den otro.

SIMAR a scucha e preocupacion di e managernan cu nan tin hopi incertidumbre tocante kico ta bay para di nan den e structura

nobo pasobra esey tampoco ta mucho claro pa nan.

SIMAR tambe ta bezig ta wak e structura y nan ta wardando e decision y e sindicato a papia cu su abogado riba e escenarionan cu por presenta, y kico esaki por nifica pa cada manager.

"Nos a haya especificamente un manager cu a presenta cerca nos cu tur su preocupacionnan y nos a presenta esaki tambe na nos abogado y nos a pidi e demas managernan pa tur trece cierto preguntanan of preocupacionnan cu nan tin pa nos por trata esakinan tambe", sra. Tromp a declara.

Den e structura nobo, sra. Tromp a menciona, ta bin un director general pero esaki ta un proposicion cu tin. Tambe lo bin un Decano y nan tin cu bay wak e ora ey cuanto manager ta bay bin den cada unidad y posicion cada un ta bay tin.



Driftwood Restaurant
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986
30th Anniversary



Bishita nos durante temporada di Cuaresma.

Entrée Fresh Catch of the day "Aruban style" • Breaded • Garlic Blackened • Grilled Jumbo Shrimp Breaded • Fresh Garlic • Curry sauce, Blackened • Sautéed in garlic over linguine Tenderloin Kebab Grilled, served with peppercorn sauce Grilled Chicken Breast Served with mushroom sauce	Appetizer Fish Croquet • Onion Soup Fish Soup • Fried Calamari Escargot • Mixed Green Salad Dessert Chocolate Cake • Ice cream Caramel Flan Coffee or Hot Tea
---	---

\$29.95
excl bbo/bazv



Dialuna pa Diasabra
5:00PM pa 10:30PM
Tel: 5832515
Adres: Klipstraat 12
www.driftwoodaruba.com

Visibility Team ta hopi activo den centro di Oranjestad

ORANJESTAD (AAN): Entre dia 13 pa dia 25 di maart Visibility Team di Cuerpo Policial tabata hopi activo den centro di Oranjestad cu diferente accion. Nan tareanan di prevencion ta in-

tensifica na momento cu tin barco crucero mara den waf, pa evita cu e miles di turista cu ta bishita e isla no haya nan mes confronta cu incidentenan menos agradabel. Riba dia 13 di maart, Visibil-

ity Team a haci control di vehiculo den cercania di e brug di Renaissance y a duna seis proces-verbaal en conexion cu "rijrichtingverbod", esta coremento den e direccion prohibi.

Cu mas of menos 5000 turista na Aruba riba dia 14 di maart a haci controlnan den e area di e salida principal di APA, den e area di e mercado y banda di The Paddock. A patruya y a mantene "post" cu ta keda den un area

so.

Banda di 11'or di mai empleadonan di Aruping a pidi asistencia pa molester riba e plenchi parkeer na Elleboogstraat e adicto ambulante con como "Bin Ladin"; y n laat un otro adicto ambula "Pieternella" a wordo ha ta pidi limosna den bis dario di Kong Hing den I venstraat, causando moles na turistanan. Agentenar atende cu tur dos perso y a avisa Pieternella cu j dun'e un proces-verbaal pidi limosna. A topa Piet nella atrobe mas laat, y a pia cune y a pone sali for e area.

Riba dia 15, cu tres ba y 7400 bishitante na Aru Visibility Team tabata act na e entrada principal di w y ful e area di centro di c dad frecuente pa e turistan incluyendo e area di Su side.

Tambe a controla y a di boet na algun coredo di a pa falta di uzo di e faha seguridad. Un persona a b grosero cu polis y a si, nan sacando potret. Un bi mas agentenan a para e a y papia cu e señora tocante su comportacion y a spli cu si e no ta di acuerdo c boet, e por entrega un ke na Ministerio Publico. situacion aki a tuma luga c bisindario di Mido Sup market.

Atrobe durante di cont polis ta topa cu un adicto a bulante conoci, esta J.; es na haltura di Bestuursk toor. Polisnan ta papia cu y sac'e for di e area.

Cu Norwegian Pearl y C nival Vista den waf e dia guiente, tabatin mas of mei 6700 turista den Oranjest Miembronan di Visibil Team a keda den cercania e entrada principal di APA e mercado.

Riba dia 17 di maart taba controlnan regular den c tro di ciudad te cu Surfsi A tene controlnan di traf den Middenweg, cerca Mido Supermarket y un po a duna un total di 11 proc **Siqui lesa pag. 6**



TOSHIBA

Leading Innovation >>> For Generations



1930

Developed Japan's first hermetic compressor (for refrigerator).

1953

Released Japan's first 12,000BTU window room air conditioner.

1961

Released world's first split air conditioner.

1981

Released world's first inverter-based air conditioner.

2004

Developed world's first DUAL rotary compressor.

2010

Developed DC twin rotary compressor of the world's largest capacity.

BTU	AMPS	SEER	EER	Installed Price	Introduction Price	6x	12x	18x
10,000 BTU	1.10 - 3.26	18	13.7	AWG. 1.925,-	AWG. 1.725,-	358,-	193,-	140,-
13,000 BTU	1.09 - 5.78	22	16.6	AWG. 2.195,-	AWG. 1.995,-	400,-	215,-	154,-
18,000 BTU	0.78 - 8.69	24	18.4	AWG. 2.800,-	AWG. 2.600,-	481,-	254,-	182,-
22,000 BTU	0.87 - 9.57	24	17.9	AWG. 3.000,-	AWG. 2.800,-	510,-	274,-	196,-

NEW 2017 Models



PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 m.
- Brackets
- Piping kit
- PVC Eco duct

*Conditions may apply.



CALL US and ask for our CASH AND CARRY PRICES



UP TO 24 SEER

No Ozone Depletion • Quiet • Comfort • Powerful • Energy Savings

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Continuacion pagina 5

verbaal pa coremento sin ahusta e faha di siguridat.

Polis a wordo yama pa asistencia pa cu un disputa entre turistanan y un taxista na lobby di Renaissance Ocean Suites. E pareha turista tabata nenga di paga e "tarifa adicional" ora cu core den taxi cu paña muha. Cu intermediacion di parti di polis a mostra e pareha cu na a bay di acuerdo cu e regla cu e taxista a mostra nan y consecuentemente nan a dicidi di paga e taxista e 50 dollar.

Riba Dia di Himno y Bandera Visibility Team a patruya den centro di ciudad, na e mercado, Aruba Ports Authority Surfside, Linear Park y de bisindario di Cas di Partido di AVP en conexion cu diferente evento pa celebra e dia nacional.

E dialuna siguiente Visibility Team a resumi e tareanan di patruya den cuadro di bishitanan di barco crucero, unda cu tabatin dos barco den waf, cu mas of menos 5800 pasahero. A papia cu tourguidenan pa keda tras di

e heki na entrada di waf pa permiti pa e fluho di pasahero por tuma luga sin molester.

Cu un barco den waf, cu 2500 pasahero, riba 21 di maart a tene un "post" na e entrada principal di waf.

Riba dia 22 di maart a intensifica patruya un biaha mas, como cu tabatin tres barco, esta Navigator of the Seas, Mein Schiff, y Zuiderdam den waf. Aruba a ricibi mas of menos 9300 turista e dia aki, y Visibility Team tabata bon prepara cu patruya pa preveni molester y incidentenan no aceptabel.

A tene cuenta cu e tourguidenan bendiendo nan servicio, adictonan ambulante, y otro factornan cu por causa molester. A papia cu adicto ambulante J den cercania di Diamonds International y a pone bay for di e area aki.

Agentenan a intermedia na Renaissance Resort, unda cu un señora turista a declara cu el a laga un tas chikito cu carchi di banco, un cadena di oro y su paspoort den e camber cu e tabata kedando aden



anteriormente, unda cu na e momento ey ya caba tabatin otro turista hospedando. El a pidi asistencia di polis pa por bay den e camber y busca su tas, cual a wordo haya bao di e cama.

Un total di 3500 turista a bishita Aruba riba dia 23 di maart riba barco Carnival Conquest. Visibility Team a patruya na pia den centro di Oranjestad, y na waf como

e accion di prevencion rutinario.

E dia siguiente tabatin tres barco cu 5500 bishitante, y e patruyanan di custumber tabata activo. Na Royal Plaza Mall a topa cu un adicto ambulante conoci, esta "R", y a papia cune. Tambe a combersa cu tourguides cu tabata causando molester.

Riba dia 25 di maart tabatin un barco den waf cu 3500

pasahero, e patruyanan rutinario a tuma luga, y no tabatin ningun incidente.

Durante di controlnan di trafico banda di Renaissance Hotel entre 35 auto cu a keda para pa control, polisnan a duna ocho procesverbaal.

Visibility Team ta sigui cu e accionnan di patruya den Oranjestad den su rol preventivo.

**BO TIN ARTICULO
CU BO NO TA UZA MAS?**

LA ESTRELLA LO CUMPRE FOR DI BO!

LA ESTRELLA
Placa, Seguridad y Confianza

Certified Mega Mall • Dakota • Noord • Oranjestad • San Nicolas
Mail: info@arubaestrella.com • Tel: 582-2364 - WhatsApp: 594-2103
www.arubaestrella.com

La Estrella Aruba



Flex-Team: Un total di 135 accion di control a duna un saldo di 5 detencion

ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial su Flex-Team durante di e siman di dia 13 pa 19 di maart a sigui cu su controlnan regular riba vehiculo como tambe den barionan y cayanan specifico unda cu e rol pre-

ventivo di e team aki un biaha mas a resalta.

Cu un total di 135 accion di control, e team tabatin un saldo di cinco detencion. Flex-Team a patruya den areanan cu tin retonan cu aglomeracion di persona



manera Manuelito's. Circle-K, Hotel Baccarat, e casnan di pueblo di Noord, Madiki, Sero Patrishi y Eagle Beach. Na Eagle Beach ta semper controla adicionalmente pa cu tocamento di musica demasiado duro. E parkeerplaats di The Village tambe ta wordo controla pa check pa hobennan cu ta para bebe for di auto, si polis tin cualkier sospecho cu tin algo ilegal tumando luga nan ta listra nan y/of nan auto.

Negoshinan manera Leker, De Olde Molen y Cas Casuela ta wordo controla pa percura pa nan mantene na e orarionan stipula den ley, y cu nan ta cera na tempo y pa no keda clientenan aglomera of para den e parkeerplaats.

E team ta patruya den Arendsstraat, Canastraat y Korvetstraat en conexion cu menasa y e tiroteonan cu a tuma luga recientemente, esaki ta inclui e area di Budweiserbar, Bar a Bar y den otro partinan den Madiki.

Como Budweiserbar y Bar a Bar ta conoci como sitionan unda cu hobennan ta para dilanti pa bende droga, semper polis ta core extra patruya. Consecuencia di experiencianan recien den e casnan di pueblo di Bushiri, Madiki Kavel, Sero Patrishi, Sabana Basora Noord, Duartestraat y Heidestraat ta cu Flex-Team ta pasa cu mas frecuencia controla e bario y cayanan aki.

Riba dia 17 di maart miembronan di Flex-Team a dicidi di persigui un grupo di hoben na pia den Koningsstraat ora cu nan a sali na careda despues di mira polis yegando cu auto di patruya mas cerca. Polis a para nan den Rockefellerstraat y a

HYUNDAI TUCSON
AFL. 54.980 - PA LUNA

AFL. 1.028

AUTONIGHTS

6'OR TE CU 9'OR DI ANOCHI
DIAHUEBS 6 DI APRIL
NA GARAGE CENTRAAL ARUBA

CU STOCK AMPLIO
HORARIO CONVENIENTE
BANCONAN NA NOS SHOWROOM

No lubida di trece bo documentonan pa lening di e banconan presente:
• ID valido • Rijbewijs • Payslips* • Carta di trabou • Carta di Censo of recibo Utilities

Garage | Centraal
Aruba

Prijs pa luna a base di lening cu 0-down y na interes special.
Condicionnan ta varia entre banconan.
*2 ultimo payslip si ta cobra pa luna, 4 ultimo payslip si ta cobra cada 15 dia.

Saban Blanco z/n • Sales Team: 522-6260 • garagecentraal.com

Sigui lesa pag. 8


ARUBA TRADE & INDUSTRY
ASSOCIATION

People Management Seminar

Zaterdag 8 april 2017

Onderwerpen:

Reintegratie en Functie-Ongeschiktheid
Privacy op de Werkvloer
Ouderenbeleid en Keuringen
Seksuele Intimidatie

Tijd:

9:00 a.m.—3:00 p.m.

Locatie:

Universiteit van Aruba

Doelgroep:Executive Directors en
HR Management Teams**Prijs:**AWG. 400 (incl. lunch, hapjes en
drankjes)Voor meer informatie of registratie, email naar info@atiaruba.org of bel 582-7593

Continuacion pagina 7



haya riba e parkeerplaats di DimAd bao di e unico auto para eynan unda nan tabata canando, un tas cu saco chikito cu yerba cu ta parce marihuana y saco chikito cu un puero cu ta parce cocaina. A detene e cuater hobennan en conexion cu artikel 3 y

4, esta e Landsverordening Verdovende Middelen.

E otro detencion cu Flex-Team a efectua tabata di un persona pa cual tabatin un ordo di detencion. J.E.D. ta un conoci di polis. Despues di “voorgeleiding” el a keda deteni pa mas investiga-

cion.

Flex-Team a haya mas droga y arma blanco tambe durante di e asina yama “spot checks”. Den ocho di e autonon controla a haya cantidadnan chikito di marihuana, algun piedra chikito di



Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special

Afl. 55
All taxes incl.

Servicio septico te cu 7m³ pa

Special ta sigui un siman mas!

Yama nos AWE mes
582 - 4684

www.info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Find us on Facebook

ecotech aruba

DUFY

NOS TA

BUSCANDO

WAREHOUSE CLERK

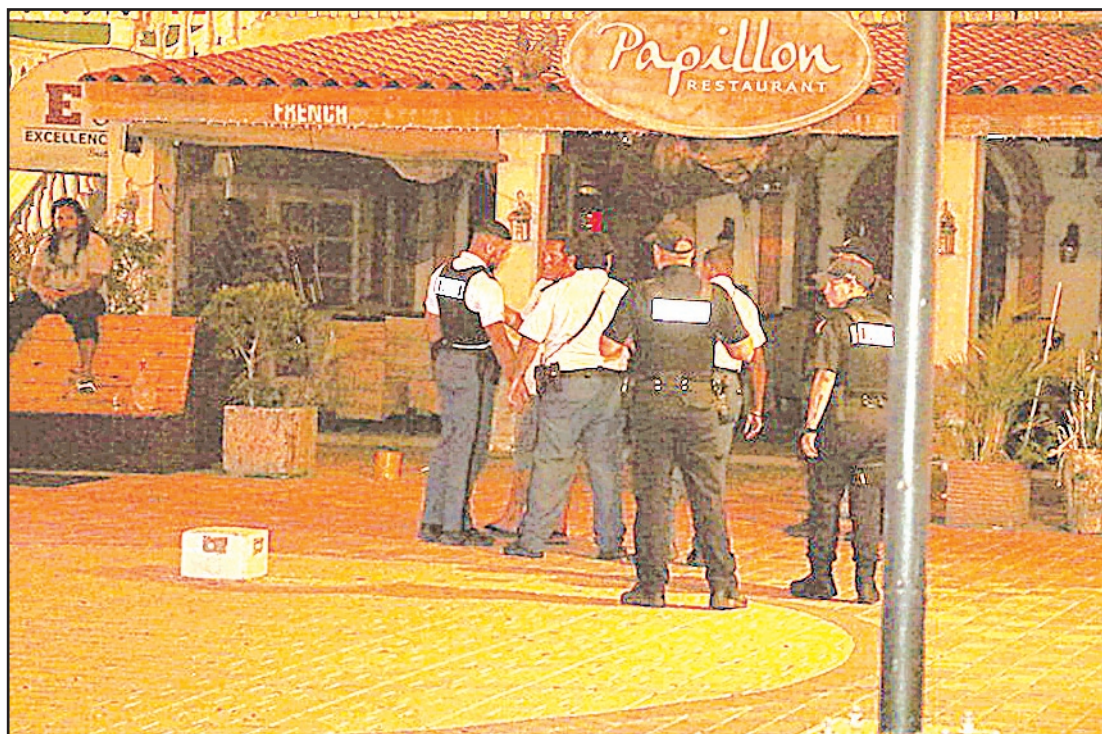
Rekisitonan:

- Por papia Papiamento, Ingles i Spaño.
- Por traha bao preshon.
- Actitud positivo.
- Tin bon conocimiento di computer, EXCELL, WORD.
- Rijbewijs B / C

Nos ta ofrece salario atractivo cu oportunidad pa krece den e compania.

Pa aplica por favor manda nos bo CV na: Patricia.Maduro@aw.dufry.com
Pa mas informacion por yama na: 5882340

Homber cu a menasa di tira a keda deteni



ESPACIO COMERCIAL RENOA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN "CAYA GRANDI" (CAYA G.F. BETICO CROES # 98), ORANJESTAD.

Espacio ta 240 m², full aire acondiciona, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.



Pa mas informacion yama 582-1039 / 582-1040

ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga patruya di Noord a bay Gusto unda lo tin un homber cu a busca problema y a bay bin bek pa e tira segun el a menasa.

Patruya presente tumando datonan a topa cu e sospechoso y a keda deteni a listre pero no a haya nada riba dje.

TAKES THE EVERYDAY OUT OF DRIVING

Designed to turn heads. Engineered to change minds.
Committed to produce smiles.

MAZDA3



ZOOM-ZOOM



Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

f MazdaAruba

Chauffeur bou influenza coriendo zig zag a pega riba baranca



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra marduga un persona a raporta na Polis cu tin un Hyundai v-car ta core malo riba e caminda di San Nicolas pa Playa. Patruya di Santa Cruz a topa cu e auto bayendo abou riba Seri Tijshi. A duna e chauffeur señal pa para pero el a hisa velocidad pa huy pa polis. E chauffeur a lubida cu e caminda ta den construccion a ranca e barinan di plastic y subi riba un baranca y purba core pa polis pero no a yega leu. Polis a detene y el a keda transporta pa warda.

Entrega di Registro di personal 2016 - 2017



Adres: Paardenbaaistraat 11 / Orario: 8:00 - 11:45
1:00 - 4:00 / Fecha: 15 feb - 15 april
www.daoaruba.com



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, krik, bashaka, purga y carpata.

Prijs special contra Houtluís.

Yama nos na: 582-6030 / cel: 730-5147



Director of Operations

We are dedicated into making Playa Linda a Home Away From Home for our guests, members and associates. If you are passionate about Hospitality and looking for a new challenge, don't miss this opportunity to join the Playa Linda team. We are looking for an eager leader that wants to make every guest experience unique, positive, successful and inspiring.

Requirements:

- Bachelor degree preferably in Hospitality/Leisure or equivalent work experience
- Read, write and speak English, Spanish and Papiamentu
- Be able to work with MS Office
- Excellent customer service skills
- Flexibility to work different shifts when needed
- Ability to work in a hectic environment and to build a dynamic & motivated team of managers
- Excellent communication & people skills
- Experience in a Timeshare environment is a plus

Playa Linda Beach Resort is a Green Certified timeshare resort consisting of 215 suites. Our members are from all around the world, but mainly from the USA. Playa Linda Beach Resort has won the RCI Cold Crown Award for more than 20 years, a distinction given to resorts that have attained the highest level of excellence in resort accommodations and hospitality. Interval International also bestowed Premier Status on the resort for several consecutive years.

Description:

The Director of Operations assists the GM in the administration of the hotel by directing the hotel team's efforts toward guest satisfaction, associate productivity, and hotels profitability. He/she takes the lead in managing all aspects of the organization's operations to meet established objectives for growth and profitability. It's essential to have great communication & problem solving skills. The D.O. knows how to effectively implement strategic plans & initiatives. Also uses analytical thinking to make critical decisions and solve real-world business problems.

HOW TO APPLY?

Please e-mail your motivation letter along with your resume to Milda Ras at humanresources@playalinda.com or fill in an application form at our Human Resources Department from 9.00 am - 3.30 pm.



Problema serio cu beerput den bario residencial den area di Seroe Biento

ORANJESTAD (AAN) -- Cu hopi publicidad y invitacion pa bishita e compleho residencial, a worde desaroja un bunita urbanizacion cu practicamente e mesun diseñonan di cas, den e area di Seroe Biento. Awor casi no ta tende mas di e desa-

royo aki y si core rond den e bario, por mira varios cas na benta caba. E motibo ta cu aunke e casnan ta bunita y caro, no a wordo bon traha. Ta yen di problema e famia ta confronta cune for di momento cu nan ta muda pa e cas nobo. Tin problema cu

bentana y porta, cu structura di banjo, y aki aya mientras cu un bez cu banco paga e compania encarga cu e viendanan, nan no ta para responsable pa nada mas, ni pa e fout di e contratista cu a of ta traha pa nan. Na dado momento a surgi

cu problema cu conexion di awa y electricidad. Esey a keda atras despues di varios luna di reclamo di e habitantenan. A priminti un parke recreativo pa e muchanan yiu di e habitantenan cumprado, pero añanan a pasa y nada di esaki a tuma

lugar. A priminti un sistema di seguridad cu hamas a yega, hasta den dia cla ladronnan ta drenta cas bay cu tur cos y ni un hende ta wak nada. Algun cas tin alarma, otronan no.

Pero e problema cu ta surgiendo awor ta e beerput. Tin famianan cu cada dos siman tin cu yama un compania di chupa pos. Fami-anan chikito unda mucha ta bay scol y mayornan ta traha, no ta algo normal cu un beerput ta yena asina lihe.

Segun a wordo comenta na nos redaccion, e gerente di e compania no ta worry mes cu e situacion, e no ta duna oido, mientras cu tampoco e por contesta e pregunta cu e mesun hendenan cu ta bin haci e trabao di chupa pos ta haci. Di con semper ta keda wanta den e fondo di e beerput cierto cantidad di awa? Ni un hende sa di unda e awa aki ta bin cada bez y cu por mira cu no tin solucion pe. Den ki sorto di tereno e casnan aki a wordo traha?

Hopi ta esnan cu ta puntra si banconan comercial no por laga investiga prome cu fia hipoteca ta ki sorto di desarojonan urbanistico ta tumando lugar na Aruba, incluyendo e calidad di tereno den cual e viendanan ta wordo construi? Hopi di e famianan cu a cumpra cas den e bario aki ta man na cabes, pagando banco mas cu 2 mil florin pa luna pa un cas chikito cu ta yen di problema y cu e compania ta haci net nada pa yuda, siendo cu ta nan ta responsable pa e construccion, y mas bien gerencia ta rabia ora cu ta ricibi reclamo. Y asina nan ta durf di sigui tuma solicitud pa traha cas, door cu nada di esaki ta sali den publicidad pa bisa otronan "por favor, paga tino!"



Personal Invitation.

Mercedes-Benz owners with 2014 models or older are cordially invited for a personal Meet & Greet and a health check of your vehicle.

Yrausquin, the official home of Mercedes-Benz in Aruba would like to invite all owners of a Mercedes-Benz with 2014 models or older for a personal Meet & Greet with the team.

During the Meet & Greet and a personal tour in our company your vehicle will receive a health check by the Mercedes-Benz Qualified Factory-trained Professionals. The Health Check of your vehicle will be courtesy of Mercedes-Benz Aruba.

When: In the period of the 5th to the 7th of April 2017, between 8 am and 6pm.*

Where: Yrausquin, located at L.G. Smith Blvd 112, Oranjestad.

Mercedes-Benz

The best or nothing.



* To assure the best service to you and your vehicle, we would prefer for you to make an appointment as soon as possible at telephone number 524 4480 or e-mail address info@yrausquin.com.

YRAUSQUIN, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 524 4444 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Cambiando bida cu.

www.lottoaruba.com

f t YouTube

lotto
Cambiando bida

Bobcat na candela na Savaneta



ORANJESTAD(AAN)--Diasabra marduga gai cora a canta na Savaneta unda lo tabatin un bobcat na candela pabou di do it center. Patruya a presenta na e sitio y a solicita brandweer cu urgencia. Bomberonan a logra combati e candela rapidamente.



University of Aruba

A man's world? Examining people's perceptions of gender inequality in politics and the workplace

General trends in the workforce show that women's participation has increased and that there is a growing number of women in higher education and leadership positions. At the same time, however, women still face substantial barriers in the workplace, such as discrimination, reduced pay, and sexual harassment. How do these "mixed signals" about women's opportunities in the workforce shape people's perceptions of gender inequality?

Speaker

Dr. Serena Does is a social & organizational psychologist and postdoctoral researcher at UCLA Anderson Graduate School of Management.

Date: Thursday, April 6, 2017
Time: 7:30 pm
Place: Aula, University of Aruba,
J.E. Irausquinplein 4
Entrance: Open to the public

For more information visit our website
www.ua.aw

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



WhatsApp, Amigo?

Tempo ta balioso. Pesey nos t'ey pa bo cu un servicio mas personalisa. Combersa cu nos. Haya contesta pa bo preguntanan cu facilidad y atencion pa detaye. 100% online awor cu **WhatsApp** pa **eAmigo**.



COMBERSA CU NOS
eamigo.com

Bo banco **amigo**



Jairzinho Boekhoudt ganador di e quiz “Con Arubiano bo ta?”

ORANJESTAD (AAN): Mas di 3500 persona a participa na un Facebook quiz organisa pa Aruba Bank pa celebracion di Dia di Himno y Bandera durante di e siman di festividadnan. Entre tur participante Aruba Bank a rifa un safari trip di shete ora, pa cuater persona, cu ta inclui diferente parada dibertido y interesante.

E ganado, Jairzinho Boekhoudt a ricibi su premio for di Nelleke Cardenas, Sr. Marketing Officer diabierna mainta na Aruba Bank Camacuri.

Aruba Bank a puntra “Con Arubiano bo ta?” y cu e pregunta a capta hopi atencion, hopi participante a “share” e quiz cu nan friends riba Facebook, y a intercambia tocante di nan contestanan y nan “score”.

Como ganado di e premio, Jairzinho y tres invitado lo disfruta di un “Baby Beach Land Rover Safari” cu ta inclui parada na Ostrich Farm, Ayo Rock Formation, Donkey Sanctuary, Black Stone Beach, e cuebanan den Parke Nacional Arikok, y un bishita na Baby Beach. Pa shete ora nan lo trip rond Aruba estilo di “Turista-riba-mi-isla”, y gosa di un dia fabuloso.

Aruba Bank ta gradici tur participante na e quiz, y ta desea Jairzinho Boekhoudt y su invitadonan un dushi trip.



Atracador riba bicicleta a “Hit” and “Run”

ORANJESTAD (AAN): Ta presenta na warda di polis Oranjestad e ciudadano inicial L. y e ta conta di a wordo atraca na parade di bus den Wilhelminastraat. Pero e homber L no ta desea di entrega denuncia, debi cu ta 80 florin Arubano atracador a kita for di dje. L tambe a declara cu ta trata di un homber riba bicicleta a comete e acto. E no conoce e atracador y a bisa polis di ta desea solamente pa bay cerca su famia. Polis cu a atende a yama famia di L. pero ningun hende no por buske debi cu nan ta personanan di edad y anochi nan no ta maneha auto. Patruya a dicidi pa seguridad nan a hiba L. cas. Tog lo ta na su lugar apesar cu L no a entrega denuncia pa averigua den area na unda e atraco a tuma lugar lo mester camara di seguridad.

No por permiti atracador (nan) aki sali di bon.

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

**BOEK
EN 3 APRIL
T/M 8 APRIL
WEEK
2017**

Herman Koch is een Nederlandse schrijver van wereldformaat, onder andere bekend van zijn grote doorbraak ‘Het diner’. Speciaal voor de Boekenweek 2017 schreef hij het Boekenweekgeschenk ‘Makkelijk leven’.

* Bij besteding van minimaal AWG. 25,- aan boeken.
Actie is geldig van 3 april t/m 8 april 2017.
Maximaal 1 per persoon. OP=OP



bruna

Bruna Aruba • L.G. Smithboulevard 136 • ma-za 9 AM - 6.30 PM • tel: 588-9629 • FB: BrunaAruba

Rene Herd 

Di sigui traha pa pone Aruba y tur nos hendenan na e nivel cu nunca prome nos a yega!

ORANJESTAD (AAN)-- Segun Sr. Rene Herd  di AVP den un comunicado, "e noticia cu un miembro di nos partido den e funcion di minister ta wordo sospecha di ta envolvi den cosnan contra ley, a cay manera un bom serca nos. Nos no a wak niun prueba ainda y no ta na nos pa huzga niun hende. Pero nunca nos a

pensa cu hasta un sospecho asina lo por bolbe sosode na Aruba, manera a sosode pa mucho hopi aña. No na Aruba y sigur no di un miembro di nos organizacion politico. Nos a traha mucho duro pa combati y preveni abuso di poder, corrupcion y actonan ilicito door di hende den funcionnan publico manera a



sosode bou gobierno anterior. Nos sa mucho bon kico tur a sosode bou di gobierno anterior y cuanto nos a haci pa sigura cu hamas e cosnan ilicito ey lo por bolbe sosode na Aruba. Nos a traha mucho duro pa saca Aruba for di tur e diferente crisis y abismonan cu nos pais tabata aden na fin di 2009. Ni un sospecho

manera esaki no tin mag di sosode mas. No na Aruba y sigur no den AVP". Asina Rene Herd  di e fraccion di AVP a declara siman pasa.

NADA LO STOP NOS

Rene Herd  a sigui bisa cu normanan di integridad ta esencial y indispensable pa gobernacion di nos pais. Nos (AVP) ta tene e normanan aki haltu. Nan ta conta pa tur hende y den tur situacion. Pero tanten cu no presenta prueba, nos no por huzga tampoco. Pesey nos ta contento cu a yega na e acuerdo pa e minister bay "non activo" den su funcion, tanten cu e investigacion ta anda. Asina ta sigura cu Ministerio Publico por haci su trabou sin niun apariencia di intervencion of estorbo. Rene Herd : "Mientras tanto tur trabou di goberna nos pais ta sigui. Nos a yega hopi leu den saca nos pais for di e multiple crisis cu MEP a bay laga nos pais aden. E ultimo relato di e bishita di IMF di siman pasa ta prueba di esey. Nos ta wak un cantidad di asunto riba diferente tereno cu nos mester sigui traha riba dje. En particular e creacion di un economia nobo, mas amplio y berde, cu e meta pa sigura Aruba mas estabilidad y mas oportunidad den futuro. E generacion di Arubianonan den futuro mester sigui biba den un Aruba sigur y cu mas oportunidad pa trabou na nivel di nan estudio y nan esfuerzo. Esey ta un di nos puntonan di focus principal. Awor cu nos a restaura y mehora e base economico compara cu loke e tabata prome cu 2009, nos por capitalisa y crea e di tres pilar economico. Pero nos mester actua awor y no perde tempo. Tin hopi pa haci pa logra esey y nos ta bay haci'e. No tin nada pa kita nos atencion of stop nos. Ta nos responsabilidad y nos deseo pa pone nos pais na e nivel economico, financiero y social, cu nunca prome nos a yega di logra. Nos ta sumamente motiva door di entre otro e raport di IMF y no tin nada pa stop nos awor!" Asina Rene Herd  a termina.

OFERTA
PA TEMPO
LIMITA

FRIENDS & FAMILY SHOPPING NIGHT

Bo ta desea pa cumpra, traha of renoba bo cas?

Bishita nos Shopping Night diaranson **12 di april** na nos RBC Branch situa na **Itali straat 36** y haya e oportunidad di aplica y beneficia di un interes reduci riba bo prestamo pa Hipoteca di te cu **5.25% APR**.

Ademas ricibi informacion valioso y consehonan practico durante nos seminario cu lo yuda bo planea e proceso completo di compra, construccion of renobacion di bo cas.

- **Shopping Night:** 5:00 p.m. - 8:00 p.m.
- **Seminario di Hipoteca:** 6:00 p.m. - 7:00 p.m.

It's All About You

Pa mas informacion yama **588-0101**



Royal Bank

* E interes efectivo despues di campaña ta varia entre 7.75% y 8.75% APR. Pa Hipoteca ta obligatorio pa sera un Seguro di Candela na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di Seguro di Candela ta basa riba e balor di e cas. Gastonan di administracion ta equivalente na 0.75% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500. Den caso di cancelacion di e prestamo mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel | E oferta aki ta valido di 10 di februari, 2017 te cu dia 31 di mei, 2017.
  /TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Eddy Ras Forsa Nobo

Banda di digitalisa enseñansa mester mantene e calidad cu tecnologia no ta remplasa e conocimiento di alumno



origen cu computer ta un “hulpmiddel” den enseñansa ta, cu awen dia smartphone ta un bibliotheek. E competencia di pasado tawata ta: ken tin mas informacion di un materia por a produci mas. Actualmente informacion ta mas facil pa jega na dje, pa medio di youtube, google, etc. Un persona mester sa di antemano ki informacion e mester di busca, y pone e informacion den practica. Esey

Lesamento Skirbimento Rekmento Hulandes Historia Geografia Conocemento di naturalesa	Musica Tekmento Ehercicio fisico Habilidad manual Trafico Ciencia social Papiamento	Materia adicional cu por wordo cubri: Ingles Spaño Religion
--	---	--

ta hasi cu e competencia actual ta: busca y selecta informacion y ehecute den practica. Y pa es motibo mester prepara e alumnonan pa enseñansa avansa y sector laboral pa nan por sigui competi den nan carera profesional.

ORANJESTAD (AAN): Computer ta un instrumento (“hulpmiddel”) cu alumnonan mester den enseñansa actual y pa den futuro. Pa es motibo digitalisacion di enseñansa ta un necesidad. Na mesun momento como instituto educativo mester percursa cu tecnologia no remplasa e conocimiento di alumno. E calidad di e metanan cu un alumno mester eherce mester keda na vigor. Si tira un bista riba e metanan cu un scol basico ta rekeri di un alumno ta lo siguiente. Enseñansa basico tin como meta e desaroyo general di e mucha cu ta cubri e siguiente materianan: Por ehempel calculator ta tecnologia. Si pone atencion, den un scol basico un di e metanan ta cu e alumno mester por ta domina rekenen. E dominio di rekenen ta pa ora un alumno sigui pa un scol secundario y mester hasi uzo di calculator, cu e sa kico e calculator ta hasi. Si e primi algo robes riba e calculator e alumno mester por sa cu e contesta cu e ta haya no ta corecto, pa motibo cu e mes por hasi un calculacion prome cu hasi uzo di un calculator. Logicamente pa tareanan mas avansa alumnonan di scol lo sigui hasi uzo di calculator, pero e calculator no mester pensa pa nan. Nan mes mester por calcula di antemano kico e contesta lo ta y pues ripara ora cu calculacion duna no por ta corecto. Un otro ehempel ta habilidad manual. Habilidad manual ta e motoriek di e alumno mester pinta, scirbi, uzo di sker, prik, etc. Awo tin diferente programa digitalisa cu un persona por pinta cu ne. Esey tambe mester percursa cu e no remplasa e parti di habilidad cu un alumno mester eherce. E conocimiento di un materia ta suma importante pa un alumno, pasobra e conocimiento ta e tools pa e por tin mihor compredimento di e materia. E



Banda di digitalisa enseñansa mester mantene e calidad cu tecnologia no ta remplasa e conocimiento di alumno

ORANJESTAD (AAN): Computer

“Mi stima e app aki. E ta conveniente y bo por paga bo recibonan inmediatamente.”

Cliente di RBC® Mobile Banking

GANAR un SMARTPHONE*

Awo bo por check e balansa di bo cuenta, paga bo recibonan, y mucho mas – unda cu ta, ki ora cu ta, riba cualkier aparato.

Test RBC su **Digital Banking** riba bo celular como tambe bo tablet of computer. Discubri con facil, simpel y sigur regla bo asuntonan bancario por ta.

Bishita awe rbc.com/digitaldc of download e RBC Caribbean app.



*Durante e periodo di campaña cuminsando for di 14 di februari, 2017 te cu mei 31, 2017, un (1) cliente for gana un Smartphone. E cliente mester completa un of mas transaccion online of riba mobile app durante e periodo di e campaña. Ganador lo wordo selecta dia 15 di juni, 2017. Bishita www.digitaldc pa detayes completo di e contest. © /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

POR a tene reunion cu Camara di Comercio



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa un delegacion di e Plataforma Politico POR, E Forsa Nobo riba invitacion di Camara di Comercio

a reuni cu directiva di e instancia aki y esaki a bay den hopi bon ambiente. E reunion aki tambe tabata den cuadro di e ronda di encuentronan cu POR tin cu diferente sectornan pa yega na e programa di partido cu ta basa riba un 'bottom-up approach'.

Otmar Oduber, Andin Bikker, Joslin Croes y Eddy Ras a conforma e delegacion di POR cu a ereuni cu e directiva di Camara di Comercio y a papia riba diferente tema na un manera



hopi extenso, concentrando riba necesidadnan di comunidad. Tambe a papia riba opinionnan general cu Camara di Comercio tin y puntonan di atencion cu POR mes a identifica a traves di varios focus group cu tabatin y di instancianan cu a reuni cu nan caba. Basa riba e ultimonan, miembronan di POR a presenta na Camara di Comercio varios punto di accion cu e plataforma politico lo pone atencion riba nan. Debi cu e reunion tabata



asina extenso y no a keda cla cu tur e puntonan di discusion, a palabra cu lo continua cu e reunion e siman aki pa duna atencion na e otro puntonan cu no a logra papia riba nan ainda.



MENU OF THE WEEK

3 - 9 April, 2017

Dialuna 3 di April

Chicken Cordon Bleu with Country Gravy	14,00
Panfried Grouper cu opcion di Pan Bati	16,00
Spaghetti Bolognese with Garlic Bread	14,00
Diced Pork in Peanut Sauce	14,00
Cabrito Stoba cu Pan Bati	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 4 di April

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Fillet di Pisca cu Tartar Sauce	16,00
Stir-Fried Beef with Teriyaki Sauce	14,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Paella Valenciana	16,00
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 5 di April

SPECIAL -Baked Pork Chop with Country Gravy	10,25 / 14,00
Crab Cakes with Creole Sauce	16,00
Curry Fish	16,00
Chicken Thigh with Mushroom Sauce	14,00
Rib Eye Steak in Creamy Red Wine Sauce	16,50
Erwten soep / Dutch pea soup	10,25

Diahuebs 6 di April

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Fish Fingers with Honey Mustard Sauce	16,00
Chicken Florentina	14,00
Keeshi Yena (Chicken & Beef)	16,50
Salmon Fillet with Honey Mustard Sauce	18,00
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 7 di April

Jerk Chicken with Festival	14,00
Keri Keri cu Opcion di Funchi	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Pork Chicharron with Garlic Sauce	14,00
Breaded Shrimp	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 8 di April

Chicken BBQ	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Cocolishi Stoba	16,50
Sancocho / Mix Soup	10,25

Diadomingo 9 di April nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

CRYSTAL *Casino*

LAST BIKE HAS BEEN WON! 2 BIKES IN 12 DAYS!



Crystal Casino
Brand New
Harley Davidson

March 30, 2017



Crystal Casino
Brand New
Harley Davidson

March 18, 2017



Crystal Casino
Brand New
Harley Davidson

November 13, 2016



Crystal Casino
Brand New
Harley Davidson

August 17, 2016



Crystal Casino
Brand New
Harley Davidson

August 14, 2016

Bisiñanan di Noord contento cu reapertura di Subway Palm Beach



ORANJESTAD (AAN): Dos Siman pasa Subway Palm Beach a habri su portanan un biaha mas pa henter pueblo di Aruba pero principalmente habitantenan di Noord. Riba e Diaranson di e reapertura, desde treman caba e bisiñanan a ripara con henter comunidad tabata ansioso pa pasa come na Subway Palm Beach, pues desde

7:30 di mainta cu porta habri ya caba tabata tin un fila di e fiel amantenan di Subway cla pa cumpra nan desayuno of pan preferi.

“Nos ta sumamente contento cu e acogida y a pesar cu nos clientenan a warda simannan largo debi na e trabounan extenso di renobacion, un biaha mas nan a sa di ricibi nos den grandi, man habri y yen entusiasmo”, asina Tai-Foo Lee, gerente di mercadeo di Subway a bisa.

Bisiñanan di Noord, pero tambe e comerciantenan y hopi persona cu ta labora den e area di Palm Beach, desde e prome dia di e reapertura caba a probecha pa pasa come na Subway, no solamente paso e ta cerca di cas of trabou pero tambe paso nan ta confia den e opcionnan saludabel, fresco y dushi cu Subway semper a ofrece.

Segun Tai-Foo Lee e comentarionan di e clientenan di Subway

Palm Beach den e prome siman di e reapertura ta sumamente positivo. “Hopi cliente a gusta e renobacion y te ainda nos ta ricibi hopi compliment. E hecho cu e localidad ta mas moderno y e ambiente ta hopi ameno pa sinta come ta lo cual mas nan ta gusta. Definitivamente nan ta experiencia e cambio total”, asina Sr. Lee a expresa.

E ekipo completo di Subway ta gradici henter comunidad cu ya caba a pasa bishitanan na Palm beach durante e prome siman di e reapertura. Na mes momento Subway ta recorda un y tur cu e portanan di Subway Palm Beach ta habri desde 7:30 di mainta te cu 11’or di anochi. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa na e localidad aki completamente renoba pa come dushi, saludabel y experiencia un Subway completamente diferente na Noord.

SafeCom

Security, Communication and Technologies

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Security Officer
- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano cu Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dlanan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un papel di buena conducta

SafeCom ta Ofrece;

- a. Un bon salario basico
- b. Pakete di incentivo y beneficiaran secundario
- c. Un bon ambiente di trabow
- d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
- e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad



Aviation Ground Services N.V. was founded in 1991 and has become Aruba's leading provider of aircraft handling and security services to airlines at Aruba International Airport, Reina Beatrix.

AGS is currently seeking for applicants for the following position:

FLIGHT OPERATIONS CONTROL AGENT

Flight Operations Control Agent keeps pilots and all ground staff informed about flights and their status. Its overall responsible is for the safety of flights.

Requirements:

- Minimum 21 years old
- Minimum MAVO diploma
- At least 1 year experience in any combination of the following:
 - Flight crew member in air transportation
 - Private/ Commercial pilot license
 - Air traffic control experience
 - Meteorology experience in an organization of aircraft dispatch
 - Flight dispatch assistance experience
 - Completed a formal training/ course as a flight officer
- Demonstrated good working knowledge of computer and software application
- Must be able to multi-task in stressful situations
- Good communication (verbally and in writing) in English, Spanish Papiamento and Dutch.
- Must be flexible to work shifts, weekends and holidays.

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.

We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.

AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612



PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Bureson
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Bureson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion	
Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings	AA
NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	
	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuidio di Stroke	567-7004

Mester tin un solo linea den loke ta Enseñansa y e parti social emocional di nos hobennan

ORANJESTAD (AAN): Aruba tin mester di un cambio, un cambio real pa e comunidad di Aruba mira progreso pa nan mes y nan futuro generacion. Pesey ami Robin-Ann Diddler a scohe pa subi lista politico di Plataforma Politico P.O.R pa mi por brinda mi pueblo e miho posibilidad di drecha unda cu no ta cana bon. Manera cu mi a keda lansa oficialmente riba P.O.R, e Forsa Nobo hopi ta e reaccionnan positivo cu mi persona a ricibi.

Ami Robin-Ann Laverne Diddler naci na Aruba 1966, a bay Don Bosco School, Pieter Boer School, Abraham de Veer School y Colegio Arubano. Despues cu a termina mi estudio na Aruba mi a bay Hulanda y mi a termina mi estudio di Chemisch Analist y despues mi a termina mi estudio como docente di dos grado den kimica. Despues cu mi a termina mi estudio mi a bay biba y traha na Curaçao como docente na Maris Stella School (BVO/MBO) y despues na Regina Pacis (BVO).

Na 1999 mi a bin Aruba y traha como docente y actualmente mi ta director suplente na O.A.A Middag MAVO y mi ta haci e trabao aki cu hopi amor. Mirando mi experiencia na Hulanda, Curaçao y Aruba mi tin un bista amplio di loke ta



enseñansa general, pero den transcurso di aña mi a tuma nota cu e pasion pa yuda nos muchanan na scol a crece mas den e parti social emocional di nos hobennan. Mi a haya un pasion den e parti di asuntonan social cu ta tuma luga na scol. Pesey na momento cu mi a haya e oportunidad pa ta parti di e cuidio na scol mi a tuma e reto aki. Nos

hobennan ta nos futuro, e futuro di nos Aruba. Banda di e trabao cu mi ta haci como director suplente mi tin e parti di coordina e cuidio di nos hobennan na scol. Sinembargo tin hopi reto ainda cu por drecha. Mi no a mira esaki solamente na scol, pero tambe den e plataforma profesional.

Ami Robin-Ann Diddler riba lista di P.O.R cu bo confiansa mi por logra haci cambio pa mehoracion di nos hobennan aki na Aruba. Hunto nos ta logra yega na e calidad di enseñansa y alabes reenforza e calidad di bida social den varios cas aki na Aruba. Sin laga afo nos docentenan tambe mester di atencion debido pasobra sin nos docentenan nos no por crea hobennan talentoso pa carga nos dushi Aruba.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 1 APRIL 2017



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 2 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 97 ganador di Afl. 12,00

Joker
01

Proximo sorteo 05 APRIL 2016

Afl. 4,00 pa ticket
AFL 340.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis:



Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 01-02 APRIL 2016

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
0903	1119	8486	7064	8936	6134 GEMINIS
8657	9262	5752	5140	5948	2864 PISCIS
8265	0987	0374		5650	3944

LOTTO DI DIA 01 APR :05-15-18-21-29
LOTTO DI DIA 02 APR :03-04-07-13-22

BIG-4/APR 01-02: 8700-0062



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage **Central**
Aruba N.V.

Pa tur actor den enseñansa cu ta traha cu nos alumnonan

Ministerio di Enseñansa hunto cu Fundacion Autismo Aruba ta organisando tayer di autismo

O R A N J E S T A D (AAN): Luna di april ta luna internacional di conscientisacion riba Autismo y na Aruba tambe nos ta para keto na esaki. Autismo of e spectrum di desorden autistico (Autisme Spectrum Stoornis) ta un reto grandi pa alumnonan escolar, pero tambe pa docentenan. Un alumno cu tin autismo ta procesa informacion na un manera diferente cu un alumno cu no tin autismo. E ta comunica na un manera diferente y e tin dificultad cu interaccion social y pa cera relacion cu otro mucha di su edad. Pa e mucha aki ta dificil

pa adapta na cambionan, na situacionnan imprevisto y no planea, loke por haci'e dificil pe pa e funciona den klas y na scol. Esaki ta algun característica di autismo. Mucha y personanan autista, sin importa e intensidad di e desorden neurologico, ta funciona miho ora e ambiente ta hopi structura.

Desde su inicio Fundacion Autismo Aruba ta traha duro pa crea conscientisacion y pa logra cu muchanan bibando cu autismo haya e mesun oportunidadnan den bida cu tur otro mucha. Tambe den enseñansa.



Gana Premio cu

RASPA y gana...



3X

2X

Premionan:

- 1 4 Ganado di Samsung 50" Led Smart TV
- 2 3 Ganado di Samsung 2.1 Soundbar System
- 3 2 Ganado di Samsung Tab 7"

Con pa hunga?

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendedo.

Promocion ta cuminsa dia 3 di April, 2017 te cu dia 4 di Juni, 2017. Ganadornan lo wordo anuncia dia 12 di Juni, 2017 durante sorteo di merdia.

f YouTube www.lottoaruba.com



Ministerio di Enseñansa bou maneho di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reconoce e necesidad pa yuda maestronan y tur otro partner involvi haña e herment necesario pa sigura y eleva e calidad di enseñansa y cuidio cu muchanan bibando cu autismo tin derecho di ricibi. Pa e motibo ey a partner cu Fundacion Autismo Aruba y a hasi'e posibel cu e siman aki lo tin un tayer duna pa dos "Board Certified Behavioral Analysts" di Merca.

E tayer lo ta uno intensivo riba autismo en general como tambe e comportacion cu autismo ta bin cune. Durante e tayer lo splica con pa anda cu e mucha autista den ambiente di klas y na scol. Tur scol lo ricibi e autsim toolkit cu Ministerio di Enseñansa a laga traduci na Hulandes y cu sigur lo ta un herment hopi practico

pa maestronan y otro profesionalnandenenseñansa uza den nan trabou diario.

E prome dos dianan e tayer lo ta pa tur maestro di educacion special na Aruba, hunto cu e team di profesionalnan di MDC, e trahadonan social di tur directiva di scol y tambe e docentenan di IPA. Despues ta sigui cu dos dia mas di tayer pa e maestronan di enseñansa regular, esta di tur scol preparatorio y basico na Aruba. Nos por a tuma nota cu e entusiasmo den veld ta grandi y e cuponan a yena mes ora. Pa e motibo ey a dicidi cu lo bolbe haci un tayer pa resto di veld na luna di october.

Minister di Enseñansa ta gradici Fundacion Autismo pa e trabou importante cu nan ta desplega cu hopi dedicacion y ta desea tur participante hopi exito cu e tayer "Autismo den klas".

E & E TRADING

SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo miho adres pa bentana Americano di aluminio den estilo sliding, pushup y po pidi casement, projector + awning.

Ta cerca nos solamente bo por haya ainda frame pa sunsash!!!



PROGRAMA PA DI EJERCICIO BOU GIA PROFESIONAL
CLINICA CHIROPRACTICO VAN PUTTEN

pa 60+, Diabeitis problema di Curason y Pulmon

Tel: 587-5184 / 737-4440
na San Nicolas

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES - Haci bo cosnan bo mes y no warda nan yega cerca bo. No sea pesimista den tur cos. Number di suerte: 58- 29

TAURO: Trata di aleha bo for di hendenan cu ta buscabo pa pompa so. Sea bo mes semper y actua cu cautela. Number di suerte: 22 - 01

GEMINIS: - Un hende yega na bo lo conta bo cosnan hopi interesante. Y lo yuda bo tuma decisionnan importante. Number di suerte: 74 - 38

CANCER - Bo mester inverti bo cen den cosnan cu bo tin mester. No core haci algo sin pensa prome. Number di suerte: 82 - 71

LEO: - No laga cosnan cu bo por drecha awe pa mañan. Trata di soluciona tur problema mesora. Number di suerte: 03 - 49

VIRGO - Un persona yega na bo lo por pone bo den un situacion fastioso. No involucra bo mes pero aleha. Number di suerte: 87 - 18

LIBRA: - Acepta bo erornan y purba di drecha e situacion cu pa motibo di cabezura bo a dañá. Number di

suerte: 67 - 16

SCORPIO - No pensa den cosnan di pasado. Loque a pasa a pasa. Pensa den bo futuro y purba di hacie lo mihor. Number di suerte: 48 - 65

SAGITARIO: Busca un solucion pa e situacion cu bo ta aden. Refleha y bay pa loque abo ta kere aden. Number di suerte: 52 - 10

CAPRICORNIO ; - No ta tur hende ta pensa manera bo. Pesey scucha otro nan pensamentonan y despues bo por huzga otro. Number di suerte: 73 - 16.

ACUARIO: E mihor manera cu bo por keda cla cu bo debernan ta di traha lista y bay un pa un. Number di suerte: 88 - 71

PISCIS: No huy pa bo problemanan y para manera un bloki pa bo responsabilidadnan. Number di suerte: 10 - 02

Resultado

4	9	3	7	2	8	6	5	1
6	1	2	5	9	4	3	7	8
8	7	5	1	3	6	2	4	9
5	2	8	6	1	9	7	3	4
9	3	4	2	7	5	1	8	6
7	6	1	8	4	3	9	2	5
1	5	9	3	8	7	4	6	2
2	8	7	4	6	1	5	9	3
3	4	6	9	5	2	8	1	7

Difficulty Level ★★★★★

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Tur cuminda ta di come, pero no ta tur palabra ta di papia

No ta tur cos bo por bisa

Busca palabra

D L P Q K A Z J M W A H N U E
E W W H U D I Z I M W W U T E
S T F O D I F C A Q W O N D S
E N Q A P K R L N Z S E V U E
N M T P T E C O D U M P C W N
T S I N C E R O F A N E S C C
E I A W R G A E T A S E F S A
R Q N M K O X R T I N M R A N
A C O N C X E J V A Y O H H T
U P I C A I H O A A S A N Q A
R Z C R B A R U T R E P A P D
B H N A N B H U S U L L O F T
O P E R A C I O N F M Z W Q D
I E M C T O I G U L A P V I W
S P V X E R P Y E S N H E S U

ABIERTAMENTE
ENCANTA
OPERETA
RENUNCIA

APERTURA
MENCIONA
QUIROFANO
SINCERO

DEENTERA
OPERACION
RECLAMA
SUCEIVO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		8	2					
							3	4
7	1	9		3				6
2	6	3	8		7			
	8						7	
			5		3	2	8	1
4				7		9	5	8
1	2							
					5	1		

Difficulty Level ★

4/03

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Hacimiento di desordo cu brommer a causa malcontento



ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra atardi asistencia di polis tabata solicita na Crown situa na Noord unda habitantenan a lanta contra e mecanico di e lugar debi cu e tabatin basta rato ta reff e motor di e brommer y stroba nan den nan tranquilidad. Esaki a caba na insulto y por poco un bringamento formal. Polis a presenta pa asina intermedia cu ambos partido.

PURE MAGNESIUM OIL



UN ZETA
DI MASASHI
NATURAL CU
TA JUDA BO

DRUMI MIHO

**RELAHA BO
MUSCULO NAN**

REDUCI STRESS

Nature's Discount[®]
NUTRITION CENTER



BUCUTI & TARA
BEACH RESORT • ARUBA

JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM!

#1 Hotel in Caribbean on TripAdvisor

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Highly Motivated, Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

• ASSISTANT RESORT MANAGER

With experience in 4 or 5-star hotel rooms division and management/supervision.

• F&B MANAGER

With experience in restaurant management, to lead our restaurant team and achieve top level of service.

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

MEP no tin argumento valido ora ta trata enseñansa

PERIOD: 2013 - 2017 / Minister Hooyboer - Winklaar (FDA Projects)					
#	School	Board	District	YEAR	AMOUNT
1	Colegio San Nicolas (kantoor)	DPS	San Nicolas	2015	408,780.26
2	Graf von Zinzendorf Kleuterschool (dak)	SPCOA	San Nicolas	2015	195,406.40
3	Mon Plaisir School (omheining)	SPCOA	Oranjestad	2015	236,450.00
4	Colegio Felipe B. Tromp (omheining)	SKOA	Noord	2015	515,355.00
5	Colegio San Antonio (grote renovatie)	SKOA	Sta. Cruz	2016	6,639,800.00
6	Colegio San Augustin (grote renovatie)	SKOA	San Nicolas	2016	3,195,677.35
7	Arco Iris Kleuterschool (grote renovatie)	DPS	Oranjestad	2016	2,316,077.00
8	Scol Basico Prinses Amalia en gymzaal	DPS	Oranjestad	2017	5,896,700.00
9	Colegio San Nicolas (1ste fase)	DPS	San Nicolas	2017	1,285,686.59
10	Rosa College (grote renovatie)	SKOA	Oranjestad	2017	4,024,228.00
11	Cacique Aterima (omheining)	SKOA	Sta. Cruz	2016	273,900.00
12	PIUS X School (omheining)	SKOA	Dakota	2016	274,200.00
13	SPO Sta. Cruz (omheining)	DPS	Sta. Cruz	2016	249,600.00
14	AYO Kleuterschool (omheining)	SKOA	Ayo	2016	300,611.00
					25,812,471.60
Onderwijsfonds Projects					
#	School	Board	District	YEAR	AMOUNT
1	Vervanging Koperleiding (21 scholen)	Various	Various	2014	431,556.27
2	Asfaltering (6 scholen)	Various	Various	2015	207,203.87
3	Trailer Scol Preparatorio Washington	DPS	Noord	2016	20,422.94
4	Renovatie MDC Centrum	DPS	Dakota	2016	31,674.84
5	Onderhoud AC units (diverse scholen)	Various	Various	2016	27,772.61
6	Renovatie St. Aloysius School	SKOA	Noord	2015	26,729.77
7	Nieuwe ramen tbn St. Michael School	SKOA	Brazil	2016	33,000.00
8	Nieuwe AC Units (diverse scholen)	Various	Various	2015	119,890.00
9	Inrichting Colegio San Antonio	SKOA	Sta. Cruz	2016	418,325.00
10	Inrichting Colegio San Augustin	SKOA	San Nicolas	2016	250,720.00
11	Colegio San Augustin (overdekte sportveld)	SKOA	San Nicolas	2017	404,204.00
12	BIB San Nicolas (grote renovatie)	General	San Nicolas	2017	1,450,300.00
13	Gymzaal Prinses Cristina (grote renovatie)	SKOA	San Nicolas	2017	410,000.00
					Total 3,831,799.30
SUMMARY 2013 - 2017					
Project	# schools	AMOUNT			
FDA Projects	11	25,812,471.60			
Onderwijsfonds Projects	39	3,831,799.30			
	50	29,644,270.90			

ORANJESTAD(AAN)-- Segun e parlamentario di AVP Sr. Jeffrey Kelly, den un comunicado, ultimamente Partido MEP ta papia tocante kico si of kico no a wordo haci pa enseñansa durante gobernacion di partido AVP. MEP ta scoje pa keda tapa wowo pa desaroyonan positivo den enseñansa, pero cu sumo placer nos lo keda recorda MEP tocante e inversionnan cu a wordo haci durante e ultimo 8 añanan.

Pa cuminsa, nan mes ta admiti cu durante e ultimo añanan a inverti den reconstruccion di scolnan, pasobra un Parlamentario di MEP ta bisa cu no mester focus solamente den reconstrui scol, pero tambe mester construi scol. E prome afirmacion ta corecto, pasobra Gobierno di AVP durante e ultimo 8 añanan a reconstrui un cantidad di edificio di scol, pero e di dos afirmacion ta eroneo y mester wordo coregi. Segun Kelly tanto e Parlamentario aki y tambe su lider mester corda cu si MEP durante nan gobernacion a atende cu infraestructura di scolnan manera cu mester tabata, e gobierno actual lo no mester a inverti miyones den reconstruccion di scolnan rond di Aruba. Pasobra nos tur por corda e situacion di scolnan den ruina, caminda cu fan a hera cay riba maestro y caminda muchanan mester a

para band'i otro pa asina tapa e bista pa otro por haci uzo di baño, ya cu e bañonan na scol no tabatin ni porta. Y awe ta tapa wowo pa e echo cu a ruim op e desaster cu nan a laga atras.

Lider di Mep atrobe ta papia mentira

Lider di MEP ta bisa cu e Gobierno actual no a construi ningun scol. P'esey mester corda e lider di MEP cu si e ta haci su huiswerk e lo ta na altura cu ta construyendo un scol nobo patras di EPI. Te hasta a sali un articulo cu ta papia di un bishita cu miembronan di fraccion di AVP a haci na e edificio nobo di Prinses Amalia basisschool cu e gobierno aki a construi. Pero pa loke ta enseñansa ta parce cu e fraccion di MEP ta na soño. Si lider di MEP ta pone un tiki mas atencion e lo a tuma nota di un anuncio cu DOW a publica den corant algun siman atras caminda cu ta yama un destaho publico pa construcion di un edificio nobo di SPO na Savaneta.

Tur loke MEP kier drecha ta wordo haci caba.

MEP ta bisa tambe cu lo mester duna atencion na muchanan cu tin problema di comportacion. Si e fraccion di MEP ta pone atencion durante tratamento di presupuesto, nan lo a tuma nota cu Multi Disciplinaire Centrum tin un programa cu ta atende cu muchanan cu tin

problema di comportacion y tambe un programa pa atende cu muchanan cu tin problema pa siña. Pero ta parse cu MEP no ta haci nan huiswerk, no tin argumentonan valido y ta carece di ideanan constructivo ora ta trata enseñansa.

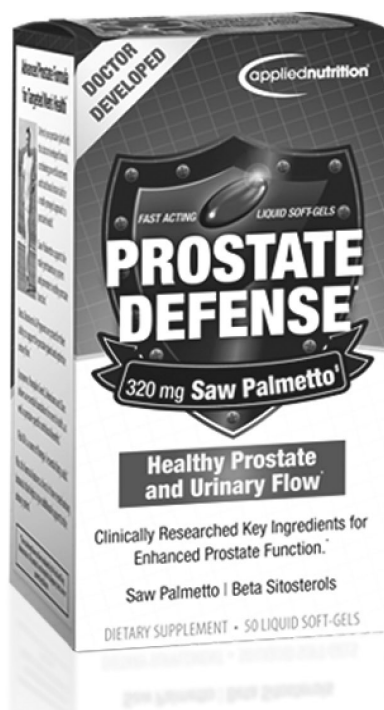
MEP ta populista y no ta spli-ca pueblo CON nan lo trece cambio

Kelly ta remarca cu ta obvio cu MEP semper ta bin dilanti cu loke segun nan ta un problema of algo cu lo mester drecha, pero nunca no ta spli-ca CON nan tin pensa di haci esaki. Si bo ta un partido cu ta profila bo mes como e alternativa (manera cu nan ta yama nan mes) pa goberna e pais aki bo mester por splica pueblo y sigur den un año di eleccion ta CON bo kier trece un cambio. MEP semper ta haci uzo di palabranan manera "mester haci un studio", "lo duna su debido atencion", "lo mester busca un solucion", pero no ta splica CON!

Y esey nos por mira cada biaha den oposicion, nan ta tira algo den laira hunga populista, pero sin wak e logica den loke nan ta trece dilanti.

PERIOD: 2009 -2013 / Minister Dowers					
#	School	Board	District	YEAR	AMOUNT
1	Maria College + Rosario College	SKOA	Oranjestad	2009	4,467,127.00
2	Scol Basico Washington	DPS	Noord	2011	370,064.00
3	St. Anna School	SKOA	Noord	2011	5,200,000.00
4	La Salle College	SKOA	Oranjestad	2011	5,540,000.00
5	St. Dominicus College	SKOA	Oranjestad	2011	1,405,678.00
6	Abraham de Veer School	DPS	San Nicolas	2011	4,018,960.00
7	Scol Scucha Nos	DPS	Oranjestad	2012	324,000.00
8	Mon Plaisir Kleuter & Basis School	SPCOA	Oranjestad	2013	1,400,000.00
					22,725,829.00
FENCE PROJECT					
#	School	Board	District	YEAR	AMOUNT
1	Colegio Bon Bini	SKOA	Madiki	2009	295,000.00
2	Reina Beatrix School	SKOA	Oranjestad	2009	136,000.00
3	St. Aloysius School	SKOA	Noord	2009	201,000.00
4	Fontein Kleuterschool	DPS	San Nicolas	2010	261,000.00
5	John Wesley College	SPCOA	San Nicolas	2010	255,000.00
6	Mon Plaisir College	SPCOA	Oranjestad	2010	289,000.00
7	St. Michael School	SKOA	Brazil	2010	190,000.00
8	Cacique Macuarima	SKOA	St. Cruz	2011	136,000.00
9	St. Anna School	SKOA	Noord	2011	136,000.00
10	St. Dominicus College	SKOA	Oranjestad	2011	136,000.00
11	St. Theresita	SKOA	San Nicolas	2011	150,000.00
				Total	2,185,000.00
PAINTING PROJECT					
#	School	Board	District	PAINTED	AMOUNT
1	Colegio San Jose	SKOA	St. Cruz	2010	1,000,000.00
2	Commandeur Pieterboerschool	DPS	San Nicolas	2010	
3	Emma School	DPS	Paradera	2010	
4	Filomena College MAVO	SKOA	San Nicolas	2010	
5	Graf von Zinzendorf Kleuterschool	SPCOA	San Nicolas	2010	
6	Imelda Kleuterschool	SKOA	Oranjestad	2010	
7	Jacintha Kleuterschool	SKOA	Dakota	2010	
8	Maria College	SKOA	Oranjestad	2010	
9	Maria Goretti College	SKOA	Paradera	2010	
10	Mon Plaisir College	SPCOA	Oranjestad	2010	
11	Sabana Basora Kleuterschool	SKOA	Pos Chikito	2010	
12	Tarsiscus Kleuterschool	SKOA	Brazil	2010	
13	Agnes Kleuterschool	SKOA	Noord	2010	
14	Ayo Kleuterschool	SKOA	Paradera	2010	
15	Cayena Kleuterschool	SKOA	Noord	2010	
16	Colegio Bon Bini	SKOA	Madiki	2010	
17	St. Franciscus College	SKOA	Madiki	2010	
18	Washington Basisschool	DPS	Noord	2010	
SUMMARY 2009 - 2013					
Project		# schools	AMOUNT		
Renovations		8	22,725,829.00		
Fence Project		11	2,185,000.00		
Painting Project		18	1,000,000.00		
		37	25,910,829.00		

Pa Prostaat Saludabel



Prostate Defense

Un prostaat saludabel ta esensialpa e salud di hende homber.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco

The Ritz-Carlton, Aruba a paga luz durante Earth Hour

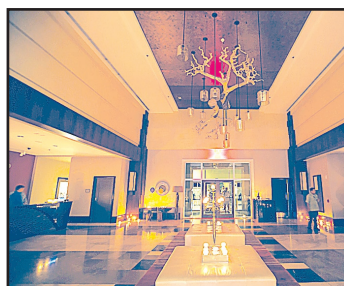


ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas dia 25 di Maart The Ritz-Carlton, Aruba a participa den e grandioso movimiento di 'Earth Hour', organiza mundialmente di WWF (World Wide Fund for Nature). Earth Hour ta wordo celebra anualmente cu e idea pa ta consiente di nos uso di energia y duna atencion na e cambio di naturalesa.

Earth Hour ta duna e posibilidad y ta apodera cada persona y compania

nan pa contribui na un manera of otro pa hasi un diferencia. E evento annual aki ta tuma lugar na e ultimo diasabra di e luna di Maart cu ta a coincide cu e equinox (fenomeno cu ta pasa ora e equator ta pasa na e centro di e solo) pa segura mas scuridad na e ciudad nan rond di Mundo.

Diasabra ultimo 8 or y mei di anochi di nos ora local, The Ritz-Carlton, Aruba a paga tur e lus nan cu no tabata esencial na



cierto area nan di e hotel pa un ora largo. E proposito pa contribui na e evento ta pa trece dilanti e importancia di cambio nan climatico cu tin actualmente riba nos planeta y tambe con pa hasi uso di nos energia den un manera mas sostenibel.

The Ritz-Carlton, Aruba a crea un ambiente unico e aña aki unda tur e huesped nan a ricibi oportunidad pa participa na e bon causa. E huesped nan

a sali y paga e lus di nan kamer, pa asina disfruta di un dushi ambiente cu entretenimiento den Divi Bar & Lounge.

Luznan den e area di e lobby y Divi a wordo paga y mesora ilumina cu mas di 2,500 bela, y pa hasi e anochi un celebracion Divi Bar & Lounge a crea un 'Flaming Comet' cocktail hunto cu su 'Earth Hour' dessert.

ARUBA >>> ORLANDO

ORLANDO HERE WE COME

ORLANDO

DISTANCE: 2,137.73 KM
DIRECT FLIGHT: 3:50 HR

ARUBA

CONGRATULATIONS
SURINAM AIRWAYS
ON YOUR INAUGURAL FLIGHT

LEAVING TODAY APRIL 3, 2017

Reina Beatrix
International Airport
13:10 pm

→ **Sanford Orlando**
International Airport
16:40 pm

**THANK YOU FOR SERVING THE LOCAL
ARUBAN COMMUNITY FOR MORE THAN
10 YEARS FLYING TO MIAMI AND NOW
TO ORLANDO**

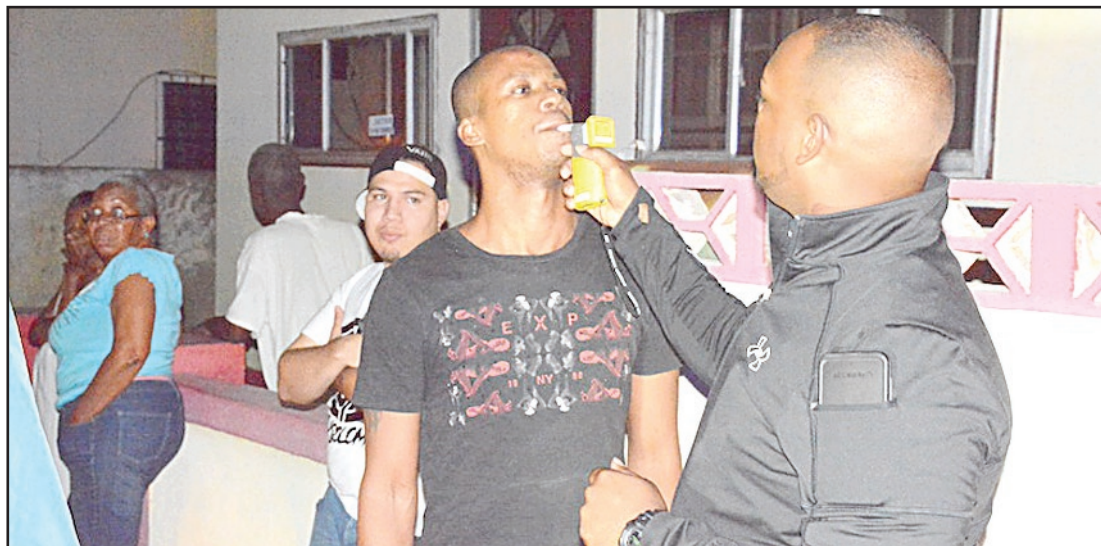
Chauffeur bou influencia cu auto a ranca meter di awa y kibra cura

ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra marduga riba Caya Boes Orman un Chevrolet Optra a ranca un meter di awa y a basha cura di cas abou.

E impacto fuerte a causa daño tambe na e cas .

Pero ningun persona a resulta herida.

Ora polis a pone e chauffeur supla el a scapa di chiripa unda por poco el a yega e limiti di "ugl" cu ta permiti pa maneha.



Banco di Seguro Social Aruba



ANUNCIO

SVb a extende e periodo di gracia pa 1 luna pa locual ta trata e maneho di **Boet Administrativo**.

Te cu fin di maart 2017 lo mantene e periodo di gracia pa tur dunado di trabao. Comienso di april 2017 SVb lo cuminsa enforsa e maneho di Boet Administrativo.

Tur dunado di trabao tin e obligacion di laga tur su trahadonan bin inscribi na SVb. Inscripcion na SVb mester tuma luga prome cu drenta den servicio, of riba e prome dia di trabao durante ora di trabao.

Incumplimento cu inscripcion di trahado ta nifica cu e trahado no ta segura pa e seguro-nan di SVb. Entrante prome di maart 2017 incumplimento ta nifica cu SVb por duna un Boet Administrativo di un suma te cu Afl. 500.000,-. Pronto SVb lo publica un lista di tur Boet Administrativo.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE



EGGS-TRAVAGANT REWARDS!*

MARCH 19 - APRIL 17, 2017 • 6:00 PM TO 10:00 PM



MORE FUN, MORE PLAY, MORE CHANCES TO WIN YOUR SHARE OF EGGS-TRAVAGANT PRIZES!

Earn one (1) raffle ticket for every 40 points or \$20 in Theo accumulated.

AWG.12.000,- IN EGGS-TRAVAGANT PRIZES!

1st
PRIZE
\$1,500
CASH

2nd
PRIZE
\$1,000
CASH

3rd
PRIZE
\$500
CASH

VIP DAY | BLT STEAK GIFT CERTIFICATE | SOLANIO GIFT CERTIFICATE
SPA GIFT CERTIFICATE | AND MANY MORE PRIZES!

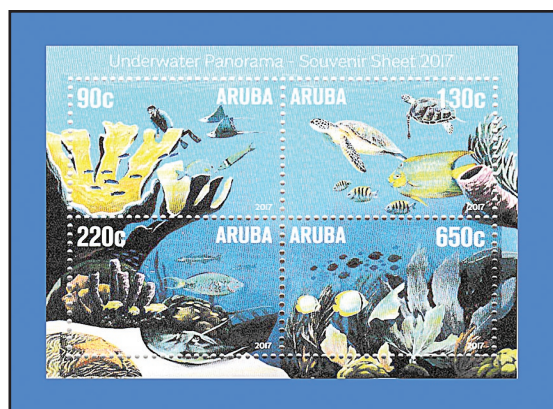
**THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA**

Must be over the age of 18 years.

The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming

* See rules & regulations for details of this promotion • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

Post Aruba ta presenta su souvenir 'Panorama bou awa 2017'



ORANJESTAD (AAN): Dia 31 di maart 2017 Post Aruba N.V. a emiti un serie nobo di stampia den forma di un souvenir titula 'Panorama Bou Awa 2017'.

E souvenir ta consisti di 4 stampia balora na 90 cent, 130 cent, 220 cent y 650 cent, cu ta yega na un prijs total di Afl. 10,90 y e ta acompaña pa su 'envelop di

prome dia di emision' cu ta costa Afl. 12,40.

E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Armando Goedgedrag y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.

Nos por mira e coralnan di Elkhorn den awa no hopi

hundo. E ramanan di e coralnan aki ta forma e habitat natural pa hopi especie cu ta biba den rif, manera kreeft, gutu kedebi, cabaron y otro piscanan di rif. E chuchonan aguila ta landa algun biaha den grupo grandi leu den lama.

Cu frecuencia nos por mira na superficie di lama

e turtuganan cu ta bin ariba pa coy poco aire. Tambe nos por mira algun pisca di rif y coral masha colorido na superficie di lama.

220c

Bo ta haya e piscanan mas grandi, manera picuda y gutu kedebi, den fondo di lama. E chuchonan y streanan di lama ta disfruta di e suela di santo. Aruba tin algun fantastico resto di barco cu a naufraga na unda ta forma coralnan bunita pa asina suministra alimento y refugio na e piscanan.

650c

Den fondo di lama bo ta haya waaier di lama. Bo por compara nan cu coral moli, aunke cu nan ta keda pega

den lodo of santo en bes di pega na e capa di santo den bom cu ta mas duro y firme. Tin hopi pisca colorido tur rond di e coralnan y e turtuganan ta gusta drumi bou di e coralnan. E souvenir ta obtenibel na tur oficina di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas, Sta. Cruz y Palm Beach Plaza Mall.

E bunita souvenir aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.

Pa mas informacion tocante e stampianan 'Panorama Bou Awa 2017', por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad

Dia 15 di april Bendicionamento di lamchi



ORANJESTAD (AAN)--Parokia La Birgen di Fatima na Dakota ya pa algun aña caba a introduci e customber di "bendicionamento di lamchi" pa e fiesta di Pasco di Resurreccion. E motibo ta pa nos muchanan, nos mes, nos famianan y bisiñanan por siña celebra na un miho manera e fiesta di Resurreccion di nos Señor Hesus, cu ta nos Salvador y cu ta E Lamchi bendiciona.

Famianan celebra pasco di resurreccion

Lanta como catolico, Pasco di Resurreccion ta na mes tempo e temporada di mas pio y e temporada di mas miho. Ta spera di nos cu nos ta yuna pa Cuaresma. Esaki

nifica bay misa hopi biaha, no come mangel, ni come carni riba Diaranson di Shinishi y riba diabiernan.

E recompensa pa 40 dia di "nenga bo mes" ta un fiesta grandi despues di Misa di Pasco di Resurreccion, cu ta cuminsa prepara desde Diahuebs Santo.

E lamchi di Pasco ta un bolo traha den un forma di lamchi cu ta compaña e cuminda di Pasco. E ta un dessert tradicional polaco. Un bandera blanco cu un cruz cora na un toothpick ta wordo poni riba su lomba patras pa representa e lamchi di Pasco.

Riba Diahuebs, 13 april, despues di Misa di Ultimo Cena tin e oportunidad pa



cumpra bolo den forma di lamchi na balor di 10 florin.

Bendicionamento di lamchi

Cada miembro di famia mester haya un hap di e cuminda bendishona despues di celebracion di Santo Sacrificio di Misa riba Diadomingo di Pasco di Resurreccion. Riba Diasabra di Aleluya mainta ta hibe misa pa wordo bendiciona, cu e advertencia pa no come un garnachi, pasobra nos ta yunando. Nos mester tur nos forsa di boluntad pa no purba.

Bendicionamento di lamchi ta tuma luga durante oracion di Liturgia di Ora, esta Laudan, riba Diasabra di Aleluya, 15 april 8or mainta.

Despues ta hiba lamchi bendiciona cas y ta lag'e gorda su curpa pa su mañan.

Bolo di lamchi toetje (postre) di comemento di Pasco

Ta celebra cu e lamchi bendiciona riba Diadomingo Pasco di Resurreccion, 16 april, sea durante desayuno, sea merdia of atardi, depende con famia ta reuni. Ta pone e lamchi meymey riba mesa, den macuto of scalchi y dorn'e por ehempel cu un poco yerba berde, webo herbi of di mangel/chuculati. Despues di comemento como pasaboca nos ta parti e lamchi asina pa cada hende haya un pida. Lamchi dorna poni meymey riba mesa por provoca hende pa puntra: "hey, pakico e lamchi? di unda e lamchi?" E ora tin chens pa splica e historia di nos salvacion, tin chens pa evangelisa durante e cuminda principal di famia.

Historia/motibo

Den e mundo tin diferente signonan. Signonan cu mundo Cristian ta uza y signonan cu mundo pagano tambe ta uza. Y nos ta riparando con e mundo pagano kier guli

fiestanan Cristian cu su materialismo, cu su feroz propaganda na su estilo. Asina por ehempel fiesta di Pasco. Grandi poco poco ta cuminsa bira un fiesta di conenchi, ta keda relaciona cu fiesta di conenchi. Conenchi awendia ta un simbolo di playboy, un simbolo di sexo. Y realmente esaki tambe ta simbolo antiguo di conenchi. Di e forma aki un fiesta Cristian di sacrificio, di entrega di Dios, pues ta keda reduci na un simbolo bastante straño pa locual ta bida Cristian, un simbolo totalmente pagano. P'esey nos kier remarca nos propio simbolonan, nos propio signonan di mundo Cristian, di bida Cristian. Y e lamchi ta e expresion di henter misterio di Pasco.

Por tuma contacto cu Sharona Sapuana na cel. 5933071,

señora Liliane Wouters na cel. 560 4244,

señora Samantha Croes na cel. 593 5234,

señor Michael Croes na cel. 593 9283.

Prinses Beatrix na Aruba

Celebrando hunto cu Aruba henter areanan protehi y inclui den Parke Arikok



TER HERINNERING



Aan de overdracht van het Ramsar gebied "Spaans Lagoen"
door de Regering van het Land Aruba
aan het Parke Nacional Arikok,
in aanwezigheid van HKH Prinses Beatrix



Aruba, 31 maart 2017

Spaans Lagoen a bira oficialmente parti di Parke Nacional Arikok

Prome Minister Eman hunto cu Su Altesa Real Prinses Beatrix a devela e borchí haciendo e acto oficial

ORANJESTAD - Siman pasa Su Altesa Real Prinses Beatrix a bishita Aruba riba invitacion di Parke Nacional Arikok. Esaki relaciona cu ampliacion di Parke cu e parti di Spaans Lagoen cu ta un di e 16 areanan di naturalesa cu durante aña ta wordo traspasa pa Parke Nacional Arikok. Diabierna ultimo e ceremonia di develo oficial di e borchí a tuma lugar. Traspaso di e parti aki di naturalesa aki a sosode dia 11 di maart 2017, pa medio di un decreto gubernamental. E decreto a wordo firma pa Prome Minister Eman, Minister Sevinger y Minister de Meza. Aparte di Spaans Lagoen tin 15 otro area di naturalesa cu pronto ta wordo traspasa pa Parke Nacional Arikok cu di e forma aki ta wordo amplia den forma considerabel.

Areanan di naturalesa cu ta bay resorta bou Parke Nacional Arikok

Rooi Manoonchi

Rooi Lamoenchi

Duingebied Westpunt

Natuurgrens Plas The Mill

Natuurgrens Bubaliplas

Natuurgrens Sero Teishi

Natuurgrens e rifnan di Parkietenbos

Demas rifnan di Barcadera

Natuurgrens Mangel Halto Isla di Oro

Demas rifnan na Oranjestad

Mangrove Savaneta Zeewijk

Rifnan San Nicolas

Region di Naturalesa Sero Teishi

Saliña Tierra del Sol

Region di Naturalesa Sero Colorado

Saliña Savaneta

Saliña Cerca

Rooi Taki y Rooi Bringamosa



Areanan cu a bira oficialmente parti di Parke Nacional Arikok

Durante traspaso di Spaans Lagoen pa Parke Nacional Arikok y develo di e borchí door di Prinses Beatrix y Prome Minister Mike Eman, Director di Directiva di Parke Greg Peterson a splica kico tur Spaans Lagoen ta nifica pa Aruba y pa naturalesa. "Awe un momento histórico ta tuma lugar. Parke Nacional Arikok ta bira mas grandi cu incorporacion di e region aki. Spaans Lagoen, cu ta mas o menos 70 hectare, ta keda na e parti mas suit di Parke Nacional Arikok y ta un di e lagoennan mas grandi den e region Caribense". Peterson a papia di e manglonan cu mester wordo proteha pasobra nan ta e 'broedplaats' pa varios pìsca y parhanan di laman.



Prome Minister Eman tambe a califica 31 di maart como un dia excepcional. "Excepcional pa loke ta bay tuma lugar aki: traspaso di un bunita parti di naturalesa como parti di Parke. Tambe un dia excepcional pasobra nos tin un biaha mas Prinses Beatrix cerca nos. E ta trece cu ne e stimacion cu e tin pa nos islanan y nan habitanenan. Su amor pa nos naturalesa ta grandi y no ta un coincidencia cu ora na 2000 a institui Parke Nacional Arikok, e tempo ey Su Mahestad Reina Beatrix tabata e motor tras di esaki. No solamente como Reina pero tambe como Dama Protectora e semper a mustra su interes enorme pa nos areanan di naturelesa."

Despues di e ceremonia di develo di e borchí, a sigui un brindis ameno. Prinses Beatrix a papia cu invitadonan den forma masha espontaneo. Den oranan di atardi el a atende un lectura na Parke. A sigui un recepcion pa invitadonan unda un bes mas tabatin momentonan cu tur presente por a combersa cu Prinses Beatrix. Diasabra el a bandona Aruba despues di un par di dia riba e isla.





Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Kudos Ministerio Publico, pero ainda falta!

Ayera pueblo a cuminsa haya un poco speransa atrobe den Ministerio Publico y nos sistema hudicial. Porfin Ministerio Publico a haya e curashi pa actua contra corrupcion den gobernacion, manera ta pasa na tur otro parti di Reino. Nos di partido ABO ta sumamente contento cu e cambio di postura aki. Contento, pasobra corrupcion ta un delito contra humanidad, sociedad y futuro generacionnan. Contento, pasobra ladronia ta algo fout y condenabel. Contento cu Ministerio Publico a cuminsa 'follow the money trail' pa haya sa con cierto politico cu a drenta cu 10 florin den nan saco, y cu nunca a traha den sector priva, awendia ta miyonario.

Aki no mester tene cuenta ni tin misericordia cu ningun hende. Pasobra ora esunnan involvi tabata fiesta, biba lekker, diseña tur sorto di estructura fiscal, lanta tur tipo di fundacion y uza tur sorto di 'stroman y strovrouw' pa enrikece nan mes riba lomba di pueblo, nan no a tene cuenta ni misericordia cu pueblo. Anto dicon awo pueblo no por ta contento cu porfin algo ta wordo haci pa combati corrupcion publico? Danki na personanan asina cu mester duna e bon ehempel, e nomber di Aruba a wordo daña internacional y cu hopi ta kere cu tur Arubiano ta asina. Danki na personanan asina cu mester duna e bon ehempel, e Arubiano no ta wordo respeta mas. Danki na personanan asina cu mester duna e bon ehempel, Aruba ta bancarota, corrupcion a bira algo normal y cu Aruba a para bira un sorto di 'Wild West' unda tur cos por y tur patrimonio ta wordo bendi of regala. Ley ta papia idioma cla y ley mester wordo



aplica igual pa tur hende! Ban spera cu euforia di porfin algo ta wordo haci contra corrupcion den gobernacion y enrikecimiento personal, no lo keda na solamente un 'verhoor'. Ban spera cu e accion di cuminsa 'ruim op de boel', no bira un 'lollipop' pa mantene pueblo contento y asina desvia atencion di scandalnan mas grandi y serio. E asunto pa cual Ministerio Publico a 'verhoor' un 'niet zomaar iemand' ta serio. Pero si nos mir'e den un contexto di suma (pues placa), anto esaki ta 'peanuts'. Den e proyectonan di 'Expansion Hospital di casi 1 biyon', 'WEB-Hedging di 300 miyon', 'E Camindanan Scur di 1.6 biyon', 'CITGO-deal di minimal 3 biyon', 'Embeyecemento cu Klinkers di mas di 50 miyon', 'Negoshi di tereno' y 'Conciertonan pa

Turismo', tin hopi mas placa. Consehabel pa Ministerio Publico sigui uza su tactica di 'Facebook', pa haya sa kende tin cuentanan bancario na entre otro Colombia, Corsou y Costa Rica. Tambe ta bon pa Ministerio Publico investiga kende tin cas, propiedad y proyecto di 'Real Estate' na Colombia, pero cu ta uza un

'front' pa tapa ken ta e doño real.

Pueblo tambe kier sa di Ministerio Publico con a para cu e asuntonan di e ex-miembro di parlamento, Sra. Laina Westerhof y esun unda e minister di Husticia a acusa su ex-colega di turismo pa tur sorto di delito serio y castigabel. E prome ta mas di 4 aña bieu y e ultimo casi 8 siman. E accion aki di Ministerio Publico mester ta uno profundo y no uno di un 'eendagsvlieg'. Tur esunnan involvi, sea como 'front', 'stroman of strovrouw', 'tramitador di permiso', 'Employment Agency' of ambtenaar, mester wordo investiga. Cu algun hende ta mas sabi of tin ayudo di un notario of hurista creativo pa sconde e ruta di placa bon, esey no kiermen cu tur esfuerso mester wordo haci pa recupera locual a wordo horta di pueblo. Pues pueblo kier mira e 'Afpakteam' di Ministerio Publico drenta den accion den tur e asuntonan aki.

Pueblo kier tin e confianza atrobe cu tin husticia imparcial aki na Aruba. Pueblo no kier mas 'schijnbewegingen', 'doofpot' of conclusionnan manera esunnan di e 'WODC-rapport'. Pueblo kier mira un 'Domino-effect', manera tin

diferente declaracionnan y acusacionnan di politiconan unda nan ta admiti cu nan tabata na altura di cierto 'movecionnan' straño y rumornan di coleganan. Delitonan serio a wordo cometi pa añanan largo contra pueblo pa e clase politico, y pueblo a cansa di mira cu semper e clase aki ta sali ilicito di tur investigacion pasobra e ta un clase di 'niet zomaar iemand'. Hopi hende kier haya e confianza bek den su sistema democratico y hudicial. Esaki ta e chens pa restaura e confianza.

Si realmente tin seriedad pa cuminsa combati corrupcion den gobernacion y cu ainda tin hende integro den gobernacion, anto e minister involvi tin cu tuma su retiro. Y si e minister involvi no tene e honor na su mes, anto e prome yama pa haci lo corecto ta e minister-president sigui pa parlamento. Ban wak kende lo bay sirbi e interes general y kende lo bay sirbi su propio interes, esun di partido of esun di amigo atrobe. Un señal cla y raspa mester wordo duna cu ainda tin hende drechi y integro aki na Aruba y cu corrupcion den gobernacion no ta wordo tolera mas. Ministerio Publico a tuma un paso corecto ayera. Kudos Ministerio Publico, pero ainda falta!

E & E TRADING

Sabana Blanco # 1-B Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo miho adres pa motor electrico Italiano pa bo sliding of swing gate.

Servicio excelente + rapido na prijs rasonabel.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

582 6747

Gemeenschappelijk Hof van Justitie

OPENBARE AANBESTEDING

NIEUWE WEBSITE GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba verzorgt de rechtspraak in eerste aanleg en in hoger beroep op de eilanden.

Het Hof heeft als visie dat het zichzelf blijft ontwikkelen ten behoeve van verbetering van de kwaliteit van de rechtspraak en het waarborgen van het vertrouwen daarin. Dit doet het Hof onder andere door zich in te zetten voor het vergroten van de toegankelijkheid en een optimale en moderne dienstverlening.

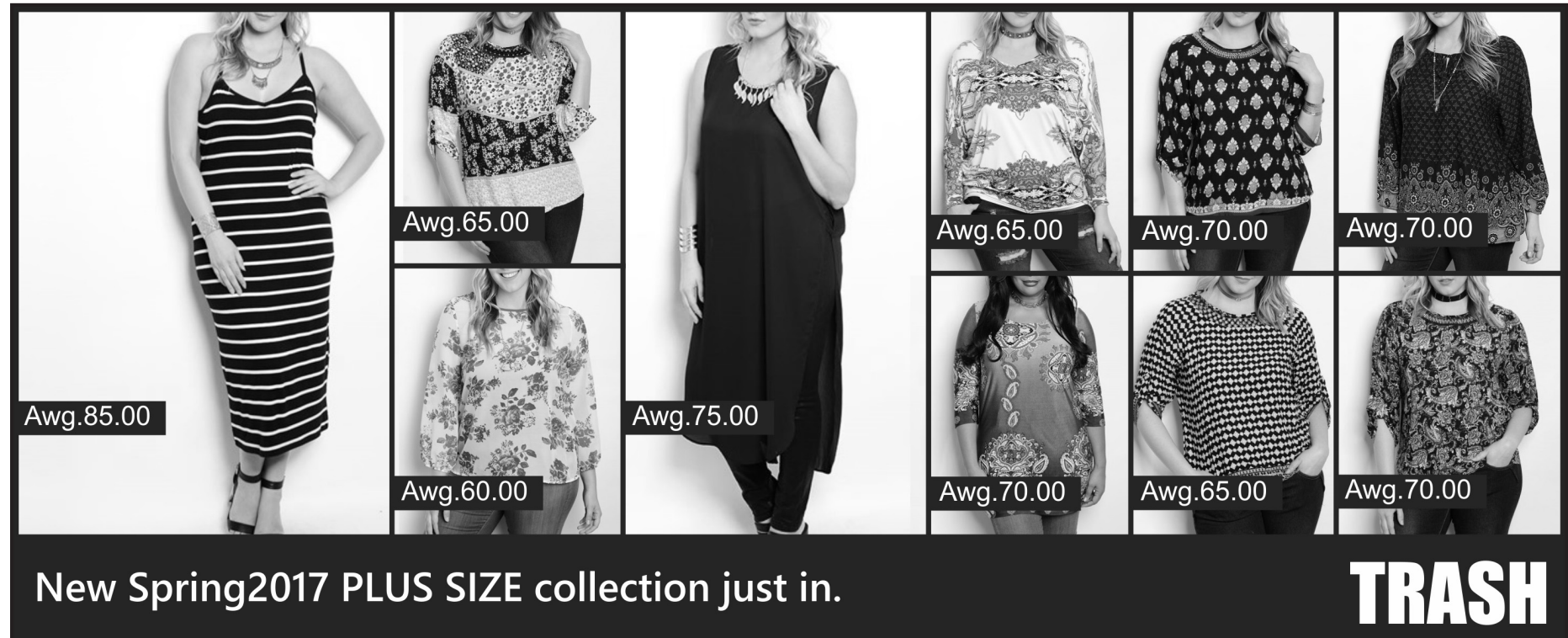
Voor de externe communicatie wordt, onder andere, de website www.gemhofvanjustitie.org gebruikt. Deze website is toe aan een moderniseringsslag, zowel voor wat betreft de opmaak en inhoud, als de functionaliteit. Daarom roept het Hof een ieder op die geïnteresseerd is zich in te schrijven voor de openbare aanbesteding voor de ontwikkeling van de nieuwe website.

U kunt de Terms of Reference (ToR) op de website van het Hof vinden.
Link: www.gemhofvanjustitie.org/nieuws/publicaties

INFORMATIEBIJeenKOMST

Op **18 april 2017** wordt om **09:00** uur een informatiebijeenkomst georganiseerd voor alle potentiële leveranciers. Deze is bij te wonen op alle vestigingen van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie (Aruba, Bonaire, Curaçao en Sint Maarten). U kunt zich tot uiterlijk donderdag 13 april 2017 12:00 uur voor deze bijeenkomst aanmelden door te mailen naar aanbesteding@caribjustitie.org

ARUBA J.G. Emanstraat 51 T: +297 5265432	BONAIRE Plaza Reina Wilhelmina (Fort Oranje) T: +5997 178172	CURAÇAO Wilhelminaplein 4 (Stadhuis) T: +5999 463 1111	SINT MAARTEN Fronttreet 58 (Courthouse) T: +1721 546 6114
---	--	--	---



New Spring 2017 PLUS SIZE collection just in. **TRASH**

Awg. 85.00

Awg. 65.00

Awg. 75.00

Awg. 65.00

Awg. 70.00

Awg. 70.00

Awg. 60.00

Awg. 70.00

Awg. 65.00

Awg. 70.00

Michella Steenvoorde Lacle

Con pa stimula muchanan lesa mas buki

Parti 5

Kicota aumenta e probabilidad cu un mucha ta experiencia lectura como algo positivo? Esaki ta depende di varios factor.

Stichting Lezen (<https://www.lezen.nl/succesfactoren-leesbevordering>) ta distingui, a base di estudio científico, ocho factor di exito pa promocion di lectura y di educacion di literatura.

PUNTONAN 5 DI EXITO TA:

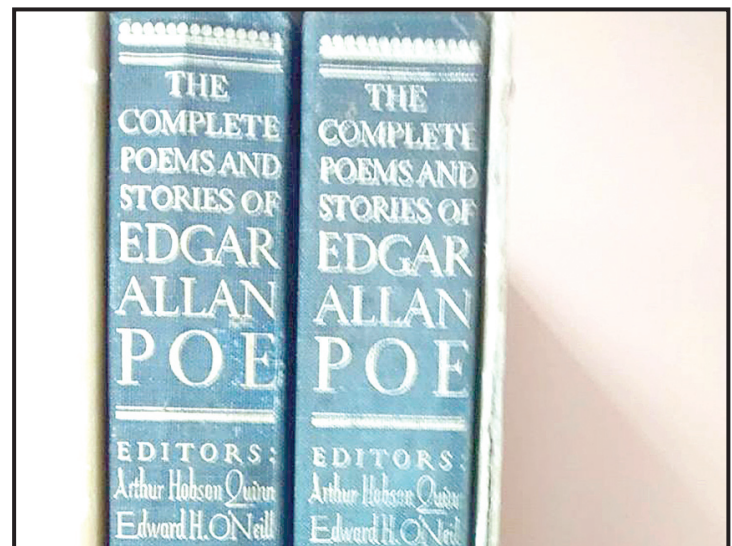
VOORLEZEN TANTO DEN KLAS COMO NA CAS:

Socializacion di lectura ta cuminsa na momento cu bo ta conta e storia na e mucha, y ta promove cu ta aparece den e buki. E ta

crea un impulso positivo na e experiencia di lectura y ta stimula conocimiento Y ta di fuerte impulso pa fomenta alfabetizacion. (Yuda e mucha papia). Muchanan entre 0 a 6 aña, cu ta haya nan mayornan ta lesa pa nan, ta conta nan un storia, ta crece cu e facilidad di lesa, muy contrario na esunnan c unan mayornan nunca ta lesa pa nan. E efecto di e storia cu e mayor ta lesa pa e mucha ta asina impactante cu e ta keda sinti te na momento cu e mucha ta drenta scol secundario. Ya cu e ta posee mas imaginacion, ta papia cu diferente tono di voz, y ta describi su cuentanan cu mucho mas contenido. Un

mucha ta sinja tene un buki den su man, reconoce letranan y e palabra scirbi ta representa e palabra papia. Contamento di un storia (voorlezen) ta yuda tambe cu e desaroyo di conciencia fonológico, habilidad verbal. Tambe ta percura pa e crecimiento di vocabulario y comprension di historia.

Ademas di lectura, e impacto di e storia conta ta forma e habilidad literario y e desaroyo social-emocional di e muchanan. Por ser bisa cu bo ta construi e competencia literario di un mucha na momento bo divulga e storianan asina bunita lesa.



Si e mayor y/o docente ta fomenta atencion pa storia di e lectura, e manera di trece dilanti cu picardía, cambiando di tono di voz, e mucha ta haya conocimiento di tur loke ta tension, ta reconoce ficcion y ta namora di literatura.

Ademas e contamento di storia ta contribui na competencia emocional di e mucha y ta permiti pa interactua riba sentimentonan di otro. Despues mi lo elabora riba punto 6.



Taoist Tai Chi Society Aruba

Skema di klasnan pa principiante
Cuminsando diamars 4 di april te
diabierna 30 di juni 2017

Lugar	dialuna 3 di april	diamars 4 di april	diahuebs 6 di april	diabierna 7 di april	diasabra 8 di april
Stadionweg 13	GRATIS Les di Introduccion 7-9 p.m.	9-11 a.m. 5.30-7.30 p.m. 7.00-9.00 p.m.	9-11 a.m. 7-9 p.m.	9-11 a.m.	8-10 a.m.
Savaneta Prome Paso Kleuterschool		7-9 p.m.			

Les di introduccion GRATIS y oportunidad pa registra:

dialuna 3 di april 2017 di 7 pa 9 p.m. na Centro di TTCSA (Stadionweg 13)

Yama pa mas informacion 583-0177



Taoist Tai Chi Society Aruba



RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijnschoolnv.com
Sivdivi 1-C O'Stad



Ta felicita esnan envolvi pa reactiva mercadoun biaha mas

Otmar Oduber a bishita Mercado di Santa Rosa



tabata sinti su falta pa cumpra nan remedinan di tera, nan cuminda, matanan y diferente otro producto local. Oduber ta contento di mira con e idea cu a nace tempo cu e tabatin e cartera di Sector Primario, esta di promove e sector aki den comunidad y pa promociona nos agricultura, cria y pesca entre nos hendenan ta continua. Semper el a gradici trahadornan di Santa Rosa cu a demostra e stimacion grandi

pa loke nan ta haci y cu for di cuminsamento a carga e mercado aki braza habri, independiente cu ta riba nan dia liber. Otmar Oduber ta spera cu lo sigui promove nos sector primario y sigui duna e sosten na e Mercado di Santa Rosa cu ta asina gusta no solamente entre nos mesun hendenan, pero tambe entre nos bishitantenan cu ta sinti e ambiente local durante nan vacacion na nos isla.

ORANJESTAD (AAN): Otmar Oduber a bishita e Mercado di Santa Rosa diadomingo ultimo y ta felicita henter e team y tur esnan envolvi pa reactiva e mercado aki un biaha mas mirando cu e tabata haci hopi falta. Durante su bishita Otmar a haya e oportunidad di papia cu varios di esnan presente cu a expresa nan alegria di por conta cu e Mercado di Santa Rosa un biaha mas, nan



Rejuvenate
Medi Spa
587.4800 | BUBALI 11M

**TA BUSCA
SPA THERAPIST**

- Experiencia den manicure, pedicure, massage y facial
- Flexibilidad di orario
- Disciplina y responsabel
- Abilidad pa brinda bon servicio na cliente

Por pasa na Bubali 11M of manda CV na info@rejuvenatearuba.com

New!

GOYA

Pasta



PERFECTION AND QUALITY



If it's **GOYA** ...it has to be good!

Diabierna awor

Howard Komproe, Izaline Calister Jetty Mathurin, Everon Jackson Hooi den Cas di Cultura



ORANJESTAD (AAN): Despues di e edicionnan na 2013, 2015 y 2016 sold out na Corsou y tambe na Aruba, e anochi di comedia De Lulverhalen lo ta bek den Cas di Cultura. E biaha aki lo ta bay di un version hopi peculiar: The Caribbean Edition!

Bao di guia di Howard Komproe, diabierna 7 di April, Jetty Mathurin, Everon Jackson Hooi y Izaline Calister lo ta riba stage di Cas di Cultura, pa 8'or di anochi.

De "Lul verhalen" ta un

anochi yena cu diversion, pero tambe tin espacio pa esnan sensitivo. Despues di tur e monologonan di vagina, e organisador, Howard Komproe ta haya cu ta tempo pa scucha e parti masculino. En todo caso, Lul Verhalen no solamente ta conoci pa tin e toke di humor di e ser masculino, pero ta un formula gigantesco cu tambe ta garantisa pa un anochi fabuloso di diversion.

Howard Komproe ta un stand-up comedian Hulandes di origen Surinameño. Despues

di scol di teatro, el a cuminsa como stand-up comedian y rapidamente a forma parti di e grupo Comedytrain. Hunto cu Jandino Aspoort, Murth Mossel, Roue Verveer, a forma parti di e Caribbean Combo. Ya varios biaha a presenta riba escenarionan na Corsou, caminda cu hendenan tabata hari te lora abao.

Jetty Mathurin ta un cabaretiere Hulandes, presentadora y actris di origen Surinameño. Un di

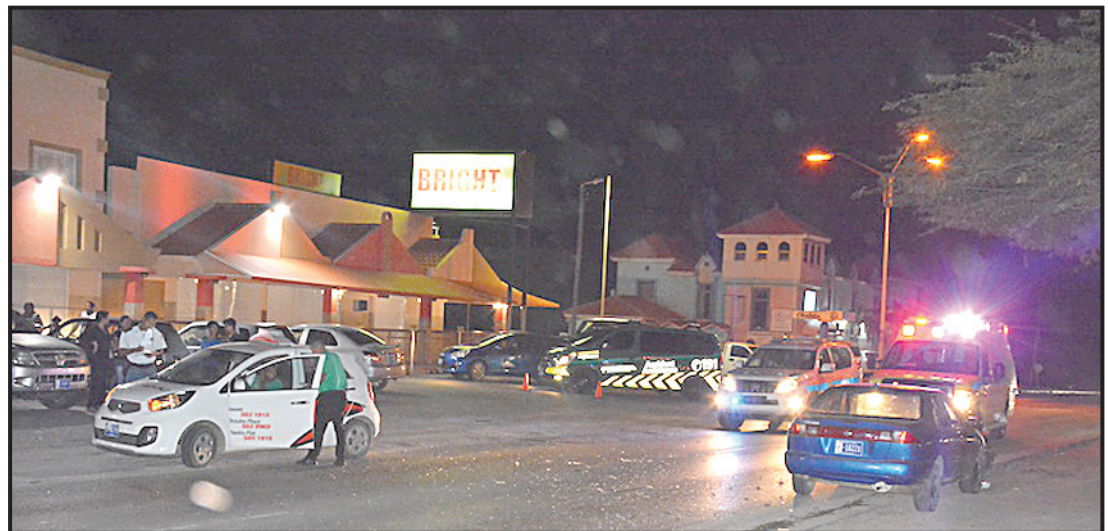
su personahenan ta Taante, un personahe caminda cu desde 1985 e ta riba stage. Banda di produccionnan teatral, Mathurin ta conoci pa e programa Ranking the Stars y papelnan den e serienan di television manera Keyzer & De Boer, Lijn32 y NoordZuid.

Everon Jackson Hooi ta un actor Hulandes di origen Curasoleño. Principalmente e ta conoci pa su rol vast como Bing den e serie Hulandes

Goede Tijden, Slechte Tijden y tambe como Ciro, dene serie Hulandes, De Erfenis.

Izaline Calister ta un cantante Hulandes di origen Curasoleño. El a gana na 2009, e prestigioso Edison Award y ta conoci pa su musica unico cu ta consisti for di un combinacion di musica tradicional Curasoleño y Jazz. Calister a saca 8 album y a presenta door di henter Europa, Indonesia, Merca y Sur America.

Auto di Pizza Hut a causa accidente na Piedra Plat



GUIA ESPIRITUAL



DANIEL



Daniel nos guia spiritual a jega nos dushi Isla pa juda tur es Nan cu tin mester ajuda urgente pa nos guia spiritual Daniel no tin ningun problema pa juda y pa tur problema tin solushion y nada no ta imposible pa e por solushiona tur problema tin solushion porehemple si bo tin problema financiero problema cu bo pareja cu bo no por haja trabou tur esey nos guia spiritual Daniel por juda sin ningun gañamento manera otro bruho Nan cu ta puro gañamento cu ta gañabo den bo cara. Daniel no e ta sigur y verdadero sincero y ta bisabo tur e berdad. E ta judabo si bo tin depreshion si bo tin mal bisiña si bo tin hopi envidia na trabou of den bo mes famia e ta judabo jama sin miedo trabou garantisa. Bo ta cansa Di scucha gañamento y promesa Di ajudo awel maestro Daniel si ta judabo jama sin miedo. Nos guia spiritual Daniel lo judabo purba jama y lo bo wak pa bo propio wowo Nan esaki si no tin gañamento esaki si ta e berdad Di bida jama sin miedo y lo bo wak Daniel nos guia spiritual trabou garantisa

TELEFOON 5626029. 7437571

ORANJESTAD(AAN)-- Dilanti di Pizza hut na Piedra Plat diabierna anochi un auto di e pizzeria Pizza Hut tabata envolvi den un accidente

fuerte. Esaki ta na momento cu e chauffeur a purba tuma un chens pa subi caminda y sali dilanti un Nissan Sentra. Tabatin persona levemente

herida cu a keda atendi pa personal di ambulance. Polis tambe tabata presente pa tuma datos.

Dama levemente herida den desgracia



ORANJESTAD(AAN)--Riba e caminda di Tanki Leendert diasabra atardi dilanti e misa a sosode un accidente entre un Hyundai Accent y un otro auto. E Hyundai a dal tras di e otro

auto y e impacto a haci cu un dama sinta na banda den e auto preto a haya whiplash y tabata keha di dolornan fuerte na curpa. Unidad di rapid responder tabata rekeri pa brinda asistencia medico.

Job Opportunity

SALES REPRESENTATIVE

QUALIFICATIONS:

- Minimal EPB Graduate.
- With at least one (1) year experience as a Sales Representative.
- Great team spirit with good people skills and a friendly attitude.
- Computer skills is a must.
- Valid drivers license
- Multi-Lingual: Dutch, English, Papiamento & Spanish.

* Attractive Salary + Commission.



Please send your resume
with latest photo Id via email to:

partsaruba@outlook.com



Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.

NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW



AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

 **565-6505**

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

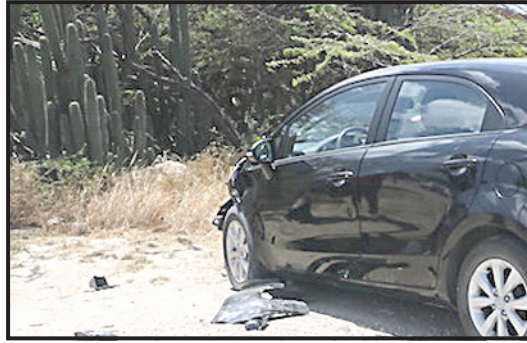
Auto a dal den cura y un persona a keda herida



ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi na Laurens Costerstraat un accidente di auto a sucede na momento cu un dama chauffeur a perde control y dal riba un cura di cas.

E impacto a laga un persona herida herida, ambulance tabata presente pa asina brinda asistencia medico.

Auto a subi crusada dilanti otro ocasiona accidente



ORANJESTAD (AAN): Altura di RCA diasabra atardi a sucede un accidente entre dos auto pa falta di

preferencia. Aki un Suzuki a yega subi e crusada dilanti un kia bayendo zuid. E impacto tabata fuerte

tabatin un persona cu a keda levemente herida y a keda atendi pa personal di ambulance.

Abo ta buscando un balans saludabel?



Ta contene fatty acids esencial pa un curason saludabel.

Ta apoya claridad mental.

Ta yuda cuero y cabey saludabel.

Ta yuda balansa e nivel di cholesterol.

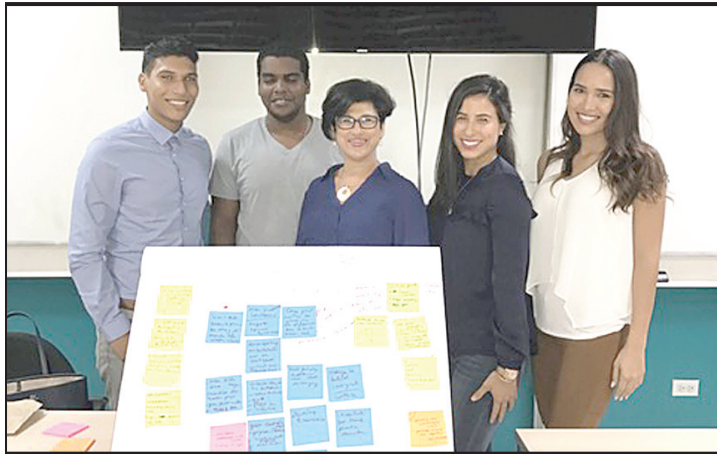
Extreme Omega
NATROL



Obtenibel na tur Botica di Servicio, Discount Drugstore, Botica Santa Anna, Botica Aloe Botica Paradera, Botica Dakota, Botica Oduber Mediq y na tur sucursal di Nature's Discount.

Riba e topico Economia

Joselin ta comparti e resultado di e Focus Group teni cu e hobennan di Universidad di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Despues di 2 seccion hopi interesante y na unda Joselin a scucha y siña hopi di e hobennan cu a pone nan mes disponibel pa comparti cune nan inkietudnan y nan deseonan pa un miho Economia pa Aruba.

Esaki ta e ultimo Focus Group cu a tene cu e grupo di estudiante na Universidad di Aruba, pa cual un biaha mas ta gradici nan pa nan input y profesionalismo y ta desea nan tur calse di exito cu nan estudio y cu pronto nan por termina pa drenta e mercado laboral pa yuda Aruba crece cu hobennan profesional.

Pa cu Economia nan input ta:

Nan ta preocupa cu turismo ta e unico pilar economico y nan ta preocupa pa e impacto negativo cu CITGO ta bay tin riba medio ambiente y kisas hasta turismo. Nan ta di opinion cu mester traha riba sector economico nobo pa crea cupo di trabou nobo y diversifica economia.

Nan lo desea pa Aruba inverti mas aun, un y tur cu kier inverti, den agricultura, cria y pesca, pa yuda nan cu incentivanon a largo plaso. Nan ta di opinion cu nos leynan laboral pa e doño di trabou mester bira mas

flexibel, claro semper cu proteccion pa e trahado. Nan como hoben ta bisa cu tin hopi hoben cu kier traha deeltijd y studia of keda wak pa yiu mitar dia of nan lo kier traha via contract pa un tempo defini, pa wak si nan ta gusta e trabou, locual aworaki no ta posibel. Nos leynan laboral ta crea un stagnacion den productividad y creatividad di un negoshi, pasobra bo no por kita ningun hende di trabou. E hobennan ta uza nos aparato gubernamental como ehempel.

Mester bin cu control severo riba prijs. Aruba ta birando caro y no tin control di prijs tumando lugar.

Mester introduci un plan di zonificacion pa stop cu den cada skina ta habri un supermarket of un restaurant of un bar. Esaki ta dañá e barionan y baha balor di e casnan.

Trece waf di fruta bek como un parti di nos cultura y pa yuda baha prijs di fruta y berdura

Duna e trahado mas capacidad di compra door di baha Inkomstenbelasting y Loonbelasting y kisas compens'e cu un Sales Tax. Nan ta di opinion cu e belasting di Aruba ta un di esunnan di mas halto di mundo.



Nan ta desea un maneho estricto di inmigracion pa yuda tene e placa na Aruba. Pues pa nos stop di promove pa un persona so bin Aruba su so, manera por ehempel un inwonende dienstbode y of trahadornan individual, cu

no mag di bin cu nan famia pa e prome 3 añanan. Miho ta laga e pareha jong bin hunto, pa asina nan crea nan bida y hogar aki na Aruba hunto, pa tene nan placa cu nan ta gana aki na Aruba y no pa nan manda tur placa afo pa nan

famia. Mester bin cu un control severo riba negoshinan, comerciante y trahadornan ilegal, pasobra esaki ta kibra e negociantenan Arubiano y e ta dañá e economia di Aruba.

Rene Herdé

Di sigui traha pa pone Aruba y tur nos hendenan na e nivel cu nunca prome nos a yega!

Nada lo stop nos

ORANJESTAD(AAN)-- Segun Sr. Rene Herdé di AVP den un comunicado, "e noticia cu un miembro di nos partido den e funcion di minister ta wordo sospecha di ta involvi den cosnan contra ley, a cay manera un bom serca nos. Nos no a wak niun preuba ainda y no ta na nos pa huzga niun hende. Pero nunca nos a pensa cu hasta un sospecho asina lo por bolbe sosode na Aruba, manera a sosode pa mucho hopi aña. No na Aruba y sigur no di un miembro di nos organizacion politico. Nos a traha mucho duro pa combati y preveni abuso di poder, corrupcion y actonan ilicito door di hende den funcionnan publico manera a sosode bou gobierno anterior. Nos sa mucho bon kico tur a sosode bou di gobierno anterior y cuanto nos a haci pa sigura cu hamas e cosnan ilicito ey lo por bolbe sosode na Aruba. Nos a traha mucho duro pa saca Aruba for di tur e diferente crisis y abismonan cu nos pais tabata aden na fin di 2009. Ni un sospecho manera esaki no tin mag di sosode mas. No na Aruba y sigur no den AVP". Asina Rene Herdé di e fraccion di AVP a declara siman pasa.

NADA LO STOP NOS
Rene Herdé a sigui bisa cu normanman di integridad ta esencial y indispensable pa gobernacion di nos pais. Nos (AVP) ta tene e normanan aki halto. Nan ta conta pa tur hende y den tur situacion. Pero tanten cu no presenta prueba, nos no por huzga tampoco. Pesey nos ta contento cu a yega na e acuerdo pa e minister bay "non activo" den su funcion, tanten cu e investigacion ta anda. Asina ta sigura cu Ministerio Publico por haci su trabou sin niun apariencia di intervencion of estorbo. Rene Herdé: "Mientras tanto tur trabou di goberna nos pais ta sigui. Nos a yega hopi leu den saca nos pais for di e multiple crisis cu MEP a bay laga nos pais aden. E ultimo relato di e bishita di IMF di siman pasa ta prueba di esey. Nos ta wak un cantidad di asunto riba diferente tereno



cu nos mester sigui traha riba dje. En particular e creacion di un economia nobo, mas amplio y berde, cu e meta pa sigura Aruba mas estabilidad y mas oportunidad den futuro. E generacion di Arubianonan den futuro mester sigui biba den un Aruba sigur y cu mas oportunidad pa trabou na nivel di nan estudio y nan esfuerso. Esey ta un di nos puntonan di focus principal. Awor cu nos a restaura y mehora e base economico compara cu loke e tabata prome cu 2009, nos por

capitalisa y crea e di tres pilar economico. Pero nos mester actua awor y no perde tempo. Tin hopi pa haci pa logra esey y nos ta bay haci'e. No tin nada pa kita nos atencion of stop nos. Ta nos responsabilidad y nos deseo pa pone nos pais na e nivel economico, financiero y social, cu nunca prome nos a yega di logra. Nos ta sumamente motiva door di entre otro e raport di IMF y no tin nada pa stop nos awor!" Asina Rene Herdé a termina.

DRECHA MAL CIRCULACION EVITA COMPLICACION Y PERDE DEDE OF PIA

- Baha hinchamento, saca awa di pia
- Stop hinkamento y kimamento
- Alivia dolor, drecha color scur
- Stimula e nervionan asina ta drumi mihor
- Tratamento di pia diabetico, cu of sin herida



Tambe Medic pedicure, kita cayo, tratamiento di hongos na dede di pia.
Pa un cita Telf. 5881995, 5933314 despues di 4'or. Caya Frere Arnold 14



Pova /ATCO un bes mas ta destaca den volleyball di Aruba y ta retene e titulo di campeon



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi e wegá final den categoria di dama A-klas a tuma lugar den sporthal na Santa Cruz entre Pova y YMCA.

Un wegá cu hopi emocion y suspensio cu finalmente a termina 3-2 pa e team hoben di Pova. Un team cu a yega e wegá nan final invicto.

Pova ta gradici di curazon su

sponsor Atco pa e confianza y na tur fanatico cu ta carga e deporte di volley den nan curazon.

Keda pending pa locual Pova tin next den planning.

Apertura Estrella Judo Club



ORANJESTAD (AAN): Cu sumo placer nos kier a anuncia cu Estrella Judo Club ta bay habri su porta cu inscripcion y entrenamiento. Pa pa mas informacion of pa pidi Formulario di Inscricion por manda un email na: estrella.judo.club@gmail.com Prome training lo cuminsa dialuna awor dia 3 di april

5 or di atardi. Otro dianan di training lo ta diaranzon y diahuebs 4.30 p.m. Lugar di entrenamiento lo ta na Catiri 63-C. (rotonde di Tanki Leenderd bay nort, net banda di fabrica di ARUHIBA). Sensei: Alberto (Betto) Thiel lo bay ta presente pa tur interesado.

Aksel Samardzic (Beach Tennis):

Mi no a spera di a bira Deportista di Aña Internacional 2016



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi durante e evento di Premio Excelencia den Deporte 2016, e deportista Aksel Samardzic, kende ta representa Aruba profesionalmente den Beach Tennis, a bira e ganador absoluto den Deportista di Aña Internacional.

Aksel Samardzic ta remarca cu e no tabata spera di a bira e ganador absoluto di Deportista di Aña Internacional. "Mi a haya sa algun dia pasa cu mi a worde nomina y mi tabata hopi contento. Pasobra pa mi tin hopi bon atleta cu ta biaha y haci tremendo trabao den nan deporte. Mi ta train duro, pero mi tabata sumamente contento di a worde nomina."

Como atleta Samardzic ta mira cu a worde reconoci como un di e miho atleta di e isla, specialmente awo cu e tin e titulo, esaki ta motiva e atleta pa sigui bay dilanti. "Mi sa cu traha duro, bo ta mira e fruto." Samardzic ta remarca cu esaki ta un honor pe y ta bay pa mas.

Aruba tin hopi atleta heroe pero cu mester worde reconoci. Deporte ta sumamente importante pe isla, pero no solamente pe isla sino mundialmente. "Mi sa cu eyfo tin hopi atleta di Aruba cu ta haci nan esfuerso, cu ta traha duro manera ami y mi ta sigur cu nos lo haci Aruba orguyoso," el a termina bisando.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Deporte Local

4 Amazona di Aruba lo competi na Pereira den e Valida Internacional di Equitacion

For di e asociacion Crines e jinete y amazonanan di Aruba a haya un invitacion pa participa na e "Valida Internacional de Equitacion" cual lo tuma lugar riba 1 y 2 di April na Coliseo Salomon Armel Londono na Pereira, Colombia.

E competencia aki lo tin un participacion di mas cu 200 jinete y amazona, den categorianan cuminsando cu 2 aña di edad, y ta bay te cu categoria di amazona y jinete ariba 25 aña. E amazonanan di Aruba cu lo ta presente ta Melanie Wever, cu na e mesun coliseo a titula Campeona



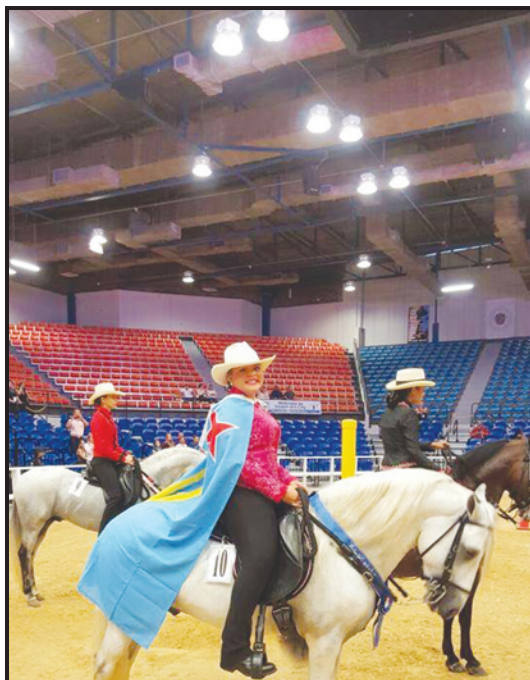
otro medalla. Zoey Arends y

amazona tin varios titulo local y internacional, caminda Elizabeth Johnson a caba di titulo Mehor Amazona den e categoria di 15-17 na Aruba den e Feria Himno y Bandera, ademas di ta un finalista den e Mundial 2016 na Puerto Rico. Zoey Arends tabata e Mehor Amazona den e categoria di 15-17 den e Feria Betico Croes na Aruba y tambe ta un finalista den e Mundial di 2016. Pues Aruba lo ta bon representa pa loka ta e categoria di Amazonas Juvenil. Den e categoria di Amazonas Aficionados tin Eva Pols, un otro amazona cu tin hopi experiencia internacional, caminda a competi diferente biaha na Puerto Rico, como tambe na USA y Colombia y a caba di titula Mehor Amazona na Aruba den e Feria di Himno y Bandera. Eva Pols lo ta participa ariba diasabra, caminda e otro 3 amazona lo competi ariba diadomingo. Nos ta desea cada un tur clase di exito.



Mundial na aña 2014 den e categoria di Amazonas 12-14 y na aña 2016 a sali Campeona Mundial den categoria di 15-17 aña y lo ta en busca di un

Elizabeth Johnson tur dos lo competi hunto cu Melanie den e categoria di Amazonas Juvenil 15-17 aña, caminda a m b o s



Ocean van Loon (7 aña) ya ta skirbi historia na Aruba cu zwem club De Orca's



ORANJESTAD (AAN): Ami ta puntra mi mes si Ocean a nace un landado, of e lo bay competi internacionalmente representando Aruba? E tin menos cu 2 luna ta train cu zwem club De Orca's (Noord). Awor caba Ocean a logra gana dos medallas durante e competencia Himno y Bandera cu a tuma lugar na Pisina Olimpico Roly Bisslik Savaneta weekend cu a pasa, asina e mama di Ocean, Shameeza van Loon ta bisa. Ta prome biaha den su bida e ta competi cu un competencia di landamento pa por gana un medalla. Menos di 2 luna Ocean a haya training di zwem club De Orca's door di su coach nan Emanuel y Carla. Anan a disidi pa laga Ocean participa na e competencia

Himno y Bandera 25 & 26 di maart 2017. Carla a duda pa inscribi Ocean pa landa 100 meter freestyle, pues esaki a bay sublime. Ocean a logra di gana e di tres premio. Ela logra pone bunita record pa tur 4 disciplinan. Un medaya pa e di dos (2) lugar 50 meter schoolslag, tambe di tres (3) lugar pa 100 meter freestyle, di quater (4) lugar pa 50 meter rug krauwel plus di quater (4) lugar pa 50 meter freestyle. Ocean naci 29-09-2009 (7 jr) ya caba ta demostra nos cu e stima e deporte aki. Awor cu e mihor coaching plus stamina, nos por spera resultadonan positief den futuro dije. Un danki special ta bay pa Emanuel Velez Cano y Carla van Eerden pa nan pasenshi, coaching y profesionalismo!

➔ Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Deporte Local

Atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a pasa examen pa faha di color



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman tabata tin examen pa e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting cu tin faha blanco y cu ya caba ta train for di aña pasa y awor a yega nan tempo pa haci examen. Mirando cu tur kier drenta den e team di Train Hard Fight Smart, cual ta rekeri masha hopi mes di un atleta y cu training ta un exigencia masha grandi mes.

Aki por mira tambe e interes grandi cu tin den e grupo aki cu a presenta pa e examen dilanti di Master Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting. E preparacion a wordo duna pa Aischal van der Linde y Aaron Jacobs y awe nos por

bisa cu e siguiente atletanan a pasa nan examen pa faha blanco slip geel ta; Justin Webb y Keesha Thode.

E siguiente atletanan a pasa pa faha geel; Sebastian Pulgarin Jeremiah Tjin Nathan Fradl Dashawn Trappenberg Diziara Ponson Cleder Moreno Flores Nathan Tjin Riangela Brown Q-vion Lints

E examen a consisti di teoria, 4-hoeks, self defence, tecnica, sparring y wedstrijd ervaring, cual tabata un must.

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Alex Schwengle

Deportistanan sobresaliendo a wordo premia cu Premio Excelencia den Deporte 2016



Diabierna anochi a tuma luga e di 14 aña di evento di Premio Excelencia den Deporte, unda cu a entrega premio na e atletanan cu mas a destaca den aña 2016. E anochi aki tabata inolvidabel pa tur esunnan cu tabata presente. Un biaha mas Ministerio di Deporte a duna su sosten na e evento aki cu a tuma luga den e ballroom di Aruba Marriot Hotel and Stellaris Casino.

Minister di Salud Publico, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, dr. Alex Schwengle tabata presente e anochi aki desde comienso te na final. E Minister a remarca cu e evento tabata bunita y necesario. "Mi ta kere cu ta definitivamente ta un anochi cu mester sigui cune tur aña pa duna elogio y balor na nos deporte na Aruba. Sigur no solamente na nos hubentud cu ta bin, pero tambe sigur na e baluartenan. Con cu bay bin e ta forma un circulo". For di e baluartenan nos ta siña y nan por traspasa e amor pa deporte na e generacion nobo. Asina e hobennan cu ta bin na deporte ta tene nos grandinan contento tambe, e Minister ta kere cu asina mester ta.

E aña aki un biaha mas tabata un tarea dificil pe comision por a saca e ganadonan di cada categoria. A nomina 71 miho atleta di 22 federacion. E resultado di e anochi aki ta Deportista infantil femenino te cu 13 aña: Rebecca Jansen (Triatlon); Deportista in-



fantil masculino te cu 13 aña: Ching Ho Chung (Tennis di Mesa); Deportista hubenil femenino 14 te cu 18 aña: Chiara Petrocchi (Taekwondo); Deportista hubenil masculino 14 te cu 18 aña: Patrick Groters (Landamento); Atleta di Aña Local 2016: Renze Postma di Triatlon, Aruba Triathlon Association; Atleta di Aña Internacional 2016: Aksel Samardzic (Beach Tennis).

Pa e categoria di Nobato di Aña femenino y masculino e aña aki no tabatin suficiente nominado y esey a pone cu a scoge pa reparti e premionan entre e atletanan cu a wordo nomina. Tambe e anochi aki a reconoce nos baluartenan, scolnan, MVP di e scolnan, atleta femenino y masculino di Special Olympics Aruba, atletanan di Olimpiada y Paralympic.

Scolnan ganado tabata Prinses Amalia pa scol basico y Colegio Arubano Oranjestad pa scol avansa. Como MVP scol basico tabata Julymar Croes di Cacique Macuarima school y Jan Pollak di Scol Basico Washington, MVP scol avansa tabata Lizanne **Sigui lesa pag.43**



CUARESMA SPECIAL



**& 8 PCS WINGS
OR BONELESS CHICKEN**

**BUY
1 MEDIUM
VEGGIE*
(OR 2 TOPPINGS)
PIZZA**



**FOR 38.00*
AWG**

*Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.

Domino'sAruba   

ORDER NOW

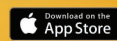
PALM BEACH 586 0333

TANKI LEENDERT 582 0333

SAVANETA 584 0444

BOULEVARD 583 0333

GO TO DOMINOS.AW





Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Cont. pagina 42

Kelly di Colegio Arubano Oranjestad y Diquion Ras di Maria College Mavo.

Esunnan di Special Olympics cu a haya reconocimiento tabata Andre Geerman y Jolanda Perez. Atletanan di Olimpiada y Paralympic tambe a haya un reconocimiento e anochi aki. Nos baluartenan cu a haya nan reconocimiento mereci ta Richard Simon, Jossy Tromp, Chu Halabi, Freddis Refunjol, Roly Bislik, Nadeis Reyes, Ramon Buckley, Lola Vrolijk, Harry Croes y Fenchy Croes.

Den deporte falta hopi cos y nos ta haciendo hopi trabou, Minister Schwengle a remarca. "Mi trabou no ta e trabou di detaye. Mi trabou no ta e trabou di verf un edificio, mi trabou no ta esun di farandula. Mi trabou ta e trabou basico".

Ministerio di Deporte ta hibando un campaña fuerte, temanan manera bon gobernacion, Good governance den deporte y salubridad y el a tarda un tiki pa nos tur yega na un consenso cu berdaderamente ta necesario y bo ta nota cu e organisacion-



nan ta aceptando. COA ta accept'e, ASU ta accept'e, Lotto, etc. Pero esey ta significa cu e tin consecuencia. Esey ta nifica cu lo reorganisa varios organizacion, unda cu bo mester bin cu un maneho moderno y unda e moderno ta duna mas espacio pa transparencia, accountability, ta carga responsabilidad, duna responsabilidad. Eseyan ta

temanan cu eyfo no ta ben-de bon, pero ta necesario.

Aki na Aruba tin hopi cu ta haci deporte y toch nos tur tin e gevoel, pero e efecto no ta loke cu nos kier y e tin di haber cu esey. "Mester mas placa? Mi ta kere cu probablemente mester mas placa," Minister Schwengle a remarca. Si bo tin mal maneho y ni cuanto placa wordo tira aden, bo no ta bay haya mucho mas

producto. Mas producto ta mas mucha den sport, mas resultado pe deporte. "Mi ta kere cu e organisacionnan di deporte no ta mucho diferente cu mi di e pensamiento aki. Aworaki nos ta yegando na consenso riba diferente punto. Nos tin e documento cla cu loke nos ta yama Sport Visie Document. E vision no ta e deporte cu nos kier hiba pe maneho cu nos kier yega pe binidero 10 añanan den linea grandi. Y nos partnernan den deporte ta para tras di dje."

E reto awo ta pa e partnernan firma. "Talk is cheap, pone bo firma no pone bo boca. Pone bo firma riba e papel y para tras di un vision di nos, di pais no di AVP, pero pais pa pais. Ban

carg'e unanimamente, ami ta zorg di bringa si. Pa bin cu mas placa, cu lo ta via Lotto". E ley cu mester bin ta hopi importante. E ley pa regula "kans spelen", pasobra e ta garantisa Lotto bida largo. Y por crea e dies miyon of mas cu mester.

"Mi ta gradici e comision cu a organisa e anochi aki. E ta bunita, e ta hopi bon dunando balor na nos atletanan. Mi ta spera cu nan spera di haci bon trabou. Y mi ta gradici tur cu a participa, cu a yuda. Un biaha mas pabien grandi na tur su nos atletanan, nos baluartenan, y tambe sigur na e famianan y nos boluntarionan. Nos boluntarionan ta sumamente importante," Minister Alex Schwengle a termina bisando.



Nos ta e miho alternativa pa hanja placa cu mester na momento adecua, pa cualkier necesidad cu presenta.

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Julitsa Franken den top 100 mihor alumno di Biologie

Julitsa Franken ta representa Colegio Arubano na e Nederlandse Biologie Olympiade na Utrecht



ORANJESTAD (AAN): Colegio Arubano a participa na e competencia escolar pa e materia di Biologie conoci bao di e nomber “Nederlandse Biologie Olympiade”. Alumno Julitsa Franken di VWO 6 a termina den e top 100 entre 11197 participante. Ferghall Vlaun di klas VWO 3 tin e mihor resultado entre e participantenan di e Biologie Olympiade Junior. “Nederlandse Biologie Olympiade” ta un competencia entre e schoolnan secundario na Hulanda. E Olimpiada ta existi pa mas di 25 aña. Desde 2015 Colegio Arubano, como unico school internacional ta participa den e competencia. E aña aki un mas cu 24000 alumno di 325 school na Hulanda y Colegio Arubano a forma parti di e prome rond di competencia. Colegio Arubano a participa cu 80 alumno di klas VWO 3, VWO 5 y VWO 6. E klasnan di VWO 3 di Colegio Arubano tambe a participa na e competencia di Biologie Olympiade Junior. Un total di 8824 alumno di VWO 3 di e schoolnan na Hulanda y Colegio Arubano a participa. E competencia a tuma lugar dia 1 y 3 di Februari na Colegio Arubano. Alumnonan di klas 3 a traha un examen di 50 minuut y alumnonan di klas 5 y 6 a traha un examen di 90 minuut. E examen ta wordo manda for di Hulanda y tur school participante ta traha e mesun examen. E examen ta contene preguntanan di tur material di biologie cu ta wordo trata den klas y algun brain-crackers cu ta pone e alumnonan pensa.

Resultado

E alumnonan di klas VWO 3 di Colegio Arubano a score riba e avarahe nacional di Hulanda. Ocho alumno a finaliza den e top 10% entre tur e participantenan. Nan ta ricibi un “oorkonde” special di e comite organizador di Hulanda. E ganador ta Ferghall Vlaun, sigui pa Kay-Millyn Soto y Sarah Rafini. Hunto cu e alumnonan

Nicole Croes, Jared Yuyes, Isabella Netto, Jowen Banwarie y Indy van Vliet, nan ta forma e grupo di ocho estudiante di klas VWO 3 cu a termina den top 10% di e Biologie Olympiade Junior. Tur ganador a haya un regalo di Totto y a ricibi nan certificado for di man di conector Sra. M. Wernet. E mihor alumnonan den e materia di biologia di klas VWO 5 tambe a participa na e Nationale Biologie Olympiade hunto cu algun alumno di VWO 6. E ganador absoluto ta Julitsa Franken sigui pa Roderick Tapia y Samuel Richardson. E logro di mas grandi pa Colegio Arubano ta e resultado di Julitsa Franken, alumno di VWO 6. Julitsa a participa na 2016 caba den olimpiada y a resulta e ganador absoluto di e aña ey. E biaha aki e ta surpasa su resultado y ta termina den e top 100 mihor alumno di biologia entre mas cu 11000 participante di Hulanda y Aruba. Julitsa a logra pasa pa e siguiente rond di competencia cu ta tuma lugar den luna di April. Pa e competencia aki, Julitsa mester viaha pa Hulanda, unda cu e ta bay sigui un dia di training special na Universidad di Utrecht.

“E resultado di e prome rond ta duna acceso na e grupo di alumno cu ta cay den e top 100 di tur participante pa sigui pa e di dos rond cu ta tuma lugar na Hulanda. E departamento di biologia di Colegio Arubano ta hopi contento cu e plan cu nan a incorpora den e curiculo di biologia a duna su frutonan. Un representante di Colegio Arubano, den persona di Julitsa Franken cu ta bay representa e school y alavez pais Aruba. Danki na Aruba Bank NV cu a mira e importancia di e competencia aki y tabata cla pa duna nan aporte y a percura pa Julitsa por a ricibi su pasashi pa asina e por participa na Utrecht banda di e mihor alumnonan di biologia di henter Hulanda”, segun Zaida Everon, docente di Biologie y organizador di Biol-



ogie Olympiade na Colegio Arubano. Docentenan di e departamento di biologia ta gradici Aruba Bank Nv y Totto Aruba pa kere den e proyecto aki. Un

pabien ta bay na alumnonan cu nan tremendo resultado y e mihor deseonan di animo pa Julitsa cu su participacion na Utrecht, Hulanda.

Could you be the winner of Aruba's 1st Guardian Group Fatum Best in Business Award?



Deadline for registration is May 4th, 2017

Guardian Group Fatum believes in and encourages entrepreneurship. As an entrepreneur, you are an important key in the development of our economy and you are helping to build the future of Aruba for the next generations. For the first time Guardian Group Fatum Aruba will be awarding Afl. 10.000,00 to a promising local entrepreneur.

Do you have what it takes to win the 1st Guardian Group Fatum Best in Business Award 2017?

Register now via: www.myguardiangroup.com



DEPORTE INTERNATIONAL

Ex di Benfica a scapa Oporto di derota



PORTO: Keeper veterano spaño Iker Casillas a mantene Oporto den pelea pa titulo portuguez. E hungador nan di Nuno a subi tereno convenci di iguala e wega y no a tarda a haci esaki. Tabata atrobe Brahimi den area cu a manda tiro riba goal y un defensa a tapa esaki.

E rechazo a wordo probecha pa Maxi Pereira, ex hungado di Benfica, kende cu un maniobra di delantero a centra esaki y e uruguayo a acomoda e tiro cu su pecho y remata contra palo di goal y drenta goal di manera cu e bulada di

Ederson no a yega cerca. E wega a complica pa Oporto cu un penalty na di 7 minuut. Jonas tabata masha lihe pa busca Felipe cu a tir'e abao den area. E brasileño a keda encarga cu e tiro di pena maximo, engañando Casillas cu un disparo den centro di goal..

Oporto a tarda na reacciona contra e golpi aki te cu Oliver Torres y Brahimi a cuminsa genera wega, obligando Bendi di hala atas. E argelino tabata cerca di logra empate cu un tiro liber directo cu Ederson a saca den un apuro. E spaño

a trata cu un tiro for di dilanti cu a sali rosando e poste di goal.

Pome cu descanso e wea po abata dicidi. Un cabezaso di Luisao a sali afo na un drachi di cabey y esaki lo abata final pa Oporto den liga NOS. Antes del descanso el encuentro pudo quedar visto para sentencia. Un cabezaso de Luisao salió fuera por un suspiro. Hubiese sido el final para el Oporto en esta Liga NOS. Un ex Benfica, Maxi Pereira, a percura pa e empate.

Locadia a celebra su prome goal di temporada cu PSV



AMSTERDAM --- Jürgen Locadia a anota diasabra un goal pa prome biaha e temporada aki como delantero pa PSV gana Sparta 2-0. El a celebra su anotacion na grandi na di 21 minuut di wega core bay na banda robez di tereno pa eynan topa su otro compañeronan di cambio cu tabata sperando riba dje pa dune felicitacion.

"Tur hende a yudami masha hopi", segun Locadia di fina di augustus a keda lesiona y na februari numa a haci su re-entrada. "Ta un sentimiento super pa anota, pasobra como delantero bo mester di esey

y mi sa kico mi por brinda e equipo".

E di dos anoacion a bin riba number di Marco van Ginkel cu a promove cu PSV na di dos lugar y cu hopi interes a tene nan bista riba loka Feyenoord y Ajax lo haci den nan wega " y tene nan sin punto.

Nos a hunga solido y a duna nan masha hopi espacio, local ta bon. Tin hopi movecion en nos equipo y esey ta fastioso pa e contrincantenan", segun van Ginkel.

Riba e foto ta mira Locadia reclamando referee Makkellie cu a fluit offside di Locadia durante wega.

Ajax a yega mas cerca di Feyenoord ganando e clasico ayera



AMSTERDAM: --- "Tin biaha bo mester di suerte como

entrenador" ta palabranan di yiu di Patrick Kluivert..

Justin Kluivert por a cuminsa wega contra Feyenoord pa

motibo cu Amin Younes na ultimo momen a retira debi na lesion na rudia.

E yiu homber di 17 aña di edad di ex delantero Patrick Kluivert, a wordo nombra despues di wega como "homber di e partido", despues cu Ajax a gana e clasico di fin di siman contra Feyenoord 2-1. E foto ta muestra Justin luchando pa bala mey mey di 3 hunador di Feyenoord den wega di ayera.

"Mi tabata cla pa e wega" e teenager di Amsterdam a duna di conoce. "Mi semper ta cla pero ta e entrenador ta determina kende ta cuminsa. Mi por ta den tereno soamente ora e entrenador scoge pa mi subi tereno. Mi ta kere cu mi a hunga un bon partido", el a laga sa.

Kluivert a hunga bala manera fanaticonan gusta mira den

Arena. "Nost a Ajax, kico bo a bin haci aki?", el a describi su actitud. "Mi djis kier percura pa accion y si no logra, mi ta purba atrobe te ora mi logra. Como equipo nos a hunga masha bon. Feyenoord mester a perde solamente cu mas goal contra. Mi ta lamenta cu mi no a anota. Mi tata si a haci esey den su prome clasico.", segun yiu di Patrick Kluivert. Feyenoord a gana solamente un di e 21 weganan anterior conta Ajax den Eredivisie. "Pero mi no a spera cu lo ta asina facil", segun Justin Kluivert. Pero e competencia pa titulo no a termina ainda y Ajax por bira campeon ainda mirando cu ta 3 puno di diferencia tin. Mi a kere cu nos por logra e titulo. Lo zona straño si mi no bisa asina, peo mi ta kere berdad cu nos por logra ainda".

DEPORTE INTERNATIONAL

Sebastian Vettel a gana Lewis Hamilton na Australia



MELBOURNE:-- Sebastian Vettel a gana Lewis Hamilton den prome careda F-1 di temporada cu a tuma lugar na Australia ayera. E aleman di 29 aña di edad a gana e favorito cu casi 10 seconde di diferencia y pone Ferrari den posicion di menasa dominio di Mercedes e temporada aki. Ferrari a faya aña pasa di no a gana ni un careda y e victoria ayera a haci cu esaki ta e prome equipo -- lagando Mercedes afo--, pa gana

inauguracion di temporada di Grand Prix. Segun Vettel: "Esaki a un alivio pa tur hende y ta djis cuminsamento". El a agrega: "Mi tin masha respet pa Hamilton". "El a proba di ta un di e pilotonan mas rapido y mi lo gusta di tin un lucha masha cerca cune pa e titulo. Ta masha agradable pa competi pa victoria y hopi agradable pa core conta e mihor". Hamilton a laga sa di ta mira

cu e aña aki e competencia lo a masha cera den Formula-1. "Por lo menos nos tin un gran piloto manera Sebastian ganando su di 4 titulo despues di un periodo turbolento di F-1 y e lo dirigi y comparti puestonan pa hopi aña nos dilanti. Mi ta contento di tin cu lucha conta dje y conta Ferrari cu ta di dos mihor equipo y cu un top piloto tambe", segun Hamilton.

Eric Cagne interesa den deal cu Los Angeles Dodgers

TORONTO:--- Posibilidad ta cu e performance di Eric Cagne cu Team Canada den World Baseball Classic, por haci cu lo por tin reunion atrobe entre e basebolista y Los Angeles Dodgers.

E hungador di 41 aña di edad a papiando cu Dodgers tocante un contrato den liga menor, segun el a relata na Ben Nicholson Smith di Sportsnet.

Gagne a bisa Nicholson-Smith tambe cu tin dos otro equipo interesa den dje pero cu e ta enfoca na por logra un deal cu Los Angeles Dodgers.

E derecho a logra velocidad di 93 miya pa ora cu su fastball durante e clasico y ponchando dos den 2 1/3 inning.



Gagne a hunga ocho temporada cu Dodgers di 1999 te 2006 y a gana Cy Young Award na 2003.

Su ultimo equipo den liganan mayor tabata cu Milwaukee Brewers na 2008.

Den su trayectoria di 10 aña den liganan mayor el a aparece den 402 wega, marcando 3.47 ERA hunto cu 187 wega salba.

Cubs favorito pa gana Serie Mundial atrobe



LAS VEGAS: --- Despues di tabata tin e mihor record di liga y kibrando e periodo mas largo den deporte profesional sin logra titulo, lo no mester ta sorpresa cu Cubs a un di e favoritonan grandi pa bolbe gana serie mundial e temporada nobo.

E posibilidad pa Chicago Cubs titula campeon atrobe a na 7-2 na mayoria di lugarnan di pustamento di placa na

Las Vegas. Esaki a indica cu mester pusta 200 dollar pa gana 700 dollar pa Cubs gana titulo.

Placa a sigui lora riba Cubs. "Normalmente nan ta na di 15-20 lugar, te abao riba e lista y toch hala hopi placa aden y tambe entrada pa e lugarnan di pustamento," segun Jay Rood di MGM Resorts International unda nan tin Cubs na 3-1 como favorito pa gana Serie

mundial 2017. E di dos lugar di e lista ta riba Indians.

Cleveland Indians ta net tas di Cubs na 5-1 despues di un off season fuerte. Nan a habri na 12-1. Ta wordo spera na las Vegas cu Cleveland y Chicago lo enfrenta otro atrobe pero hopi cos por pasa ainda durante lunanan nos dilanti pa cambia pensamentonan.

Konta a bira campeon na Miami ganando Wozniacki den final



MIAMI:--- Johanna Konta a logra su di tres titulo, su di dos e aña aki despues di Sydney y asina tambe bolbe den top 10 di WTA na di 7 lugar.

Johanna Konta a derota Caroline Wozniacki 6-4 6-3 den final di Miami Open.

E britanico cu a gana Venus Williams den semi final awe ta subi den top 10 atrobe y te na di siete lugar tras di e spaño Garbiñe Muguruza.

Wozniacki e temporada aki a cede e lucha pa titulo di Doha na Karolina Pliskova y di

Dubai na Elina Svitolina y no a logra aumenta su palmarnan di coronanan tampoco keda como un di e 10 mihor tenistanan di planeta.

Konta di su banda a gana su di tres titulo como profesional y su di dos e emprada aki despues di Sydney.

Después di e gira di pistanan rapido, mayoria di e tenistanan di e circuito WTA ta bolbe awor pa canchangan di santo bati. Algun lo ta na Charleston y otronan manera Carla Suarez lo hunga na Monterey,

Noticia Internacional

Israel a adverti Arabenan riba atake cu misilnan



JERUSALEM: Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu a inaugura diadomingo un sistema di defensa anti-misil cu ayudo Mericano y a adverti pais-

nan hostile di e zona cu no mester ataca Estado hudio. "Esnan cu ta trata di ataca nos lo wordo ataca, esnan cu ta menaza nos existencia ta poniendo nan me-

sun existencia den riesgo", Prome Minister a declara. E defensa di patria "ta prioridad maximo", el a agrega.

Honda di David, sistema diseña pa intercepta e tipo di misil di grupo gueriero Libanes, Hezbollah, a cuminsa ta activo desde diadomingo, segun Forzanan di Defensa di Israel.

E sistema ta forma parti di otro manera Flecha, cu ta intercepta misilnan di largo alcance den stratosfera, manera Iran, y Cupula di Hero cu ta intercepta misilnan di corto alcance lanza desde Gaza.



Hackers a ataca app di New York Post; a manda mensahe "Heil presidente"



NEW YORK: Aplicacion di New York Post a wordo taca pa hackers y a manda notificacionnan di alerta na usuarioonan cu a inclui e mensahe "Heil presidente Donald Trump".

Post a disculpa diasabra anochi, poco despues cu nan app a manda un serie di alerta, celebrando Dia Prome di April, dia di joke.

E corant a splica: "Nos sistema di notificacion di alertanan a wordo interveni. Nos ta trahando pa resolve e problema".

E mensahenan tabata parece un atake contra Trump. Un mensah tabata bisa: "Habri bo curazon na esnan cu bo no ta compronde y scucha tur esnan cu bo tin miedo y ta desprecia".

Incluyendo alertanan di letra di cancion di Nirvana "Come As You Are": "Take your time, hurry up, the choice is yours, but don't be late...".

Post ta propiedad di magnate di medianan Rupert Murdoch, kende ta amigo di Trump.

Colombia a intensifica buskeda di victimanan di un avalancha

Departamento di rescate Colombiano a intensifica pa busca victimanan di e avalancha cu a laga por lo menos 234 morto y 202 herido na Mocoa, capital di departamento Putumayo, den un carera contra tempo pa trata di haya sobrevivientenan.

Cifranan di fayecido ta varia segun e fuente, y mientras ultimo informacion di presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, tabata di 193 morto, Cruz Cora a reporta 234, cu 174 ya a wordo identifica pa Instituto di Medicina Legal. Algun medianan a papia di cerca 300 fayecido, cifra cu ningun autoridad a confirma den momentonan aki, pero cu tin miedo surpassa esaki, pa motibo di un cantidad indetermina di personanan desapareci den rionan di Mocoa, Sangoyaco y Mulatos, despues di un awacero fuerte cu a cay den zona diabierna anochi. E emergencia a tuma lugar alrededor di 23:30 local di

diabierna pa desborde di rionan Mocoa, Mulato y Sangoyaco

E awa di rio a mezcla cu lodo y "materialnan" riba cayanan, manera residuo y sushinan, y a causa un desastre, segun Urueña.

"Esaki ta un tragedia sin precedente, centenares di famia ta perdi, barionan a desaparece", Gobernador di Putumayo, Sorrel Aroca,

a bisa W Radio.

Awanan a drenta den casnan, a bay cu palonan di luz, auto, palonan di mata y a destrui por lo menos dos brug, Ehercito a agrega, cu soldatnan ta yudando den trabaonan di rescate.

Segun Unidad Nacional di Riesgo di Desastre (UN-GRD), tin 300 famia afecta.

"E situacion di Mocoa

ta dramatico. Nos ta pidi solidaridad di Colombia", segun vice Minister di Interior, Guillermo Rivera. Mocoa ta un municipio di alrededor 40.000 habitante, ta actualmente sin coriente y awa.

Santos a yega Mocoa hunto cu Ministernan di Defensa, Salud, Ambiente, comandante di forzanan militar, director di Polis y director

di departamento di rescate, entre otro.

-Papa Francisco a expresa su dolor pa tragedia na Colombia-

Papa Francisco a lamenta diadomingo tragedia cu a tuma lugar den ciudad Colombiano di Mocoa y a bisa cu e ta reza pa victimanan. Alrededor di 250 persona a muri, 400 a resulta herida y 200 a desaparece den ciudad di Mocoa, un di e peor tragedianan natural den historia recien di Colombia.

"Mi ta profundamente tristo pa e tragedia na Colombia, na unda un avalancha di lodo, causa pa awacero torrencial, a azota ciudad di Mocoa, causando varios morto y herido", segun Papa den su sermon di riba Plaza San Pedro.

Papa lo bishita Colombia na September, den un viahe di cuatro dia cu lo sirbi di apoyo na construccion di paz den e pais Sudamericano.



Noticia Internacional

Maduro kier silencia rumornan di “dictadura”

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a urgi husticia pa revisa un sentencia polemica contra parlamentarionan, den un intento pa silencia protestanan den su pais y yamamento internacional pa honra democracia.

Siman pasa, Corte Supremo di Husticia (TSJ) a dicta cu su sala constitucional a asumi rol di Parlamento, considerando cu nan ta den “desacato” pa no a retira tres miembro acusa di cumpra votonan.

Ademas, Corte a limita inmunidad parlamentario habriendo posibilidad di cuminsa un huicio of detene diputadonan opositor. “Nos a yega na un acuerdo di solucion di e controversia y mi por bisa cu esaki a keda den pasado, dem-



ostrando capacidadnan di dialogo y resolucion cu por activa pa nos Constitucion”, segun vice presidente Tareck El Aissami, lesando un comunicado riba diasabra madruga. E documento a wordo firma pa Consejo di Defensa,

departamento maximo di asuntunan relaciona cu defensa y soberania nacional y forma pa Maduro, presidentenan di podernan publico, alto mando militar, vice presidente y canciyer. Riba diabierna, Fiscal General, Luisa Ortega, kende

no a acudi na e reunion di Consejo di Defensa, a critica decision di TSJ, asegurando cu ta trata di un “ruptura di orden constitucional”.

Oposicion a señala Maduro como principal responsable di crisis economico grave

cu ta azota Venezuela, cu inflacion mas halto di mundo, recesion y escasez di alimento y remedinan, pero e mandatario ta sostene cu su adversarionan ta lidera un “guera economico” pa asina retir’e for di poder.

-Parlamento di Venezuela lo retira hueznan cu kita nan funcionnan-

Asamblea Nacional di Venezuela, controla pa oposicion, lo cuminsa diamars un remocion di hueznan cu a kita nan funcion legislativo cu un sentencia polemico, segun un diputado opositor.

Ademas, opositor Juan Miguel Matheus a asegura cu apesar cu Corte Supremo di Husticia (TSJ) a retira medida riba diasabra, “lo sigui ruptura di orden constitucional” den e pais.

Docternan Hulandes no ta apoya ley nobo di eutanasia

DEN HAAG: Federacion di docternan KNMG ta kere cu propuesta di Gobierno di e pais pa amplia derecho di eutanasia (morto asisti), cu lo permiti pa personanan di edad avanza, pa solicita esaki, aunke nan no ta malo, “no ta deseable”, segun vocero, Eric van Wijlick.

Despues di evalua durante lunanan propuesta cu Gobierno a haci na October pasa, federacion di docternan ta considera un “riesgo” pa crea un marco legal nobo cu lo permiti personanan di edad solicita morto asisti “sin tin un asistencia medico”, Van Wijlick a añadi.

Propuesta di Ehecutivo, cu ainda mester discuti den Parlamento, “lo añadi presion” riba ancianonan cu “ya no ta sinti gana di biba”, loke, segun e asociacion, “ta un tema cu mester tin hopi cuidao” pasobra “por yega na un estigmatizacion” di e colectivo.

Na lugar di un ley nobo di eutanasia, docternan ta solicita pa explora motibonan cu e personanan ta solicita termina cu nan bida. “Por ta nan mester di ayudo psicologico of spiritual. Tin mas solucion posible”, Van Wijlick a bisa.

Di otro banda, asociacion medico a afirma cu legislacion vigente ya ta cubri

gran mayoria di persona cu dirigi ley nobo, motibo cu no ta necesario pa cambia esun actual.

Di e 5.516 eutanasia aproba na 2015, 183 (alrededor di 3 %) ta drenta den categoria di pacientnan cu ta sufri un “acumulacion di varios afliccion relaciona cu biehez”, segun un informe di federacion di docternan.

Legislacion vigente na Hulanda a permiti eutanasia na personanan cu ta sufri di un malesa cu no tin perspectivanan di mehora y ta causa un dolor insoportable. Un 73 % di solicitudnan aproba na 2015 tabata tin como motibo cu e pacient tabata sufri di cancer.

Merkel: Migrantenan mester siña di Alemannan y viceversa



BERLIN: Canciyer Aleman Angela Merkel a opina cu migrantenan recien yega na Alemania mester siña balor y costumernan di e pais, pero bisa cu Alemannan tambe por siña di nan.

Mas di un miyon di solicitante di asilo a yega den ultimo dos aña y Alemania a esforza pa integra nan den nan sociedad.

Den su podcast semanal, Merkel a papia den un formato di pregunta y contestanan cu un periodista Sirio cu a yega como refugiado na 2015. E Canciyer

a enfatiza cu imigrantenan mester respeta balornan Aleman di “tolerancia, apertura, libertad di religion y libertad di expresion”. Nan tambe mester “tin un poco di curiosidad riba nos manera di bida”, el a añadi.

Den mesun momento, Merkel a pidi Alemannan pa keda cu mente habri y probecha ola imigrante “como un posibilidad pa siña y experimenta mas”.

Merkel tin programa pa reuni otro siman cu tres organizacion pa gradici nan ayudo cu migrantenan.



Noticia Internacional

Corte Supremo Venezolano a anula sentencianan contra Congreso



CARACAS: Corte Supremo di Husticia di Venezuela a suprimi medidanan cu a retira podernan di Asamblea Nacional y cu a desata tensionnan politico nobo den e pais, aunke esaki no a evita manifestacionnan contra autoridadnan.

Bao lema “no mas dictadura”, centenares di persona a blokea caminda principal di capital Venezolano, den di tres protesta contra Corte Supremo y Gobierno.

Guardianan nacional y polis a enfrenta manifestantenan cu gas lacrimogeno. Algun grupo di manifestante a protesta den otro areanan pa trata di avanza den centro di e ciudad pero a wordo blokea pa polis, cu equiponan anti-motin.

Horanan despues cu Corte a suprimi contenido di e sentencianan, na unda nan tabata asumi funcionnan di Congreso y limita inmunidad di diputadonan, presidente Nicolas Maduro a bisa cu controversia entre e dos poder a wordo “supera exitosamente”.

Durante un acto cu militarnan den e ciudad di La Guaira, Maduro a admiti cu un “situacion compleho” a tuma lugar. “Cada pais mester resolve nan problemanan. Ningun hende mester mete den asuntonan di otro pais”, el a agrega. Accionnan di Corte a desata criticanan internacional y convocatorio di reunionnan extraordinario di mecanismonan regional,

manera Mercosur y Consejo Permanente di Organizacion di Estadonan Americano y Mercosur.

Na Buenos Aires, socionan fundador di Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) a exige de fin di siman pa Venezuela “asegura separacion di podernan”. Gobierno Venezolano a rechaza den un comunicado, cu nan a considera como un “inherencia” y a exige “paro di hostigamento” contra Caracas.

Sin duna mas detaye di alcance di e medidanan, Corte Supremo a indica riba nan website cu nan a “suprimi contenido” di sentencianan cu nan a emiti e siman aki.

Merca a cuminsa e di dos fase di test di vacuna contra virus di Zika



CHICAGO: Investigadornan a cuminsa e di dos fase di evaluacion di un vacuna contra virus di Zika desaroja pa cientificonan di Gobierno Mericano, den un test cu por registra resultadonan preliminar fin di aña aki.

E director di Instituto Nacional di Alergia y Malestanan Infeccioso, docter Anthony Fauci, a bisa cu e estudio di 100 miyon dolar ya a word financia y completa, mas aya di recorte di 7.000 miyon di dolar pa presupuesto di Institucion Nacional di Salud proponi pa Gobierno di Donald Trump pa siguiente 18 luna.

Tanto legisladornan repub-

licano como demócrata ta contra reduccion di fondonan oficial pa NIH, cu ta financia 21 instituto, incluyendo lidera pa Fauci. Director di NIH, docter Francis Collins, a reuni despues cu Trump.

Zika sa causa sintomanan leve, similar na un griep, pero ora e virus ta infecta un muher na estado, e virus ta pasa pa e feto, cu ta produci varios defecto congenito, manera microcefalia, un malformacion cu babynan ta nace cu cabez anormalmente chikito.

Fauci a bisa cu actual vacuna candidato a supera prome obstaculonan di seguridad, y cu awo mester drenta den ciclo di evaluacion di su eficacia, den dos fase. E prome resultadonan por ta cla pa fin di aña, aunke e estudio por keda completamente cla na 2019.

E estudio lo conta cu participacion di boluntarianan di Merca, Puerto Rico, Brasil, Peru, Costa Rica, Panama y Mexico, cu lo ricibi un dosis -of un placebo- y lo somete na un control di dos aña. Fauci a bisa cu Gobierno ta den combersacionnan cu laboratorionan cu por comparti gastonan den etapa final di e prueba y maneha produccion di e vacuna.

Brasil a registra cerca di 200 morto pa keintura geel desde cuminsamento di aña

SAO PAULO: Casonan fatal di keintura geel confirma na Brasil a aumenta na 187, mayoria di nan region zuidoost di e pais, den un brote cu a cuminsa e aña aki y a mantene den alerta autoridadnan sanitario pa su expansion den

otro zonanan, Gobierno a informa.

Di total di fayecimento registra te cu e fecha, 137 a tuma lugar den Estado di Minas Gerais, esun mas azota di tur, sigui pa Espirito Santo, cu 43, y Sao Paulo, na unda cuatro mor-

to a wordo confirma, segun ultimo boletin di Ministerio di Salud.

E brote a expande den otro Estadonan, pasobra esaki a causa prome caso fatal den Estado turistico Rio de Janeiro, mester agrega otro dos mas na Para, den noord di Brasil.

Ademas, tin otro 71 morto den investigacion, cu Minas Gerais, e entidad federativo mas afecta cu 55, pa nuebe di Espirito Santo y tres na Para.

Tocantins, Bahia, Sao Paulo y Santa Catarina, a registra un morto bao sospecha pa posible keintura geel cada un, a completa fayecimentonan ainda den investigacion.

Di otro banda, tin 574 caso confirma di e malesa entre Minas Gerais (422), Espirito Santo (139), Rio de Janeiro (6), Sao Paulo (5) y Para (2) y ta investiga otro

487 posible pacient.

Desde Januari, ora prome casonan a wordo registra, Gobierno Brasileiro a destina 66,7 miyon di real (21,1 miyon di dolar) na ciudadnan afecta, pa vacuna poblacion y aumenta accionnan di vigilancia y prevencion.

Organizacion Mundial di Salud (OMS) a manda Brasil 3,5 miyon di dosis di vacuna contra keintura geel.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 instalacion y
 reparacion di coriente.
 Cel: 600-6506

TA HUUR
 Apartment na Simeon Antonio
 di 1 camber, cushina, 1 sala y baño
 ta apart. Incl: TV Flat, stove,
 frigidaire, mesa cu 2 stoel, airco y
 cable y gas. Prijs Afl. 600,= + 1 luna
 borg. Awa y coriente ta apart.
 Pa mas info. 568-1327.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur clase
 di piedra y graniet, corta mata
 grandi y chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 / 569-4379.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
 24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

PROMASTER
 Steam cleaning of:
 all carpets, sofa's, rugs,
 mattresses, recliners,
 chairs. Clean-disinfected.
 Tel: 582-0383
 Leslie S. Maduro

TA BENDE
 Un trailer completamente
 renoba cu baño, cla full completo.
 Facil pa transporta
 7.5m x 2.25m.
 Pa mas info. 563-8211.
 Financiamiento ta posibel.

FOR RENT
 2 bedrooms, kitchen, dining and
 livingroom, 1 bathroom, airco's,
 electr. prepaid, close to airport and
 Barcadera. Utilities excl.
 Quiet area, no pets allowed.
 Barrio Simeon Antonio.
 Cel: 594-5576.

TA HUUR
 Tin apto pa huur pa un
 persona. Informacion
 tel: 660-2192 /
 594-5743

APARTMENTS FOR RENT
Best location
 2 bedrooms, spacious kitchen
 and livingroom,
 Tanki Flip, near Maduro Travel.
 Utilities not included.
 Afl. 1500,=.
 Cel: 594-0784.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

EN RENTA
 Hermoso apartamento con dormitorio
 en Bubali cerca de hoeteles.
 Totalmente amueblado con cama
 kingsize.
 Dep: 1 mes. Occ: 2 pers.
 Alquiler: Afl. 1050,= excl: w/e.
 W/app: 630-7279.

FOOD TRUCK
GREAT BUSINESS
OPPORTUNITY
 We are becoming a restaurant
 and because of this.
 We are selling our
 successfull food truck
 business.
 All permits done 24/7.
 Great location,
 great customer base
 Turnkey Business.
 Only serious x more info:
 592-8022 / 560-0638.

TA HUUR
 Apt. na Balashi.
 Studio Afl. 750,= p/l +
 un luna di borg.
 Incl. awa, wifi, cable y gas.
 Coriente prepaid.
 Cel: 568-3834.

TA HUUR
 apartment 1 camber, baño,
 sala / cushina, muebla.
 Awa y coriente apart.
 Entrada priva, Madiki 67.
 Cel: 583-2034 / 593-0769.

FOR RENT
 Apartment for rent
 1 bedroom, 1 livingroom,
 1 bathroom.
 Cumana 103-A.
 Cel: 740-2985.

TRABOU
 Ta busca Waitress y
 Assistente di cushina.
 Mester tin carchi berde y
 permiso valido.
 Yama 594-4467 despues di
 11'or di mainta.

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT **733-4897**
566-5700

GRATIS GRATIS
 Si ta desea di tira
 auto bieu afo gratis.
 Yama na 600-6883.

AUTO Y HERO BIEU
 Ta cobra 35,= pa tira auto bieu
 afo. Y Afl. 10,= pa fridge,
 stoof, washmachine, tv etc.
 Nos ta piki airco
 y bateria tambe.
 Yama 561-4297 / 561-5179.

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y drecha
 dak cu ta lek.
 Yama nos 566-7736.

FOR RENT
 Apartment na Tanki Leendert.
 Rent Afl. 950,= pa luna. Ta
 inclui cable, wifi. 2 Airco
 inverter. Frigidaire, stoof.
 Contact 593-1288 / 593-2029.

TA BENDE
 cas na Siribana.
 Fixxer up.
 Prijs Awg. 142,750.
 2 Camber, 1 baño
 riba tereno di 644 m².
 Yama 568-0182.

TA BUSCA
 pa cliente cas pa huur
 na Noord.
 3 Camber, 2 baño.
 Prijs Afl. 3000,= pa luna.
 Yama 568-0182.

TA HUUR
 Cas di 3 camber,
 baño, cushina
 den area di Noord.
 Afl. 1400,= + deposito.
 Cel: 742-0973 / 563-5911.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Tereno limpi cu bobcat
 pa Afl.90,-
 pa ora, tira
 sushi afo
 y ta bende santo,
 graniet na bon prijs.
 Yama 745-9802

TA HUUR
 Kiosko di bende number.
 Bernhardstraat 250,
 San Nicolas.
 Cel: 565-9901
 despues di 5.00 pm.

TA BENDE
STORE FURNITURE
 exhibidor, mesa,
 wrappaper etc.
 Pics y prijs by whatsapp
 661-1067.

TA BENDE CAS
 2 Camber, 2 baño
 riba 458 m² eigendom.
 Afl. 275.000,=. Noord
 Info: 566-6552.

TA BENDE CAS
 3 Camber, 3 baño Bakval
 pariba di Ritz Carlton.
 Afl. 480.000,=.
 Info: 566-6552.

TA BENDE
 TERENO
 na Schotlandstraat
 6000 m².
 Info: 566-6552.

TA HUUR
 Un Take Away completo
 riba caminda grandi,
 Santa Cruz, zuid.
 Cel: 567-2724.

TA HUUR
 Apt. di 1 camber na Santa Cruz.
 Bon pa pareha sin yiu of te 3 pers.
 Sala, cushina apart. Awa, coriente y
 cable y gas apart.
 Afl. 850,= pa luna + borg.
 Mas info: 585-8137 / 565-7366.

DIARIO
Tel: 582-6747

Flip pa Ecotech
 Ecotech Vacuum Service Special
 Servicio septico te cu 7m³
 Special ta sigui un siman mas!
Afl. 55
 All taxes incl.
 Yama nos AWE mes **582-4684**
 Find us on Facebook
 ecotech group

Menu Specia

03 apr. '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

spare ribs stoba
cu kool, carne a
la plancha y sopi
carni.

CONSTRUCTION

Nos ta haci tur sorto di trabou di
construction, lanta cas,
remodelacion, electricidad,
mosaico, verf, dak, blokki, pleister.
Nos ta haci trabou chikito tambe
bon calidad di trabou y bon prijs.
Nos ta responsabel.
Cel: 593-3141

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

TA BUSCA

PA DRENTA SERVICIO

- 1 Diesel mechanic with electrical experience
- 4 General laborers
- Must be local or have a valid permit.

Please apply in person at
Daltra Antilles N.V.
Parkietenbos 30 between 9 - 11 am.

SERVICIO

Traha carta di solicitud
(sollicitatiebrief).
C.V., vertaal, traha carta
y documentos.
Cel: 565-5677.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.com

Find us on Facebook

ARTICULONAN USA + CASI NOBO!!

Cantilever Heavy duty racks pa
yard / warehouse, shelving pa cas
+ deposito, buffet + chest,
plywood partitions, perf. angle
iron, restante di reki di tubo +
palo, labamano, labaplato, aircro
split 12.000BTU, frigidaire, mesa,
bar chairs, counter, matras, frame
pa cama, porta interior, kozijn +
bentana di palo, bentana sunsash
+ awning + sliding, lampi, pvc
pipe, lessenaar + stoel, restante di
glas, exercise bike, cama pa baby,
sofa, cashi, computer stand, safe.
E&E TRADING
Sabana Blanco # 1-B Tel: 588-2828

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

COMPUTER REPAIR

Nos ta un team professional
den e ramo di computer
& IT Solutions.
Asistencia pa bo cas of
negoshi.
DYNAMIC BYTES, 588-4304



Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO

Corta palma, mata
grandi y chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

Buscando Gas of Apt?

CLW Real Estate ta ofrece cas,
apartamento of espacio comercial pa
Huur of Bende
Bishita nos na oficina : Avenida Milio
Croes 9 of clwaruba.com awe!
Haya nos riba Facebook tambe.

TA CUMpra

Holoshi antiek y
moderno di man y
muralla otros.
Informacion: 749-5087

ALAIN'S CATERING

Tin mester di
1st Cook with
driver license.
Cel: 739-3013 /
587-3012.

DOG LOVERS 75 ANA

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachito lo hña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55, = ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

TA BUSCA

Sra. pa Ayudante di
cushina cu experiencia y
permiso cu carchi berde.
Entre 30 te cu 45 aña.
Cel: 592-2441.

TA HUUR

desde April 1, 2017 cas na
Cura Cabai (entre Savaneta y
San Nicolas) 2 camber, 2 baño
Afl.1.500,- pa luna Afl.1500,-
deposito / borg. Please yama:
594-0414 / 584-7536.

FOR RENT

Studio apartment
for 1 person.
Afl. 785,= including
water, electricity, gas
and cable tv.
Non Smoking.
No animals.
Seroe Blanco.
Cel: 594-1789.

TA HUUR

Un apartamento full renoba
y muebla. Bario
Simeon Antonio, max 2 pers.,
parking pa un auto.
Tur cos inclui (carta di trabou).
Cel: 561-3185.

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un tereno propiedad of
erfpacht cu of sin fundeshi of un
cas bou di construction y lo kier
bende, pero no sa con tur e
tramitenan ta?
Anto yama Mito libremente pa mas
info. na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un tereno erfpacht di 445 m² na
Babijn / Paradera cu un pida
ocean view di noord kust y pa
Afl. 49.000,=. Yama Mito na
593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un tereno erfpacht cu fundeshi
(95 m²) y mapa, tereno 486 m²
na Catiri den un area residencial
nobo y keto y pa Afl. 75.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

DIRECTV

Mas cu 200 canal premium.
Kies entre Ingles y Spaño.
Paga installashon CASH.
Haya un luna GRATIS.
Installacion 300 pa luna 100.
Cel: 592-4290.

TA HUUR

Aprt. Studio
Aprt. 1 kam.
Cas di 3 kam.
Mas info.: 593-4366

TA BENDE

Bloki # 6 hol
Afl.350,- pa cada 1.
Tel: 565-2201

SE ARRIENDA

1 habitación en
Playa para caballero.
TI: 565-6577 /
561-9396.

HG

Serv. Backhoe rapido

Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.

Cel: 600-0780

KASSANDRA

Indjan di Tarot, vidente,
parapsycholoog, lectura di ciga,
trece bo ser stima na bo pia,
union guajiro, proteccion y salud!
Yama awe y hasi bo afspraak
Cel: 5676670 / 5633489

CONSTRUCTION

Ta traha cas, ta traha apartment,
bijkouw, ta renoba cas bieuw, ta
instala gas, plomeria, pega azulogo,
ceramica, plafona, strootjes,
sheetrock, lanta pos, verf cas,
oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673

APT. PA HUUR

(patras di WEMA)

Ponton 79-A apt. 1
1 camber (airco/inverter) – 1 banjo
Afl. 800.00 incl. Cable y Serlimar
Ponton 79-A apt. 3
1 camber (airco/inverter) – 1 banjo
Afl. 700.00 incl. Cable y Serlimar
Ponton 79-A apt. 5
1 camber (airco/inverter) – 1 banjo
Afl. 600.00 incl. Cable y Serlimar
Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976

TE HUUR

Nog 1 apartment,
volledig gemeubileerd.
2 Slaapkamers.
Cel: 568-5527 of app
0031623244996.

TA BUSCA URGENTE

Chauffeurs cu rijbewijs
pa truck. Helpers. Mester
ta Arubiano cu papel di
buena conducta. Yama of
pasa pa un afspraak na
Andina Ice, Tel: 583-0111

TA BENDE

Cas espacioso di 5 camber,
2 baño, sala, cushina di
210m² di construction.
Sobre 690 m2 di propiedad situa
na Paradera # 54-A.
Prijs Afl.350.000,-. Cel: 749-6583.

Via su telefon el a capa dos ladronnan den accion

ORANJESTAD (AAN): Mas y mas tin comerciantenan ta sigui inverti locual ta seguridad pa asina proteha nan negoshi. Recien durante oranan di marduga pa alrededor di 04:20 central di polis ta dirigi patruya Oranjestad na La Ronda situa den Socotorolaan pa un situacion sospechoso.

E unidad den un fraccion a presenta debi segun informe suministra e sospechosonan ainda lo ta na e lugar. Pero e unidad a topa e doño “La Ronda” y personal di “Smart Systems”.

Doño “La Ronda” a conta e patruya pa medio di su “telefon” el a wak video di locual camara di seguridad ta capta cu dos homber ta trata di habri porta patras.

Ora cu denunciante a presenta e dos hombernan a move bay for di e lugar y e dos intrusonan no a haya oportunidad pa comete kiebro na “La Ronda”.

Patruya a pone central di polis. No ta exclui cu e dos hombernan riba e video ora na leza esaki ta blo spanta ta wak atras inespera lo por pone man riba nan.

Camara a capta intruso

Habitan-tenan a core gara ladron y entreg'e na polis

ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas a keda comproba cu ladron por core pero e no por “sconde”. Poblacion a bira mas atento y ta sigui inverti den tecnologia y e tin su efectonan E informe di

Sigui lesa pag. 53

TA DRECHA

Aircro,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?





FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa compana nos na nos ultimo CAMINDA DI CRUZ. Y asina nos por drenta nos Semana Santa jen di devocion pa nos por cuminza un vida nobo,

DIA

05 DI APRIL 2017

ORA

7. OR DI ANOCHI

LUGAR

SITIO DI ORACION



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Modesta Wolff-Tromp y jiunan kier a extende palabranan di gradicimento na tur personanan cu a duna nan sosten, amor y atencion den nos dolor na ora di e fayecimento di nos defunto stima:

Thomas Wolff
Mihor conoci como "Pachi of Mashi"



Danki na tur esan cu a jama, cu a manda krans, flornan y mensajenan di sosten. Un danki special pa Pastoor Santiago pa su bunita palabranan. Tambe un danki special pa Mirto y Igmarr y e koor di misa di Santa Anna na Noord. Tambe un danki special pa Nelson Sprock y un danki special tambe ta bai pa tur cu tabata presente y tambe pa staff y personal di Aurora Funeral Home. Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa. Dialuna 5 april pa 18.30, Diarason 5 april pa 18.30 y Diabierna 7 april pa 18.30 na Misa Santa Anna na Noord. Despues di Santo sacrificio di misa tin un Rosario na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ invitacion

Nos famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna atencion durante enfermedad y entierro di Maatji

Diana Tromp-Gomez



Nos ta gradici tur cu tabata presente, tur cu a yama, manda flor y message.

Boso sosten tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 1 di april, diamars 4 di april y diasabra 8 di april pa 6'or di atardi na Kapel di Madiki y despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas; Madiki # 87

Di antemano danki
Su yiunan y famia

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Catamaran The Palm Tours a salbe

Biento fuerte a tumba "Kite Surfer" riba lama

ORANJESTAD (AAN): Den nomber Central di polis patruya a wordo dirigi cu urgencia na Fisherman's Hut na unda ta sinti falta di un Kite Surfer riba lama pa masomenos 45 minuut.

Parce segun e version tanto doño Watersport ta buscando, rondia e Kite Surfer y abase di informacion patruya a trot bay den direccion di Fisherman's Hut.

Na momento cu patruya a presenta nan a wordo acerca pa famia di e Kite Surfer y tambe pa doño compania di e Watersport. El a declara na polis cu e homber kite Surfer a wordo localiza y cu Catamaran a topa riba laman y a trece tera bek.

Oracion pa awe:

Tata Celestial, hasi nos confia semper den bo promesanan pa dera cu cu Hesus den Boutismo nos picanan, pa nos por keda libera di lasonan di perdishon y por resulta hunto cu bo Yiu. Amen.



**ONDERLINGEHULP**
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Tromp-Quandus kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Sara Maria Tromp Quandus



Un danki ta bai especial pa staff y personal di san Pedro Paviljoen afd. Azalia

Alaves kier invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa

Dialuna 3 di April 2017 pa 6:30 na Misa Sta Anna Noord
Diaranson 5 di April 2017 pa 6:30 na Misa Sta Anna Noord.
Diasabra 8 di April 2017 pa 6:30 na Misa Papa Juan Pablo II Tanki Leendert



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Clarimene Milrose
Mihor conoci como "Cocote"
*10-07-1954 - †31-03-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Na e sitio e homber D. tambe ta tey y el a declara y el a bisa di ta "Kite Surfing" ora cu na dado momento el a haye cu biento fuerte cu consecuentemente el a perde control riba su Kite y a cuminsa drief.

Debi na e biento fuerte mas rapido e ta wordo pusha mas for di costa. Durante e ta drief bay a presenta un di e Catamaran pretenec na The Palm Tours Watersport cu a hibe canto y asina el a cana yega na e Watersport.

Durante e doño di Watersport ta buske riba lama nan a topa cu e ekipo di e homber D. pa cual e no a perde esaki. D a bisa na final di ta sinti bon pero ta solamente e ta tin poco "miedo. En corto el a pasa den scual.

A bay cu cylinder di gas chikito

ORANJESTAD (AAN): Presencia di patruya polis a wordo solicita na Sabana Liber debi kiebro a tuma lugar. Na e cas polis atende e homber inicial J y e ta declara na e agentenan di ta huur e cas na Sabana Liber.

Tambe el a declara, e boter cylinder di gas chikito pertenece na e BBQ grill a wordo horta. Ademas segun J., ladron (nan) desconoci a trata di kibra na cuater diferente lugar pa drenta cas. Entre otro na dos porta y un bentana patras di e cas y un bentana pazuid di cas e ladronnan aki no a logra nan meta.

Denuncia di intento pa kiebro a wordo entrega y a wordo tuma pa e patruya. Tanto central di polis y recherche tecnico a wordo poni na altura, pa revisa y si e ladronnan a intenta pa kiebra, drenta horta y a laga evidencia atras.

Ta un secreto publico masha hopi aresto a yega di tuma lugar pa evidencianan laga atras. Una vez e ta den e sistema ta bira mas facil pa entre otro gara e bandido nan aki cu ta causando daño y gasto cu ta core den miles y hasta riba miyones di florin.

Ainda ta bin acerca y porcierto ta pueblo ta paga e gastonan ora e tras di trali y ademas e placa pa abogado liber.

Remitido

Yiunan obedece boso tata y boso mama

Den Bijbel Deuteronomio 5: 16 ta bisa: Honra bo tata y bo mama, manera Senjor bo Dios ta ordena, ya lo bo tin un bida largo y lo bay bo bon den e tera cu Senjor bo Dios ta duna bo.”

Den Bijbel Sirak 3: 2-8; “Senjor a duna e tata poder riba su yiunan y Senjor kier pa e yiunan respeta e autoridad di nan mama riba nan. Es cu respeta su tata ta haya pordon di su pikanan, es cu honra su mama ta manera un hende cu ta montona tesoronan. Un yiu cu respeta su tata, na su turno lo sinti alegria pa motibo di su mes yiunan; ora e resa, Dios ta scuch’e. Es cu duna su tata honor, lo biba largo y es cu tende di Senjor ta duna su mama un curason frankil. Un hende asina ta sirbi su mayornan manera un cria ta sirbi su Shon. Honra bo tata cu palabra y echo, ya cu lo bo ricibi bendicion.”

Den Bijbel Efesionan 6: 1-4; “Yiunan, obedece boso mayornan. Esey ta boso deber como Cristian. Ta asina mester ta.” Honra bo tata y bo mama ta e prome Mandamento cu ta contene un promesa cu ta bisa: “Ya boso lo ta felis y boso lo biba largo den mundo.”

Den e Evangelionan aki di Bijbel, Dios ta bisa bon cla, pa nos obedece nos mayornan y pa nos honra nan. Pasobra nunca un yiu no ta mas grandi cu su mayornan cu a pone nan na mundo y no bisa cu nan no tin nada di bisa bo. Boso nan no sa cu Dios ta papia,

ta conseha y ta spierta nos pa medio di nos mayornan?

Semper un tata y un mama kier bon pa nan yiunan, p.e. si un yiu muher of un yiu homber ta enamora, anto semper e mayornan ta buska mas alew ta kende e mucha homber ey ta of ta kende e mucha muher ey ta y tambe ta kende ta su mayornen etc. etc.. Semper un mucha muher of un mucha homber no ta wak mas alew di e consecucionan cu por bini, pasobra nan ta enamora. Pero un tata y un mama si ta wak mas alew, pasobra nan kier pa nan yiunan tin un bon matrimonio pa semper. E mayornan ta mira prome, si e mucha homber a lanta den un bon famia y si e mucha homber tin un bon trabao etc..

Pasobra den bida tin mucha hombernan y muchamuhernan ta lanta den un famia kibra of den un mal famia, na unda cu tin pleito, bebemento, bringamento, palabranan malo, droga, infidelidad, abuso, famia separa, famia divorcia, mamanan soltero, rumannan di diferente tatanan of mamanan, famia den bruheria, den secta satanico, den ocultismo, famia no Cristian, famia no Catolico etc.. Pesey Dios ta spierta hopi yiunan pa medio di nan mayornan, pa nan no cai den e trampanan di perdicion, den un bida desvia y kibra.

P.e. si un tata of un mama ta bisa su yiu muher: e mucha homber ey no ta pa bo, no anda cune y no casa cu ne ,

pa motibo lo bo no haya bo felicidad cu e persona ey, pasobra e ta bini di un mal famia of di un famia kibra of e mucha homber ey ta un bebedo y un drogadicto of e no ta Catolico etc..

Awor, si e yiu muher no kier tende di su tata y di su mama tocante di no casa cu e mucha homber ey, anto kico lo bay sosode? Mester comprende, cu no ta su tata y su mama e yiu muher ta desobedece, pero ta Dios mes e yiu muher ta desobedece, pasobra den e di 4 Mandamento di Dios ta bisa : Obedece bo tata y bo mama. Anto e yiu muher ey lo no haya su felicidad den su mesun famia. Pasobra Hesus ta bisa den Bijbel, cu ningun gota y ningun punta di ley lo no worde kita, esey kiermeen cu e bida di e yiu muher ey lo ta un bida di maltrato, di infidelidad, sin amor, no Cristian etc. y hopi bez e matrimonio no ta dura hopi. P’esey lesa den Bijbel Efesionan 6: 1-4, na unda Dios ta bisa, si un yiu ta obedece su mayornan, e yiu ey lo haya su felicidad den su mesun famia y Dios lo ta cu ne. Mester comprende, cu tin biaha un yiu ta dal aden cu ken cu ta y tin biaha esey no ta e persona cu Dios tin destina pa bo bida y Dios ta adverti bo pa medio di papa cu mama.

Un yiu tin su derecho di escohe y di enamora su pareha, pero bo mester comprende tambe, cu bo por dal aden cu un hende robes of cu un mal bat manera cu hende sa bisa, pasobra bo mester comprende cu no ta tur yiunan ta lanta den un bon famia. Corda bon, cu un fruta no ta cai mucho lew for di su palo, esey kiermeen cu un yiu tambe ta sigui e mal ehempelnan di su mayornan cu el a lanta aden. Pesey, ta con un yiu por duna amor si e mes no a haya amor, ta con un yiu por duna disciplina si e mes no a worde disciplina, ta con un yiu por duna carinjo y comprension si e mes no a haya carinjo y comprension, ta con un yiu por duna un bon ehempel Cristian si e mes no a lanta Cristianamente, ta con un yiu por duna respet y balor na otro si e mes no a ricibi respet y balor, ta con un yiu por duna un educacion Cristian Catolico na su mesun famia si e mes a lanta den otro religion, ta con un yiu por tin balor pa matrimonio si e mes a lanta den un famia kibra? Ta pakico awendia tin

tanto divorcio, tanto maltrato, yiunan den droga, den alcohol y tanto famianan kibra cu ta tumando lugar? Tur esey ta bini, pasobra e yiu mes a dal aden cu un mal bat y a casa y a biba cu un persona robes y no ta e yiu mes a desobedece su tata y su mama ora cu nan a bisel’e; mi yiu e mucha homber ey no ta pa bo, no

anda cun’e y no casa cun’e, aleha’bo mes for di dj’e pa bo no haya un mal bida cun’e y pa bo no jora y lamenta majan di no a tende di papa cu mama. Corda bon, Dios ta husto, cada hende tin cu paga pa nan desobediencia aki na mundo, den purgatorio of den fierno. Cristian Catolico.

Mayornan no ta compronde maneho di Scol Reina Beatrix cu ta laga hopi di desea

ORANJESTAD (AAN): Algun reaccion di mayor cu tin yiu den 5de klas na Scol Reina Beatrix a drenta na redaccion di DIARIO, debi cu cada bez tin cambio di maestro, locual ta afecta e alumnonan mirando cu cada meneer of juffrouw tin nan propio sistema di sinja nan, y ora tin cambio di maestro nan mester bolbe adapta na dje. Mayornan no sa unda pa bay, pasobra esaki no ta prome biaha ta sosode. Cabesante di scol no ta duna ningun hende un splicacion, pasobra scol tin un protocol cu no ta informa mayornan riba decisionnan cu scol ta tuma. Yama Directie Onderwijs ta un dolor di cabes, pasobra haya contacto telefonico ta masha dificil mes, y mayornan sa cu pa tur cos mester pidi cita. E departamento aki a cambia hopi, nan no ta mesun open cu den pasado.

Otro problema cu mayornan ta confronta ta, cu sin previo aviso, diripiente e alumno no tin les. Diaranzon cu Diahuebs muchanan di 2de klas no tin les y mayornan no sa e motibo ni kico pa haci, pasobra e mucha no por keda su so den cas y nan tin cu bay traha. Ni sikiera nan a haya tempo pa puntra otro famia, sea tanta of wela si nan por encarga cu e mucha e dos dianan aki. No solamente nan tin cu muda di un edificio pa otro, cu tur e perdemento di tempo cu esaki ta nifica pa e alumno, pero nan ta perde les pa otro motibonan tambe. Reina Beatrix den pasado tabata wordo considera si no e mihor un di e mihor scolnan basico di Aruba, awendia, francamente, ta laga hopi di desea, segun algun mayor cu a tuma contacto cu nos redaccion.

Cont. di pag. 51

polis ta menciona cu central di polis a dirigi patruya Oranjestad na un cas situa na Ponton F. relaciona cu e habitantenan a trapa y detene e persona encuestion cu a drenta den cas y nan ta spera yegada di polis.

Wel patruya a tor pa yega y na yegada polis a topa e homber conoci pa husticia inicial K. Denunciante a declara na polisnan cu e ta den camber ora el a wak via pantaya

un homber desconoci, denunciante a bay pafo pa controla un ke otro.

Durante e controla e ta wak un homber ta bula muraya y a core bay den direccion pariba. Denunciante hunto cu bisina a core tras di e homber desconoci te cu nan a gare y a tene te ora cu patruya di polis presenta.

Patruya a detene e conocido di husticia inicial K. y a transporte pa warda polis Shaba y a presente dilanti fiscal auxiliar.

“Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza.”

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Juan Ras
*08-03-1938 †01-04-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 6747

E bon noticia pa den Cuaresma

Yiunan obedece boso tata y boso mama

Den Bijbel Deuteronomio 5: 16 ta bisa: Honra bo tata y bo mama, manera Senjor bo Dios ta ordena, ya lo bo tin un bida largo y lo bay bo bon den e tera cu Senjor bo Dios ta duna bo."

Den Bijbel Sirak 3: 2-8; "Senjor a duna e tata poder riba su yiunan y Senjor kier pa e yiunan respeta e autoridad di nan mama riba nan. Es cu respeta su tata ta haya pordon di su pikanan, es cu honra su mama ta manera un hende cu ta montona tesoronan. Un yiu cu respeta su tata, na su turno lo sinti alegria pa motibo di su mes yiunan; ora e resa, Dios ta scuch'e. Es cu duna su tata honor, lo biba largo y es cu tende di Senjor ta duna su mama un curason trankil. Un hende asina ta sirbi su mayornan manera un cria ta sirbi su Shon. Honra bo tata cu palabra y echo, ya cu lo bo ricibi bendicion."

Den Bijbel Efesionan 6: 1-4; "Yiunan, obedece boso mayornan. Esey ta boso deber como Cristian. Ta asina mester ta." Honra bo tata y bo mama ta e prome Mandamento cu ta contene un promesa cu ta bisa: "Ya boso lo ta felis y boso lo biba largo den mundo."

Den e Evangelionan aki di Bijbel, Dios ta bisa bon cla, pa nos obedece nos mayornan y pa nos honra nan. Pasobra nunca un yiu no ta mas grandi cu su mayornan cu a pone nan na mundo y no bisa cu nan no tin nada di bisa bo. Boso nan no sa cu Dios ta papia, ta conseha y ta spierta nos pa medio di nos mayornan?

Semper un tata y un mama kier bon pa nan yiunan, p.e. si un yiu muher of un yiu homber ta enamora, anto semper e mayornan ta buska mas alew ta kende e mucha homber ey ta of ta kende e mucha muher ey ta y tambe ta kende ta su mayornen etc. etc.. Semper un mucha muher of un mucha homber no ta wak mas alew di e consecucionan cu por bini, pasobra nan ta enamora. Pero un tata y un mama si ta

wak mas alew, pasobra nan kier pa nan yiunan tin un bon matrimonio pa semper. E mayornan ta mira prome, si e mucha homber a lanta den un bon famia y si e mucha homber tin un bon trabao etc..

Pasobra den bida tin mucha hombernan y mucha muhernan ta lanta den un famia kibra of den un mal famia, na unda cu tin pleito, bebemento, bringamento, palabranan malo, droga, infidelidad, abuso, famia separa, famia divorcia, mamanan soltero, rumannan di diferente tatanan of mamanan, famia den bruheria, den secta satanico, den ocultismo, famia no Cristian, famia no Catolico etc.. Pesey Dios ta spierta hopi yiunan pa medio di nan mayornan, pa nan no cai den e trapanan di perdicion, den un bida desvia y kibra.

P.e. si un tata of un mama ta bisa su yiu muher: e mucha homber ey no ta pa bo, no anda cune y no casa cu ne, pa motibo lo bo no haya bo felicidad cu e persona ey, pasobra e ta bini di un mal famia of di un famia kibra of e mucha homber ey ta un bebedo y un drogadicto of e no ta Catolico etc..

Awor, si e yiu muher no kier tende di su tata y di su mama tocante di no casa cu e mucha homber ey, anto kico lo bay sosode? Mester comprende, cu no ta su tata y su mama e yiu muher ta desobedece, pero ta Dios mes e yiu muher ta desobedece, pasobra den e di 4 Mandamento di Dios ta bisa: Obedece bo tata y bo mama. Anto e yiu muher ey lo no haya su felicidad den su mesun famia. Pasobra Hesus ta bisa den Bijbel, cu ningun gota y ningun punta di ley lo no worde kita, esey kiermeen cu e bida di e yiu muher ey lo ta un bida di maltrato, di infidelidad, sin amor, no Cristian etc. y hopi bez e matrimonio no ta dura hopi. P'esey lesa den Bijbel Efesionan 6: 1-4, na unda Dios ta bisa, si un yiu ta obedece su mayornan, e yiu ey lo haya su felicidad den su

mesun famia y Dios lo ta cu ne. Mester comprende, cu tin biaha un yiu ta dal aden cu ken cu ta y tin biaha esey no ta e persona cu Dios tin destina pa bo bida y Dios ta adverti bo pa medio di papa cu mama.

Un yiu tin su derecho di escohe y di enamora su pareha, pero bo mester comprende tambe, cu bo por dal aden cu un hende robes of cu un mal bat manera cu hende sa bisa, pasobra bo mester comprende cu no ta tur yiunan ta lanta den un bon famia. Corda bon, cu un fruta no ta cai mucho lew for di su palo, esey kiermeen cu un yiu tambe ta sigui e mal ehempelnan di su mayornan cu el a lanta aden. Pesey, ta con un yiu por duna amor si e mes no a haya amor, ta con un yiu por duna disciplina si e mes no a worde disciplina, ta con un yiu por duna carinjo y comprension si e mes no a haya carinjo y comprension, ta con un yiu por duna un bon ehempel Cristian si e mes no a lanta Cristianamente, ta con un yiu por duna respet y balor na otro si e mes no a ricibi respet y balor, ta con un yiu por duna un educacion Cristian Catolico na su mesun famia si e mes a lanta den otro religion, ta con un yiu por tin balor pa matrimonio si e mes a lanta den un famia kibra? Ta pakico awendia tin tanto divorcio, tanto maltrato, yiunan den droga, den alcohol y tanto famianan kibra cu ta tumando lugar? Tur esey ta bini, pasobra e yiu mes a dal aden cu un mal bat y a casa y a biba cu un persona robes y no ta e yiu mes a desobedece su tata y su mama ora cu nan a bisel'e; mi yiu e mucha homber ey no ta pa bo, no anda cun'e y no casa cun'e, aleha'bo mes for di dj'e pa bo no haya un mal bida cun'e y pa bo no jora y lamenta majan di no a tende di papa cu mama. Corda bon, Dios ta husto, cada hende tin cu paga pa nan desobediencia aki na mundo, den purgatorio of den fierno.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Apr 2

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

THE BOSS BABY 3D:

daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15
late: NEW PG

THE BOSS BABY:

daily: 4:00
matinee: 11:30 1:45
late: NEW PG

NATALIA:

daily: 9:00
matinee: NEW PG-13
late: 11:30

GHOST IN THE SHELL 3D:

daily: 5:45 8:30
matinee: 12:15 3:00
late: NEW PG-13

CHIPS:

daily: 6:30 9:00
late: R

POWER RANGERS:

daily: 5:30 8:15
matinee: 12:00 2:45
late: PG-13

BEAUTY AND THE BEAST:

daily: 4:00 6:45
matinee: 12:30 1:00 3:30
late: PG

KONG SKULL ISLAND:

daily: 9:15
late: 12:00 PG-13

LIFE:

daily: 9:30
late: 11:45 R

DOUBLE PLAY:

daily: 6:15
matinee: PG-13

GET OUT:

daily: 6:45
matinee: R

AT PASEO HERENCIA

THE BOSS BABY 3D:

daily: 4:30 7:00
matinee: 2:00
late: NEW PG

THE BOSS BABY:

daily: 4:45
matinee: 2:30
late: NEW PG

NATALIA:

daily: 7:00 9:30
matinee: 2:00
late: NEW PG-13

GHOST IN THE SHELL 3D:

daily: 5:30 8:45
matinee: 2:45
late: NEW PG-13

CHIPS:

daily: 7:45 10:00
late: R

POWER RANGERS:

daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: PG-13

BEAUTY AND THE BEAST:

daily: 5:15 8:15
matinee: 2:15
late: PG

KONG SKULL ISLAND:

daily: 5:00
late: PG-13

LIFE:

daily: 9:15
late: 12:00 R

LATEST RELEASES

BORN LEADER



SCARLETT JOHANSSON



NATALIA



CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



Do you enjoy going to the cinema? Does the smell of fresh popcorn make you feel all warm and fuzzy inside? Then The Cinemas has the right job for you. Apply today!

Supervisor (full-time) to work at The Cinemas at Renaissance & Paseo

- Minimum Education HAVO or EPI Hospitality graduated
- At least 3 years of experience as a Supervisor
- Must be able to work night shifts, weekends and holidays (45 hours workweek)
- Must have excellent customer service skills
- Must speak Papiamentu, Dutch, English, Spanish
- Some background in F & B and inventory control
- Must have Health Certificate
- Computer skills: Microsoft Office, e-mail, time & attendance
- Own transportation is required

If you meet the above requirements, please send your CV to Ian Harms, Manager, The Cinemas Aruba at e-mail address iharms@thecinemas.aw and copy Ineke Lampe, General Manager, The Cinemas Aruba at e-mail address ilampe@thecinemas.aw

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

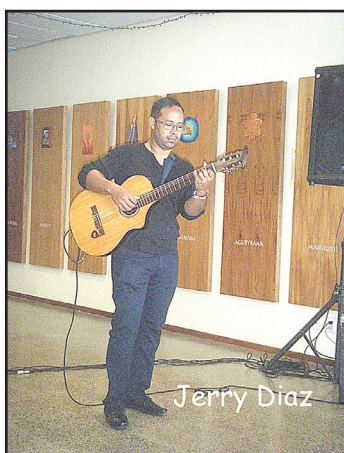
Concierto Dominical Donny Lacle presenta un programa varia di nivel halto y un dushi ambiente

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, dia 26 di april 2017, Fundacion pa Talento Musical "Donny Lacle" a presenta un biaha mas su Concierto Dominical den Biblioteca Nacional.

Nos talentonan musical a presenta un programa varia di un calidad hopi halto. E prome musico tabata Jerry Diaz, un tremendo guitarista, kende a impresionar e publico cu su bunita presentacion; bo por a tende un feneta cay. Jerry a toca 6 cantica, entre otro: Dust in the wind, When man loves a woman y What a wonderful world. Bunita y relahante!

Den e pausa cu a sigui e Caha di Glas a pasa rond den cua esnan presenta a haci un donacion. Tur fin di aña Fundacion Donny Lacle ta otorga un scholarship na diferente hoben talento musical pa yuda y motivanan den na estudio musical.

Despues e programa a continua cu e cantante internacional El Duque Victor Samuel, kende a haci un cos, presentando 5 cantica di su CD nobo, cu ta contene 17 cantica conoci y varia di añanan 60/70. El a canta 3 cu pista, entre otro Cuando, cuando y dos compana pa Vivian Lampe riba piano: Ansiedad y Amapola. Mientras e ta canta, Victor ta cana rond y ta gusta inclui e publico pa nan tambe canta un



Jerry Diaz



El Duque Victor Samuel

pida di su cantica. Y el a topa cu Lidwina Booi y Victor no a tuma pa gana y a invita Lidwina pa compana. Hunto nan a canta Abo So y a dedic'e na Padu, kende te hasta a canta un pida. Esaki tabata e cherry riba e bolo! E publico a keda encanta. Pa clausura a haci su debut den



nos Concierto Dominical Grupo Tipico Un Brindis, bou direccion di Vicente Croes, kende ta toca sinfonia di boca.

E grupo ta consisti di 9 integrante: diferente cantante cu ademas ta toca diferente instrumento. E grupo cu a lanta cu 4 musico djis pa diberti, mientras tanto a crece y awo ta existi 5 aña caba. Nan laga e bishitante nan gosa y balia di principio te fin y tur hende a bay cas curason contento.

E proximo concierto dominical lo tuma lugha dia 30 di april benidero. Y manera semper entrada ta gratis.



Grupo Tipico Un Brindis



Dushi ambiente!



manda bo cumpleaños na

social@diario.aw



Awe 3 di april 2017 ta cumpli 103 aña nos tata, welo y bisawelo stima: Bernardo Papa Ben Statie. Felicitacion ta bini di yiunan nietonan bisanietonan famia y amigonan. Cu Dios duna Papa Ben hopi mas aña mei mei di nos.



DINNER UNDER THE STARS AT RENAISSANCE ISLAND

Take a boat ride to Renaissance Private Island and enjoy our Asian cuisine while your toes get pampered in our secluded white sand beaches.

Our private dinner setting includes a welcome cocktail at former Carpe Diem, boat trip to Renaissance Private Island, dinner on Iguana beach and live entertainment for only \$65 per person.

kids from 5 to 12 years pay 1/2 price.

WEDNESDAYS | 7-10PM | RENAISSANCE ISLAND

Please contact our navigator at 5236115 for more info.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO



CUMpra CUALKIER APPLIANCE DI
WHIRLPOOL Y BO TIN CHENS DI

1 GANA WEEKEND STAY

WEEKEND STAY PA 2 PERSONA PLUS BREAKFAST Y RESORT CREDIT
NA HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

6 GANADOR



CREDIT TE CU
24
LUNA

30" STOVE
CREDIT 96
1199 CASH
• 6 Sealed Burners
• Electric Ignition
• 2 Oven Racks
• Easy Clean Oven
LWF5150D

FREE
DELIVERY



FREE
HOOK UP

30" STOVE
CREDIT 105
1299 CASH
• 4 Sealed Burners
• Iron Burner Caps
• Electric Ignition
• Large Oven Window
LWF7230D



30" STOVE
CREDIT 136
1699 CASH
• 5 Sealed Burners
• Electric Ignition
• 5.1 Cft. Oven
• Clock/Timer
WFG505M0BS



30" STOVE
CREDIT 93
1159 CASH
• 4 Sealed Burners
• Electric Ignition
LWF7230Q

FREE
DELIVERY



17.8 CFT. FRIDGE
CREDIT 129
1599 CASH
• 2 Clear Crispers
• 2 Clear Door Bins
• Gallon Door Bin
• Integrated Handles
LWT1840Q



25 CFT. SIDE BY SIDE FRIDGE
CREDIT 270
3359 CASH
• PUR Water Filtration System
• Ice / Water
• Glass Slide-Out SpillGuard
• Meat / Crisper Pans
WRS325F0AB



19 CFT. SIDE BY SIDE FRIDGE
CREDIT 197
2449 CASH
• Quick Freeze
• Gallon Door Bins
• 2 Clear Drawers
• LED Light
WR151AKTWW



3.7 CFT. WASHER
CREDIT 121
1499 CASH
• 12 Wash Cycles
• Quick Wash
• 5 Temperature
• SS Basket
WTW4915EW



7.0 CFT. GAS DRYER
CREDIT 101
1259 CASH
• 14 Cycles
• 4 Temperature
• AutoDry System
• Wrinkle Shield
WGD4815EW



Follow nos riba
Facebook

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com